MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
DEC 1 1 1974
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

Hội Chủ Báo VN hoàn toàn ủng hộ ngày ký giả đi ăn mày chống luật 019 và SL 007

Năm Thứ 11 — Số 3.201 — Thứ Sáu 11-10-74 (26 Tháng 8 Giáp Dần) | 10 trang 70 đồng

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T.: 23.244-97.743 — CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP: TỪ-CHUNG

VNCH thiết lập BANG GIAO VỚI HAITI

SAIGON, 9-10.— Bộ Ngoại giao vừa phổ biến «thông cáo chung» về việc thiết lập quan hệ ngoại giao giữa VNCH và Cộng Hòa Haiti, nguyên văn như sau:

«Chánh phủ VNCH và Chánh phủ CH Haiti vì tính hữu nghị sẵn có giữa hai quốc gia và để tiến tới một sự hợp tác tốt đẹp hơn trong các lãnh vực văn hóa, kỹ thuật và thương mại, đã quyết định thiết lập quan hệ ngoại giao trên cấp bậc Đại Sứ quán kể từ ngày 10 tháng 10 năm 1974».

Ngoại trưởng Vương văn Bắc hiện có mặt tại Luân Đôn tiếp tục chuyến công du của ông, sau khi mở nhiều cuộc tiếp xúc với các Ngoại trưởng của nhiều quốc gia bạn tại trụ sở LHQ. Nữu ước.

6 XEM TIẾP TRANG 9

Dưới khẩu hiệu «chống CS thôn tính và chống độc tài tham nhũng»

Luật Sư Đoàn Huế cũng nhập cuộc

★ Luật Sư Đoàn Huế sẽ đi trước nếu LSĐ Saigon dùng dằng

★ Đề kết hợp chặt, Nghiệp đoàn LS toàn quốc có thể ra đời.

Luật sư toàn quốc đề nhập cuộc

SAIGON, (10-10).— «Luật sư đoàn Tòa Thượng Thẩm Huế sẽ hoạt đại hội bất thường một ngày rất gần đây để tỏ thái độ trước những luật lệ vi phạm hiến pháp, vi phạm những nguyên tắc đại tổng và phân lý, khiến cho sự an toàn nhân vật của người công dân không được bảo đảm và chính những đạo luật này lại đầu mối gây nên những phong trào chống đối hiện nhiên».

Trên đây là lời tuyên bố của LS Lý văn Hiệp, thủ lãnh Luật sư đoàn Tòa Thượng thẩm Huế, đã nhân thể qua tố 50 Luật sư thực thụ và 70 Luật sư tập sự của miền Trung. Thủ lãnh Lý văn Hiệp tuyên bố như trên sau khi các đại diện Lực lượng luật sư Saigon tiếp xúc với Luật sư đoàn miền Trung. Cuộc tiếp xúc hôm nay đã diễn ra tại thăm mặt và Luật sư đoàn miền Trung đã nâng nhiệt tân thành lập trường thành đầu của Lực lượng Luật sư Saigon.

Cuộc tiếp xúc đã diễn ra giữa bà LS đại diện Luật sư đoàn Huế là LS Thế lãnh Lý văn Hiệp, LS Ngô văn Hoa và LS Nguyễn Nhã, với hai LS đại diện cho Lực lượng LS Saigon là LS Cương Kiên và LS đã biện Nguyễn hữu Hiệu. Các vấn đề liên hệ đến sự sống còn của đất nước trong giai đoạn hiện tại đã được các LS nói trên thảo luận. Các Luật Sư này hoàn toàn nhất trí trong sự lo ngại là nhà cầm quyền ở miền Nam đã mất uy tín và đã bắt lực trong việc ngăn chặn Cộng sản. Hơn nữa, nhà cầm quyền ở miền Nam lại còn lợi dụng cũng nên để thực hiện các phương trình tranh đấu chính đáng của nhân dân. Tuy nhiên, các Luật sư nói trên đều giữ vững lập trường là thà quyết cầu tạo một cuộc Hòa Nam VN cho trong sạch dân chủ để có chính nghĩa chiến thắng cho hơn là sự sụp chết dần mòn như hiện nay.

Một vấn đề quan trọng khác cũng được thảo luận là việc chống Cộng. Nếu vì lo tranh đấu cho tự do dân chủ là lo sự thắng cộng vin thì do là điều tất nguy hiểm cho trương lai của miền Nam. Sở dĩ vì sau đó nay được đặt ra là vì nhiều luật sư thấy có một vài phong trào tranh đấu chỉ nói tới hòa bình nhưng lại không hề nhắc nhở đồng bào về nguy cơ của cộng sản. Đoàn thể luật sư thăng thắn và mạnh dạn nêu lên nguy cơ cộng sản mà không hề mang mặc cảm nào vì đây là một đoàn thể đã thi hành trong 2 năm nay qua Sắc Luật 007/72.

2) Quốc Dân Đảng Bảo ruột thịt, thấy rõ, với chính sách phân dân chủ

12 XEM TIẾP TRANG 9

LS LÝ-VĂN-HIỆP
Thủ Lãnh Luật Sư Đoàn Tòa Thượng Thẩm Huế.

Cùng với 200 ký giả «bị gậy đi ăn mày», bất chấp rừng Cảnh Sát

Hàng ngàn đồng bào hưởng ứng BIỂU TÌNH ĐÒI TỰ DO NGÔN LUẬN

SAIGON, 10-10.— Một cuộc vuông dường «đi ăn mày» vĩ đại nhất, chưa từng thấy của các anh chị em ký giả, do 2 Nghiệp đoàn ký giả Nam Việt và Việt Nam cùng Hội Ái Hữu ký giả đã tổng đã được sự tham gia ủng hộ của các đoàn thể Tôn giáo, Chính trị, Nghiệp đoàn, Dân biểu, Nghị sĩ và hàng ngàn đồng bào các giới tại Đô thị.

Đúng như chương trình đã đề liệu, ngày sáng khoảng 200 ký giả có lên lái vượt các hàng rào Cảnh Sát giăng thân quanh một khu trực rộng lớn dân vào Câu lạc bộ Báo chí, để tụ tập ngồn bao tổ chức gồm các ký giả Nguyễn Kiên Giang (Chủ tịch Nghiệp đoàn Ký giả NV) Thái Dương (Chủ tịch Nghiệp đoàn Ký giả VN) và Lý Bình Phương (Hội trưởng Hội Ái Hữu ký giả) tuyên đọc bản Tuyên bố: Phản sự của người ký giả là ghi lại sự thật của Xã Hội, sự thật của lãnh đạo, của chế độ và sự thật của cuộc đời.

Sắc luật 007/72 đã được đoạt mất quyền ghi nhận sự thật đó, nhưng sự thật mà ký giả của phải ghi và viết đã Quốc dân đọc, đã lịch sử sau này phê phán công và tội của từng lãnh đạo, từng chế độ. Sắc luật 007 đã đẩy giới cầm bút vào cảnh thất nghiệp, tạo nên bầu cảnh cơ cực vô tình thân công nhân vô vật chất. Theo kiến kế của 3 Hội đoàn ký giả, hiện nay có tới 82% ký giả thất nghiệp. Do đó 3 Hội đoàn này đã phát động «ngày ký giả đi ăn mày» để:

1) Chánh quyền Nguyễn-văn-Thiệu trông thấy sự thật thê thảm của giới cầm bút, ký giả đang như vân nhiên, hầu sửa sai tức khắc chính sách hộp chết Tự Do Báo Chí và Xuất Bản

11 XEM TIẾP TRANG 9

Khánh thành ngôi nhà «cô nhi tân tật»

Toàn quốc có 800.000 cô nhi chỉ mới 18.000 được giúp đỡ

● *Chính quyền không thể gánh trách nhiệm tương lai đồng bào*

SAIGON 10-10.— Đến khánh thành ngôi nhà cô nhi tân tật tại xã Linh Đông Thủ Đức sáng nay, Phó Thủ Tướng kiêm Tổng Trưởng Xã Hội và Chiêu Hoàng Lập Ấp Phan Quang Đán cho biết:

Toàn quốc hiện có hơn 800 ngàn em cô nhi nhưng mới chỉ có 18 ngàn em được giúp đỡ trong các cô nhi Viện. Vấn theo Phó Thủ Tướng, nếu chiến tranh vẫn tiếp diễn, Công sản tiếp tục đánh phá, số các em cô nhi chưa được giúp đỡ trên con tăng thêm

Bảo động về số cô nhi chưa được giúp đỡ trên, PTT kiêm Tổng trưởng Xã Hội nhấn mạnh là «trách nhiệm về các vấn đề xã hội là quá

11 XEM TIẾP TRANG 9

Đào binh CS ở biên giới lập vô số băng thổ phỉ

SAIGON, 9-10 (UPI) : Đào binh CSBV và VC ra tập thành những tổ chức giặc cướp thiên nghệ như Đăng Răng Nam, Nhơ Đen, Lang Quảng, Cop, Sơ Người, Vô Sĩ, khiến Trung ương Cục miền Nam của VC vừa phải cho thông tư lên án «những quái thai bất trí ấy phá hoại kế hoạch cũng cố các vùng giải phóng và mở chính trị, kinh tế và phòng tuyến, gây hậu quả tai hại cho an ninh, thôn xóm, cản trở công cuộc xây dấp một đời sống hạnh phúc cho dân tộc».

Trên đây là sự tiết lộ của ba cán binh VC hồi chánh vừa giới chức quân báo ở Saigon. Bảng Rừng Xanh hoạt động ở miền cao nguyên KPC, lên cùng với đông chí bộ đội bản lại chi thường dân. Bảng này gồm lối 100 người, bản hồi là cán binh CSBV được phân phái cho các đơn vị VC. Họ là thành phần bất mãn, chán ngày chiến tranh.

Bảng Sơ Người gồm 40 người trong có một số đào binh CSBV ở «bảng Rừng Xanh» sang nhập bọn do một cựu chiến sĩ Biệt phòng cầm dân hoành hành tại vùng Rưộng Dầu sát biên giới KPC chuyên xuống vùng đồng của hình VC đem bán cho người Mọi ở bên kia biên giới.

5 XEM TIẾP TRANG 9

Hán Thành : Sau cuộc mít tinh 2 giờ trong khuôn viên Chủng viện

20 ngàn tu sĩ, giáo dân xuống đường xo xát với 600 Cảnh Sát chặn cửa

◎ Nhân dân không thể hy sinh để bảo vệ ách thống trị của 1 người

✻ Cảnh sát Ấn giải tán cuộc «ỷnh lộn giữa 2 chính đảng

HÁN THÀNH, 9-10 (UPI).— Khoảng 20 ngàn Linh mục, nữ tu sĩ và giáo dân Công giáo hôm thứ Tư đã tụ họp tại một chủng viện giữa thủ đô Hán Thành để nghe một vị Giám mục lên tiếng đòi hỏi chấm dứt chế độ Tổng Thống Phác Chánh Hy và sau đó kéo ra đường phố mang biểu ngữ và hô các khẩu hiệu chống chính phủ.

Hàng ngàn người biểu tình đã xung đột với đội Cảnh sát đặc biệt tình khi đoàn biểu tình cố tìm cách nổ cảnh của sát của chủng viện xông ra để lộ đã điều hành. Các biểu ngữ viết «loại bỏ hiến pháp» và «phòng thích Đức Giám mục Chi và các lãnh tụ đấu sự bị cầm tù». Một linh mục dẫn đầu đoàn biểu tình đã cùng nhau bỏ lớn một khẩu hiệu khá dài «Hiến pháp hiện tại đã phá hủy hoàn toàn nền dân chủ đất nước đã được chấp thuận hàng một cuộc trưng cầu dân ý lừa bịp bằng bạo lực, ấy đúng ra».

Trong cuộc họp kéo dài 2 giờ trong chủng viện, một số giám mục Công giáo đã nói trước 20 ngàn người gồm các linh mục, nữ tu sĩ và giáo dân rằng dân chúng Nam Hàn đang bị hy sinh để bảo tồn điều mà Nghị gọi là cách thống trị của một người. Ngài kêu gọi chính phủ phóng thích tất cả tù chính trị kể cả Đức giám mục Chi bị kết án 15 năm vì tội cho một tin tức liên để ông này là tổ chức các cuộc biểu tình của sinh viên chống chính phủ.

Đây là cuộc biểu tình lớn chống chính phủ lần thứ nhì kể từ hồi cuối tháng qua và kể khoảng 1500 người gồm các linh mục nữ tu và giáo dân bị bắt trong ngày đương phê. Chưa có tin xì bị bắt giữ hay số người bị thương vong.

Tin từ Tân Đề Li cho hay hôm thứ Tư cảnh sát đã đùng dùi cui và hơi cay để giải tán các cuộc đụng độ giữa hai chính đảng chống đối nhau tại thủ phủ Singapur trong Cachemire xảy ra hôm thứ Tư. Cuộc đụng độ xảy ra khi các người ủng hộ một trào trong cầu dân ý Ấn Độ và Liên Hợp hành động Awami thân Hồi Quốc tan 2 cuộc họp riêng tế.

1 XEM TIẾP TRANG 10

Long An kẹt 235.000 tấn gạo thơm vì chính quyền hay vì đầu cơ?

SAIGON, 10-10.— Hiện có đến 235 ngàn tấn gạo thơm không được xuất tính cho năm vụ tại nhiều quận thuộc tỉnh Long An. Trị giá số lượng gạo trên tính theo giá bán ở Saigon là 141 60 tỷ đồng.

Tình trạng ứ đọng này đã xảy ra một số thương gia khiếu nại với chính quyền. Nguyên nhân chính được nêu ra rất nhiều nhưng chưa có nguồn tin nào nói đến cơ quan trách nhiệm về tình trạng trên.

Số gạo trên được các nguồn tin thân quyền xác nhận là đang ở vào ngày 5 tháng, các cơ quan các đã ra quyết Canh Nông đã đưa ra kế qua là Tỉnh Long An đã 100 ngàn tấn gạo thơm.

Tổng số gạo này gần bằng toàn thể số lượng gạo dự trữ an ninh trên các kho gạo của Tổng cục Thực phẩm Toàn quốc. Nhưng nếu chỉ xét con số đó là tên khi các chính phủ, thì số gạo ở đồng trên cao gấp 4 lần.

Bên thương gia đã nhìn thấy nguy cơ gạo có thể đi đến mục nát.

4 XEM TIẾP TRANG 10

Vì đáp lời Tổng Thống

Tr.-S. Đạt có thể bị trừng phạt

SAIGON, (10-10).— Trung Sĩ I Đào Vệ Đạt, người quần nhân đầu tiên tới Hà Viện bày tỏ ý cần minh sắt tin nhiệm Tổng Thống, có thể bị trừng phạt về quân kỷ. Các giới hữu trách đang xem xét động cơ mà đã thúc đẩy Trung sĩ Đạt phạm quân kỷ.

PVN quân sự trong cuộc họp báo hưởng lệ sáng nay đã cho biết như vậy khi đáp câu hỏi của một ký giả.

PNV nói thêm «quân đội không

10 XEM TIẾP TRANG 9

Thủ Tướng Cộng Hòa Khmer nói trước Đại Hội Đồng LHQ

Đối chế độ mà bị LHQ đuổi là bất công, là tiền lệ nguy hiểm

LIÊN HIỆP QUỐC, 9-10 (AFP): Trong tài điện văn đọc trước Đại Hội Đồng LHQ hôm thứ Tư, Thủ tướng KPC Long Boret tuyên bố «từ nay đến nay, chưa bao giờ có chuyện một quốc gia, chỉ vì đã thay đổi chế độ, mà vẫn để đại diện của quốc gia đó tại LHQ. lại được đưa ra bàn cãi.

«Trong những năm gần đây, cả những thăng nói đây nữa, thiếu gì chế độ được coi là hợp pháp, để xử đó dưới áp lực của nhân dân và quốc dân», ông Long Boret nói, «cứ ai ở trong đại hội đồng này, đứng ra đòi hỏi phải gạt bỏ đại diện của các chế độ mới và duy trì hoặc tái lập đại diện của những chế độ đã chết hay không?».

Thủ tướng Cộng Hòa nói tiếp: «có nhiều chính phủ từng lại đã chế độ cũ của họ bằng những cuộc đảo chính và trong và các nhà lãnh đạo cũ phải lưu vong ở hải ngoại. Ấy thế mà một số vẫn ấy các sân nghị quyết đòi trục xuất Cộng Hòa khỏi nhà LHQ.

«Các chế độ đã hành động như vậy có nhận thấy rằng tiền lệ mà họ

3 XEM TIẾP TRANG 10

Tướng Tổng Thống

Lại sửa soạn ngày quang phục

ĐÀI BẮC, 9-10 (Reuter).— Trong thông điệp Song Thập kỷ ngày 63 năm thành lập Trung Hoa Dân Quốc, TT Tưởng Giới Thạch hôm thứ Tư đã lại hiệu triệu nhân dân toàn quốc tích cực đóng góp phần của mình để quang phục Hoa Lục bị mất vào tay Cộng sản 25 năm nay.

TT Tưởng tuyên bố rằng Chính phủ của ông đang phục vụ quốc mình để xác tiến sự tiến bộ và thịnh vượng đang vươn cao ngày càng cao, phục như vậy không còn vấn đề nào khác là mỗi người dân phải góp phần vào sự nghiệp vĩ đại nói trên».

T.T. Tưởng nói rằng những nỗ lực của Mao Trạch Đông nhằm tiêu diệt văn hóa và lịch sử Trung Quốc sẽ đưa đến sự sụp đổ của chế độ cộng sản và sự phá phản Đức Khổng Tử tiên thực là tội ác nhằm tiêu diệt lịch sử và văn hóa Trung Quốc.

TT Tưởng tiên đoán sự sụp đổ của chế độ Cộng sản trên lục địa Trung Hoa và cho biết THDQ đang đấy mạnh công cuộc chuẩn bị để thương đàm với TC.

Gặp gỡ trước hội nghị thượng đỉnh năm tới

Ford muốn gặp Brejnev giữa T8D

Brejnev lại muốn ở Tây Bá Lợi Á

HOA THỊNH ĐỐN, 9-10 (AP).— TT Ford tuyên bố trong cuộc họp báo hôm nay rằng ông sẽ tính đến việc gặp gỡ Tổng Bí Thư Nga Cộng Leonid Brezhnev trước kỳ hội nghị thượng đỉnh Nga-Mỹ mùa hè sang năm «nếu có lý do chính đáng để 2 người hội ngộ sớm hơn».

Ford nhắc lại lời cam kết lúc tuyên thệ nhậm chức rằng ông tiếp tục nỗ lực cải thiện quan hệ với Nga sô. Trong khuôn khổ nỗ lực ấy, Ford đã tiếp xúc với giới chức Nga như lần nói chuyện với NT Nga Gromyko thăng trước. Kissinger sẽ qua Mạc tư Khoa cuối tháng 10 để tiếp tục thảo luận ý đồng thơi để chuẩn bị hội nghị thượng đỉnh sang năm tại Hoa Kỳ.

Giới chức Bộ Ngoại giao nhìn nhận Ford và Brezhnev đã tính gặp nhau trong tháng 11 trên đất mới quốc gia thứ ba hoặc một bên đảo ở Thái Bình Dương, cách xa vòng vòng với Nga sô. Trong khuôn khổ nỗ lực ấy, Ford đã tiếp xúc với giới chức Nga như lần nói chuyện với NT Nga Gromyko thăng trước. Kissinger sẽ qua Mạc tư Khoa cuối tháng 10 để tiếp tục thảo luận ý đồng thơi để chuẩn bị hội nghị thượng đỉnh sang năm tại Hoa Kỳ.

Giới chức Bộ Ngoại giao nhìn nhận Ford và Brezhnev đã tính gặp nhau trong tháng 11 trên đất mới quốc gia thứ ba hoặc một bên đảo ở Thái Bình Dương, cách xa vòng vòng với Nga sô. Trong khuôn khổ nỗ lực ấy, Ford đã đề nghị Nga sô cho phép Mỹ đóng cửa lãnh lãnh đạo, từng chế độ. Sắc luật 007 đã đẩy giới cầm bút vào cảnh thất nghiệp, tạo nên bầu cảnh cơ cực vô tình thân công nhân vô vật chất. Theo kiến kế của 3 Hội đoàn ký giả, hiện nay có tới 82% ký giả thất nghiệp. Do đó 3 Hội đoàn này đã phát động «ngày ký giả đi ăn mày» để:

1) Chánh quyền Nguyễn-văn-Thiệu trông thấy sự thật thê thảm của giới cầm bút, ký giả đang như vân nhiên, hầu sửa sai tức khắc chính sách hộp chết Tự Do Báo Chí và Xuất Bản

12 XEM TIẾP TRANG 9

FORD KÝ LUẬT QUÂN VIỆN VNCH 700 TRIỆU

Đầu năm tới phải vận động OH làm thêm một cái gì cho VNCH

▽ *Mỹ rút hết F-105 khỏi Thái Lan*

HOA THỊNH ĐỐN 9-10 (AP) — Tổng Thống Hoa Kỳ Gerald Ford hôm thứ Tư đã kêu gọi hành một dự luật chuẩn chi quốc phòng là 82 tỷ Mỹ kim và thêm 700 triệu Mỹ kim vào dự luật đó có ý giúp bù về quân viện của Hoa Kỳ dành cho VNCH, thấp hơn điều mà ông đã yêu cầu.

TT Ford tuyên bố rằng 700 triệu quân viện dành cho VNCH hiện không thích nghi để cung ứng lại một nhu cầu quan trọng của VNCH nếu đối phương tiếp tục các cuộc tấn công của chúng.

TT Ford tuyên bố thêm : «Vì vậy cần phải vận động quốc hội vào đầu năm tới để các hiện một sắc pháp quan trọng bàu đáp ứng được với những nhu cầu cần thiết».

TT Ford cũng cho biết thêm rằng dự luật trên mà quốc hội Hoa Kỳ đã thông qua ít hơn ngân sách yêu cầu của Tổng Thống là 1 tỷ Mỹ kim.

Tại Hoa Thịnh Đốn, Ngũ Giác Đài cũng loan báo tin trên, và nói các phi cơ trên sẽ trở về các căn cứ Hoa Kỳ vào tháng tới.

Cũng tại Hoa Thịnh Đốn, bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ hôm thứ Tư nói rằng với hoàn tất bàn do thiên biến phép Thái Lan được quốc vương phê chuẩn mới đây là một bước tiến quan trọng trong đến một chính phủ Dân Chủ.

Bị trách cứ là không vì tự trong UBQT ở Việt Nam

Lãnh tụ Ba Lan trả lời Ford: CSVN cũng chỉ trích Ba Lan

HOA THỊNH ĐỐN, 9-10 (AP) Trong cuộc hội đàm thứ Bảy 5-10 với TT Ford tại Bạch Cung, Tổng Bí thư Đảng Cộng Sản Ba Lan Gierek, thăm giới chức Ba Lan, đã đề cập đến vấn đề của phái đoàn Ba Lan trong Ủy Ban Quốc tế KSGS ngăng bản tại NVN.

Bị trách cứ là phái đoàn Ba Lan thiên vị CSVN, Gierek đáp rằng phái đoàn CSVN cũng đã than phiền và chỉ trích phái đoàn Ba Lan «một khi đứng ở giữa và bị ở 2 bên đối nghịch đã kích, phái đoàn Ba Lan đã xử sự vô tư».

Gierek sáng 9-10 mời một số kỹ gia Mỹ dùng điểm tâm với ông tại Blair House, dinh quốc khách dành cho bậc quốc trưởng. Sau đây, ông bộ đàm với các Ngũ Sự và DB thuộc Ủy ban Ngoại giao lưỡng viện Quốc Hội. Gierek cũng kỳ kết một số thỏa hiệp Mỹ-Ba Lan mới về canh nông, mậu dịch, nhiên liệu, khoa học. Nhân dịp dự tiệc trưa do cựu lãc bộ Báo Chí Quốc Gia khoản đãi, Gierek cho biết Ba Lan muốn mua sản phẩm kỹ nghệ Mỹ trị giá 1 tỷ trước Mỹ kim. Gierek ca tụng chính sách và tình trạng hòa hoãn Mỹ-Nga đã đạt được và hứa hẹn sẽ tiếp tục giúp đỡ trên. PTT kiêm Tổng trưởng Xã Hội nhấn mạnh là «trách nhiệm về các vấn đề xã hội là quá

11 XEM TIẾP TRANG 9

Tin Điện

VỌNG CÁC. — Uỷ ban đặc trách bảo lụt do LQH bầu trợ hôm thứ Tư cho biết những sự thiệt hại trong các trận bão lụt năm 1973 tại các quốc gia Á Châu đã lên đến 19830 tỷ tiền Mỹ kim (khoảng 1226 tỷ VN).

BUENOS AIRES.— Bác sĩ Desgromaci, Chủ tịch hiệp hội bác sĩ thú khoa quốc tế, cho biết có hơn 300 triệu trẻ em tại các quốc gia kém mở mang đang ở trong tình trạng thiếu dinh dưỡng kinh niên và không có cơ hội để phát triển khả năng của chúng.

MANI : Đài khí tượng Phi Luật

1 XEM TIẾP TRANG 9

Do khẩu phần bị giảm, hương phát triển và không đủ sô. 9

2 Đại Đội Lào chiếm đóng phi trường đòi cách chức 1 loạt chỉ huy trưởng

✻ Pháp viện trợ Lào 6 triệu đồn đề mua máy móc

✎ CS Lào thả thêm 25 tù binh Thái Lào ở Bolovens

VAN TƯỜNG, 9-10 (AP) — Hai đại đội thuộc sư Hoàng Gia Lào khoảng 100 người hôm thứ Ba đã chiếm cứ phi trường của tỉnh Ban Houei Sai, trên bờ sông Cửu Long, tiếp giáp Thái Lan, để phản đối tình trạng hàng hóa và xăng phân bị thiếu trầm trọng, Các binh sĩ nói loại hành động này của họ nhằm ép buộc Chính quyền của ở phải tích cực đòi CIA tuân hiệp và đơi ông đề đánh CS Lao.

Phát ngôn viên loan báo tin trên cho biết là không có đề mắc và ít Tư lenh quân khu này đã đáp phó cơ tới Ban Houei Sai để thương thuyết với các binh sĩ hết mãn bầu thuyết phục, bộ hãy rút khỏi phi đạo này.

Hai đại đội nói trên đã chiếm phi trường Ban Houei Sai sau khi đòng an vận tải đã tử doanh trại của bộ ở Ban Phoung cách khu 15km về phía ĐB, đến phi trường.

Trung tướng Oudone Sananikhone, Tổng giám đốc Quân Phòng Lào, cho biết là các binh sĩ nổi lên đòi đổi cách chức Tình trưởng, thay thế ý, Tư lenh quân sự và cảnh sát trưởng địa phương ngoài những yêu sách khác như tăng lương, tăng hưu bổng, thăng cấp, cho gia đình các quân nhân tử trận hoặc bị thương được hưởng nhiều quyền ưu hơn nữa.

Pathet Lao không có bình đoàn gì để khuyến khích hay can ngăn các binh sĩ nổi lên.

Chính phủ Pháp hôm thứ Tư đã viện trợ cho Lào đoàn binh thông tin mua sắm máy móc trị giá 6.000.000 tỉ triệu 29 triệu quan (6.000.000 Mỹ kim) để tái trợ Lào trong việc mua các dụng cụ cần yếu.

Thông báo viện trợ đã được ký kết giữa Đại sứ Pháp Tại Vientiane Pierre Fournard và Bộ Trưởng Tài Chánh Lào Ngon Sananikhone trong một cuộc lễ đơn giản tại Bakeo.

Viên chức Pháp nhấn mạnh rằng đây là thỏa hiệp đầu tiên giữa 2 quốc gia kể từ ngày Chính phủ Liên Hiệp Lào được thành lập hồi đầu năm.

Sau hết, phát ngôn viên chính phủ Lào hôm nay cho biết CS Lao sẽ trả tự do cho 25 tù binh khác trong buổi sáng thứ Năm tại Cao Nguyên Bolovens Nam Lào.

Số tù binh trao trả sẽ gồm cả người Thái lẫn người Lào nhưng phát ngôn viên không nói rõ có bao nhiêu tù binh Lào hoặc Thái. Đây là vụ trao đổi tù binh thứ ba giữa hai phe.

ĐỌC BÁO BẠN

Lại làm mạnh!

Một

Tiền Tuyến (quân đội) đăng tin lớn trên đầu: «Đề cao đền văn để thăm chung trong quân đội. Phát ngôn viên Quân Sự cho biết: «Quân đoàn thứ tư hoạt động mạnh, diệt thêm những binh nhân kiêng-Quan đào đăng thy ở Sơn-Tây và nhiều tổ thám những».Trên tờ báo của quân đội, tin này được đặt lên cái là một tự hào hãi... lan-mạnh-lên — tin thắng — tin thắng — thắng — thắng — đau.

Đại Đan Lai, Hòa Bình, Bắc Thép và Tuy-Hòa cũng loan tin thắng thắng, những hòn khác một tự. Đại Đan Lai, đặt tựa lớn 4 cột trên đầu: «Toàn tơi Giám Sát Viện xử Tăng Cương vệ và nhiều Phụ tá Đại Đan Lai, Sơn-Tây, Hòa Bình, Bắc Thép và Tuy-Hòa cùng loan tin thắng thắng, những hòn khác một tự. Đại Đan Lai, đặt tựa lớn 4 cột trên đầu: «Toàn tơi Giám Sát Viện xử Tăng Cương vệ và nhiều Phụ tá Đại Đan Lai, Sơn-Tây, Hòa Bình, Bắc Thép và Tuy-Hòa cùng loan tin thắng thắng, những hòn khác một tự. Đại Đan Lai, đặt tựa lớn 4 cột trên đầu: «Toàn tơi Giám Sát Viện xử Tăng Cương vệ và nhiều Phụ tá

Hai

Đại Đan Lai nói: «Lại làm mạnh những lần này kết quả sẽ đã tội đủ! Cách cách 1 loạt 2000 Tá, Úy, Hạ sĩ quan. Lập bộ đồng chỉ tên nhằm vào các đồng lòn. Hàng loạt sĩ quan cảnh sát quốc gia phản lòn là cấp trung và thấp vì bị cách chức, ngày đầu của chiến dịch bài trừ tham nhũng».

Bút Thép đặt tựa 3 cột : «Chay đua với đồng bộ cho đúng kỳ hạn lên đỉnh 2.000 Tá, Úy và HSQ bị bắt sáp bị sa thải. 700 người khác bị thi hành kỷ luật. Đã lập hồ đồng chỉ tên 2 cấp chức để cách chức loạt đầu mạ mạ».

Tia Sáng đặt tựa 3 cột : «Đại điển nhằm đào biểu hội đại tố đình đình Trung 14 Giám Đốc Việt Tân Xã và các tại loạn nhân viên bị cưu đang nhân viên bị phải bắt hợp lý, lạm dụng công sở, nhũ mạ thượng cấp».

Hai

Trong thì Dân Chủ (đảng cầm quyền) nói về «một thắng hạn rộn của Tổng thống Kissinger» đến Tân Ấp

8 XEM TIẾP TRANG 10

KẾ HOẠCH 10 ĐIỂM GẶP NHIỀU PHẢN ỨNG

Ford hop báo trong vườn hồng để giải thích biện pháp kinh tế

HOA THỊNH ĐỐN, 9-10 (UPI).— TT Ford hôm thứ Tư tuyên bố Mỹ không ở trong tình trạng tuy thoái kinh tế, và ký lại lạm phát 5 Mỹ sẽ giảm có đáng kể vào đầu năm tới. Ông tuyên bố như thế trong một cuộc họp báo tại Vườn Hồng trong Tòa Bạch Cung. Đây là cuộc họp báo thứ ba của Tổng Thống Mỹ kể từ khi ông lên cầm quyền, và trong tên cuộc họp báo là các biện pháp kinh tế mà ông đề ra trước Quốc hội hôm thứ Ba.

Giải thích rõ lời NS Mansfield, lãnh tụ DC tại TV chỉ trích rằng các biện pháp của ông không đủ mạnh để cứu vãn cuộc không hoàng kinh tế nước Mỹ, TT Ford — mang hoy hiện «Wins» (chiến thắng) trên cầu vai áo — nói rằng «Trong cả quá thật có những 5 Mỹ sẽ giảm có đáng kể vào đầu năm tới, nhưng tình hình kết xúc phức tạp và đa đo đó phải cần thận đừng viết quá chịu khiến gây khó khăn thêm».

Về sự tín của NT Kissinger, TT Ford nói chưa có bằng chứng nào cho thấy các lời chỉ trích gần đây của báo chí và Quốc hội Mỹ đã làm thương tổn hiệu năng của NT Kissinger.

Dịp này, TT Ford tết kháng chính tăng, mặc dầu ông đang đang bị bịnh, và mặc dầu dự luận cho sẽ xảy quanh quyết định ấn xá cho O.Nixon» ông vẫn không thay đổi lập trường theo đó «có thể» ông sẽ ra tranh cử Tổng Thống vào năm 1976.

Biện pháp kinh tế 10 điểm của TT Ford ra hôm qua đã gây nhiều phản ứng thuận lợi cũng như bất lợi trong Quốc Hội Mỹ.

Ủy Ban Chiến Chi Ha Viện, cơ quan có trách nhiệm đặt khung thuế khóa, đã mở một cuộc điều trần, và người điều trần, Bộ Trưởng Ngân Khố Simon, đã bình vực để nghị

2 XEM TIẾP TRANG 10

Doãnh Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74). tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

VNCH, tháng 9|1974

II

✯ NGUYỄN VĂN NHÂN

KHU-VỰC TƯ

Tôn Giáo— Đức Hồng Y Agnelo Rossi, Bộ Trưởng Thánh bộ Truyền bá Phúc Âm, tuyên bố rất hài lòng về cuộc thăm viếng Giáo hội Công giáo cùng giáo dân VNCH, ca ngợi các tiềm năng của Giáo hội và sinh lực của dân dã cư (5/9)

— Đức Giám Mục phụ tá Tổng Giám Mục cho biết: chia xẻ ưu tư với các đồng bào Công giáo trong cộng cuộc bài trừ tham nhũng (14/9)

— Theo một số báo, Đức Tổng Giám Mục Nguyễn văn Bình không tán thành sự xuất hiện của các linh mục trên đài truyền hình để bênh vực hoặc chỉ trích phong trào chống tham nhũng (26/9)

— Tòa Tổng Giám Mục Sài Gòn thông cáo: việc chống tham nhũng và các tệ đoan xã hội hợp với chủ trương của Giáo hội nói chung và của Hội đồng Giám Mục VN; về cách thức và phương thế chống tham nhũng, Giáo hội đề mỗi giáo đồ tự do hành động theo lương tâm được đức tin soi sáng (30/9)

x*x

— Hội đồng Viện Hóa Đạo (Ấn Quang) họp phiên đặc biệt về nhà tình Giáo hội; bàn thông cáo số 1 của Lực lượng Hòa giải Dân tộc được phân phát cho báo chí (4/9)

— Giáo hội Phật giáo (Ấn Quang) công bố sự yêm trợ tinh thần cho lực lượng HGDT sáng lập do các nghị sĩ Vũ văn Mẫu và Phạm đình Ái. Theo một văn thư phổ biến cho các địa phương, Lực lượng không phải là một đảng phái chính trị, chỉ có nhiệm vụ hòa hợp Phật tử và phải tường trình công việc cho Viện Hóa Đạo; chỉ được hoạt động theo đường hướng hòa giải dân tộc của giáo hội; nếu lực lượng không hoạt động nghiêm chỉnh, sẽ yêm trợ có thể bị thâu hồi. Đồng thời Viện Hóa Đạo gửi thông tư yêu cầu các địa phương yêm trợ lực lượng (6/9)

— Lực lượng HGDT công bố bản cương lĩnh 17 điểm thuộc 4 phần: hòa giải dân tộc trên căn bản dân tộc tự quyết; phát triển bang giao quốc tế trên căn bản tôn trọng chủ quyền quốc gia; phát triển kinh tế xã hội trên căn bản công bằng xã hội, phát huy một văn hóa và giáo dục dân tộc dân chủ (10/9)

— Thượng Tọa Quảng Long, Tổng vụ Trưởng Cư sĩ (Ấn Quang) tuyên bố ủng hộ Phong trào Nhân dân chống tham nhũng, mong có sự ủng hộ của tha Thánh La Mã và đức TGM Nguyễn Văn Bình và cũng mong Phong trào liên-kết với Lực lượng HG DT (12/9)

— Hợp báo tại Chùa Ấn Quang, Thượng tọa Thích Thiện Minh trình bày về cuộc vận động hòa bình trong 3 năm qua, và kêu gọi đại hội Tôn giáo và Hòa bình Thế giới kỳ II tại Louvain; đại hội này tán đồng bản quyết nghị 6 điểm về VN: kêu gọi các phe VN hợp lại, kêu gọi Mỹ Nga Tàu ngưng chuyển chở vũ khí vào VN, kêu gọi ngừng bắn, kêu gọi chánh phủ VNCH phóng thích những người đối kháng chiến tranh vì lý do tôn giáo; tái lập các quyền tự do dân chủ; chấm dứt việc xử dụng tài nguyên để nuôi dưỡng chiến tranh, kêu gọi hai bên tại miền Nam tìm giải pháp chính trị thay vì quân sự (20/9)

x*x

Các giới khác — Trước tòa đô chánh, lúc 21 giờ, một tu sĩ Phật giáo 23 tuổi tầm dâu tự thiêu nhưng được cứu kịp, chỉ bị phỏng nặng (2/9)

— Một người tự thiêu chết trên quốc lộ 1, ngã tư Trung Chánh, quận Hóc Môn Gia Định (7/9) — Cựu quân nhân Lê Quốc Phước, 49 tuổi, tự thiêu chết tại Ngã Bảy Chợ Lớn (19/9)

— Liên hiệp Hợp Tác Xã Nông nghiệp toàn quốc và Hợp tác xã trồng lá Thập Châm, trình bày cùng Bộ Tài Chánh mọi nỗ khó khăn để nâng lên ngành trồng thuốc: thuế cao hơn thuế đánh vào thuốc nhập cảng, bắt bao hiểm hỏa hoạn rồi còn bắt bao đảm về thất thoát, trừ thâu thuế lợi tức khi HTX không làm nghiệp vụ sinh lợi vv... (7/9)

— 62 hành khách và phi hành đoàn 8 người từ nạn: chiếc Boeing 727 Ngọc Phụng của Hãng không VN, từ Đà Nẵng về Sài Gòn, bị một không tặc làm nổ trên không phận Phan Rang (15/9).

— Hội Phụ nữ VN phụng sự xã hội mời báo giới tới thăm bệnh viện Vì Dân để tỏ rõ là vô cản cứ những điều tố cáo về các mặt tổ chức và điều hành (20/9)

— Ngày Điện Ảnh thứ 6, với triển lãm điện ảnh VN, được tổ chức tại Thư Viện Quốc Gia Sài Gòn: 15 phim sản xuất trong 12 tháng qua, 49 hãng hoạt động với hơn 200 tài tử và chuyên viên (22/9)

— Mặt trận Nhân dân Cứu đói ra mắt tại niệm phật đường Nguyên Hương Saigòn. DB Kiều Mộng Thu cắt tay lấy máu viết huyết thư gửi chánh phủ. DB Trần văn Tuyên kêu gọi xuống đường đòi cơm áo đói (22/9)

— Phong trào Thanh niên Công giáo Đại học VN đưa ra bản nhận định về hiện tình sôi động, tuyên bố ủng hộ phong trào đấu tranh cho hòa bình theo đường lối hòa giải dân tộc và công bằng xã hội, kêu gọi các lãnh đạo tôn giáo cùng tìm lối hành động, đòi hỏi Giáo hội bày tỏ lập trường, khước từ các đặc quyền, lên tiếng trước sự chà đạp nhân phẩm (27/9)

x*x

—Tại Huế, linh mục Trần Hữu Thanh hô hào toàn dân chống tham nhũng và phổ biến bản cáo trạng số 1 gồm 6 điểm, nhân danh Phong trào nhân dân chống tham nhũng cứu nước và kiến tạo hòa bình. Cuộc hội họp bị giải tán bằng hơi cay (8/9)

— Một số đồng đảo sinh viên, tu sĩ, giáo dân, đại diện chính đảng, cùng 5 dân biểu đối lập họp trước nhà thờ Phủ Cam tại Huế để lên án tham nhũng và sự dân áp các cuộc biểu tình chống tham nhũng (15/9)

— Theo phát ngôn viên chánh phủ, đã có chỉ thị tuyệt đối cấm đẹp biểu tình bằng những biện phápmạnh (16/9)

— Dân biểu Trần Văn Tuyên, trường khối Dân Tộc Xã Hội, loan báo sẽ có nhiều dân biểu nghị sĩ khởi tố Tổng Thống theo bản cáo trạng số 1 của Phong trào NDCTN, nêu Tổng Thống khước từ quyền biện minh trước quốc dân (16/9)

— Hai dân biểu Nguyễn Văn Bình và Nguyễn Văn Kim phân phát cho báo chí bản sao một tài liệu gọi là kế hoạch Bao Chỉ nhằm dân áp Phong trào chống tham nhũng (28/9)

— Tại nhà thờ Dòng Chúa Cứu Thế, Nha Trang, LM Trần Hữu Thanh hô hào chống tham nhũng. Tại Cam Ranh, cũng có mít tinh chống tham nhũng với sự hiện diện của linh mục và một số dân biểu (29/9)

oOo

— Trung tâm Văn Bút VN phổ biến bản tuyên ngôn về vụ báo Hòa Bình đình bản sau 3 lần bị tịch thu liên tiếp: phản đối chính sách bảo chí, ủng hộ cuộc tranh đấu đòi tự do báo chí và ngôn luận, bảo động với hội Văn Bút Quốc Tế và các tổ chức văn hóa báo chí quốc tế, yêu cầu can thiệp cho quyền tự do thông tin và diễn tả tại VNCH (1/9)

— Tổng Thư Ký Bảo Chính Luận được về nhà, sau nhiều lần bị thẩm vấn tại bộ Tư pháp Cảnh sát vì bảo ngày 4/7/74 đã đăng tin về một vụ xuất cảng lậu 15 ngàn tấn gỗ (2/9)

— 11 dân biểu thuộc nhóm Quốc Gia soạn thảo một dự luật sửa đổi quy chế báo chí và ra bản tuyên ngôn kêu gọi hủy bỏ sắc luật 007 (4/9)

— Nghiệp đoàn Ký giả Nam Việt gửi điện văn cho Liên đoàn ký gia Quốc tế, kêu gọi hỗ trợ cuộc tranh đấu của báo chí và ký giả VN (5/9)

— Các dân biểu thuộc nhóm Quốc gia, khối Dân Tộc Xã Hội cùng các nghị viên nhóm Nhất Trí tiếp xúc với một số đại diện hội đoàn báo chí, Văn Bút VN, Nhân quyền v.v. và cùng quyết định thành lập Ủy ban Tranh đấu cho quyền Tự do Báo chí và Xuất bản (6/9)

— Hội Bảo vệ Nhân quyền và Dân quyền ra tuyên cáo công kích sắc luật 007 (7/9)

— Một phái đoàn Trung tâm Văn Bút VN hội kiến Tổng trưởng Dân Vận. Theo phát ngôn viên, hai bên đồng ý về phương thức hợp tác chặt chẽ và thân hữu để giải quyết mọi vấn đề (9/9)

(Xem tiếp trang 9)

VẤN ĐỀ CỦA SỐ THÂU TRONG NGÂN SÁCH NĂM 1975

DỰ CHI DỰ THÂU 1975 ◎ 1974 CÁI LẠC QUAN CỦA SỞ THUẾ ✯ THUẾ MÁ 74, THUẾ MÁ 75 ✯ TIỀN LỜI XÍ NGHIỆP CÔNG 20 TỶ ✯ TIỀN THÂU THUẾ QUAN GIẢM ✯ TIỀN THÂU PHÂN SUẤT QUÂN BÌNH GIẢM ◎ NHƯNG TIỀN DỰ THÂU THUẾ TRỊ GIÁ GIA TĂNG, THUẾ TIÊU THỤ ĐẶC BIỆT, THUẾ LỢI TỨC SẼ TĂNG ✯ VÀI GIÁ THUẾ ✯ CHIẾU CÓ HƠN ✯ TIỀN PHẠT CÙNG TĂNG LUÔN ✯

Bài của HÀ-MINH-LY (9-10-1974)

Số dự chi trong dự thảo ngân sách năm 1975 lên đến 824.856.380.000đ. It hôm nữa thì quốc hội sẽ biểu quyết về con số đó. Chẳng hiểu năm nay quốc hội sẽ cắt giảm số dự chi đó bao nhiêu nhưng chắc sẽ có cắt giảm bớt vì chẳng lẽ lại không. Số còn lại là bao nhiêu rồi ra sẽ biết.

Nhưng dù cho QH có cắt giảm bao nhiêu chẳng nữa thì dó cũng chỉ là sự cắt giảm số dự chi mà thôi. Số thực chi trong năm 75 là bao nhiêu còn lâu người ta mới rõ. Tôi thiết tưởng chỉ phải đợi đến hết năm 75. Hằng năm vẫn có những ngân sách bổ túc để tăng thêm số dự chi trong ngân sách nguyên thủy được QH chấp nhận. Nhiều khi cái số tăng đó lại lớn hơn số cắt giảm mà QH đã thực hiện được khi biểu quyết ngân sách nguyên thủy.

Số dự chi còn lại là bao nhiêu hay người ta dự chi như thế nào, trong một dịp khác người viết sẽ xin trình bày. Hiện tại hãy nhìn phần dự thâu trong dự thảo ngân sách.

Trong năm 1975, nhà nước dự thâu 652.041.380.000đ trong đó có phần dự thâu về ngoại viện là 280.000.000.000đ — Cứ so sánh hai con số dự thâu và dự chi thì sự thiếu hụt trong ngân sách 1975 đã là 172.8 15.000.000đ. Số tiền thiếu hụt này dự thảo luật ngân sách nói Bộ tài chánh sẽ vận dụng mọi biện pháp thích nghi để tăng thêm số tài nguyên cho ngân khố cũng vay tiền của ngân hàng quốc gia.

Thiếu hụt 172 tỷ, đó là số thiếu hụt nguyên tắc dựa trên số thâu vì ngoại viện là 280 tỷ. Ngoại viện mà không đủ số thì hẳn là bộ Tài chánh sẽ phải vận dụng thêm các biện pháp thích nghi khác nữa.

Dự thâu 652 tỷ. Ngoại viện là 280 tỷ. Cứ cho là ngoại viện sẽ thâu đủ, thì số sai biệt là tiền thâu về thuế má và các khoản linh tinh khác. Số sai biệt đó là 372.041.380.000đ, được gọi là tài nguyên quốc gia.

Lạc quan

So với số dự thâu ghi trong ngân sách 1974 về tài nguyên quốc gia là 267.864.000.000đ thì số dự thâu về tài nguyên quốc gia năm 1975 đã tăng đến hơn 100 tỷ, khoảng 40%.

Dĩ nhiên là các số dự thâu ngân sách tỉnh có thể tăng thâu đến mức độ đã nên mới dự thâu như vậy. Chẳng lẽ lại dự thâu một con số hiển nhiên là không thâu được. Dựa theo tin tức được tiết lộ từ dân nhân đến giới mà bảo chí đã đăng tải thì sự thuế lạc quan lắm. Mới mấy tháng đầu năm, người ta đã nói số thâu gấp đôi năm ngoái trong khoảng thời gian đó. Rồi cách nay vài tuần cũng lại có tin dầu chưa biết năm số dự thâu trong ngân sách đã đạt được rồi. Cái khả năng thâu thuế của sở thuế nhiều lắm. Mỗi thứ thiếu đã được vượt qua. Và sở thuế đã thu đã vượt những kỳ lục mới.

Mà đạt được như vậy cũng là phải bởi vì các phương thức thâu thuế đã được đổi khác. Năm 1974 đối với sở thuế đã là năm đặc biệt. Phải nói vậy bởi vì năm 1974 là năm đánh dấu phương pháp thâu thuế mới, phương pháp hành quân lùng thuế. Những dantì đã quá đáng rồi. Cái khả năng thâu thuế của sở thuế nhiều lắm. Mỗi thứ thiếu đã được vượt qua. Và sở thuế đã thu đã vượt những kỷ

Chính Luận
Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Bằng 62 phiếu chống 16 trong cuộc biểu quyết

Thượng viện Mỹ cắt quân viện Thổ bất chấp lời Ford cảnh cáo

HOA THỊNH ĐỐN 9.10 (AP) — Bất chấp lời kêu gọi Ford đe dọa dùng quyền phủ quyết, Thượng viện Mỹ hôm thứ Tư — bằng tỷ số phiếu 62 ưng 16 — đã thông qua tu chính án cấm dứt mọi khoản quân viện cho Thổ cho đến khi nào TT Ford bảo đảm rằng Thổ hành động hoà bình ngoại viện cho Mỹ và cho đến khi nào «đạt được tiến bộ có thể trong việc bước Thổ rút quân khỏi Chypre». Tu-chính án trên được đưa theo một quyết nghị nhằm dành thêm quyền tiếp tục điều hành các chương trình ngoại viện cho Tổng Thống mà không phải áp dụng các luật chấn chỉ thường niên chưa được thông qua. Cách đây hai ngày Mỹ Viện đã thông qua tu chính án bằng tỷ số 291-99.

Hôm thứ Ba, sau khi có quyết định của Hạ Viện, TT Ford đã chỉ trích việc cắt dứt quân viện cho Thổ là một hành động không tính toán có phương hại đến ảnh hưởng của Mỹ trong việc tìm kiếm một giải pháp cho Chypre. Các viên chức chánh phủ cho rằng TT Ford có thể dùng quyền phủ quyết để bác bỏ tu chính án trên, biện pháp nặng tiếng bằng giây cung.

Lường trước Quốc hội cần 2 phần 3 tổng số phiếu để đánh bại quyền của TT Ford, nếu ông quyết định như thế. Việc đánh bại quyền này có nhiều hiệu cho thấy thành ưu được, bằng không thì phải đánh bại 1 số đông lớn hơn nữa để thào luận các biện pháp mới.

Theo dự định, thời gian bưu khóa của QH kéo dài trong một tháng bắt đầu từ ngày thứ Sáu này. Nếu TT Ford dùng quyền phủ quyết và QH không đánh bại nổi, thì việc chỉ tiêu chỉ toàn thể chương trình ngoại viện của chánh phủ sẽ bị đình trệ trong một thời gian lưu khóa của QH.

Mặt khác, tại NhaĐiện, tân chánh phủ Hy Lạp vẫn do Thủ Tướng Caramanlis cầm đầu. Ông Tuyên thề chức vào chức trưa thứ Tư. Tân Chánh phủ sẽ làm thời điểm hành quốc sự cho đến ngày 17.11 khi cuộc bầu cử toàn quốc tự do diễn ra trong vòng 10 năm qua của Hy điển ra.

TT Caramanlis cam kết sẽ đưa lại nền dân chủ cho Hy Lạp, nói đến chủ nguyên thấy xuất phát. Các nguồn tin cho biết, trong trách đầu tiên của tân nội các là hủy bỏ chiết quân luật, được áp đặt tại Hy sau vụ đảo chánh của phe quân nhân bắt đầu 11 năm ngoái.

Hoàn T uần cuộc điều trần của Ford tại Tiểu ban HV

Rocky sẽ trình TV bản giải thích vụ phóng tài hóa thu nhân tâm

HOA THỊNH ĐỐN 9.10 (UPI) — Phó tổng thống chỉ định Nelson Rockefeller hôm nay sẽ trình bày với Ủy ban Nội quy Thượng Viện một bản giải thích vụ phóng tài hóa thu nhân tâm và những số tiền mà nhà tỷ phú này tặng cho các phụ tá của ông.

Phụ tá bảo chỉ Hugh Morrow nói rằng Rockefeller đã giải thích cho Ủy ban nội quy TV trong một cuộc họp ngày đã trước rằng Ông Howard Cannon (Dân Chủ) yêu cầu ông Rockefeller giải thích các vụ tặng tiền lớn lao bằng tiền Mỹ kim trong 4 năm qua khi Thượng Viện xét xử.

NS Cannon tuyên bố với báo chí là «Tôi không biết liệu có thể giải thích thích đáng hay không nhưng ông Rockefeller đã nói với tôi rằng ông ấy sẵn sàng để trả lời các câu hỏi của Ủy ban Nội quy Thượng Viện một bản giải thích đầy đủ và hoàn toàn về những số tiền mà nhà tỷ phú này tặng cho các phụ tá của ông.

Phụ tá bảo chỉ Hugh Morrow nói thêm là «chuyện này vẫn là tùy theo thì quan tiên».

Trước đó Ủy ban Nội quy TV đã thông qua một bản giải thích đầy đủ và hoàn toàn về những số tiền mà nhà tỷ phú này tặng cho các phụ tá của ông.

NS Cannon tuyên bố với báo chí là «Tôi không biết liệu có thể giải thích thích đáng hay không nhưng ông Rockefeller đã nói với tôi rằng ông ấy sẵn sàng để trả lời các câu hỏi của Ủy ban Nội quy Thượng Viện một bản giải thích đầy đủ và hoàn toàn về những số tiền mà nhà tỷ phú này tặng cho các phụ tá của ông.

Phụ tá bảo chỉ Hugh Morrow nói thêm là «chuyện này vẫn là tùy theo thì quan tiên».

Trước đó Ủy ban Nội quy TV đã thông qua một bản giải thích đầy đủ và hoàn toàn

Xem tiếp B trang 8

Nhằm phối hợp với cuộc tranh luận ở LHQ

2 phe đối chiến cùng tăng viện quyết trống mái tại Siem Reap

NAM VANG, 9-10 (UPI) — Tin tức chiến trường cho hay Cộ Tin tức chiến trường cho hay Cộ Tin tức chiến trường cho hay Cộ vùng TB Nam Vang và đang thúc hiệu nhằm nỗ lực cuối cùng để đánh bại chiến thành ly Siem Reap. 240 cây số TB Nam Vang.

Cuộc tấn công mới của CS được chuẩn bị vào lúc KPC mừng ngày thành lập Cộng Hòa KPC năm thứ tư. Vì vào lúc ấy KPC sẽ được tranh luận tại Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc. Áp Tực của Cộ vào Siem Reap, 5 cây số BắcĐông Thiên Đế Thích được chứng tỏ qua việc chính phủ nỗ và điều động các lực lượng tăng viện gồm những đơn vị tinh nhuệ, tới đây và đã tiếp tế cùng đạn dược cho C.130 thả dù xuống Siem Reap.

Cuộc tấn công cộng sản 6 tại 23 cây số Tây Siem Reap cách đúng bằng tăng viện tăng cường cho đồn binh Banteay Chmar, cách đó 4 hôm trước. Cộng quân vẫn tiếp tục tấn công tiến tới Siem Reap.

Tin tức chiến trường cho hay Cộ Tin tức chiến trường cho hay Cộ vùng TB Nam Vang và đang thúc hiệu nhằm nỗ lực cuối cùng để đánh bại chiến thành ly Siem Reap. 240 cây số TB Nam Vang.

Cuộc tấn công mới của CS được chuẩn bị vào lúc KPC mừng ngày thành lập Cộng Hòa KPC năm thứ tư. Vì vào lúc ấy KPC sẽ được tranh luận tại Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc. Áp Tực của Cộ vào Siem Reap, 5 cây số BắcĐông Thiên Đế Thích được chứng tỏ qua việc chính phủ nỗ và điều động các lực lượng tăng viện gồm những đơn vị tinh nhuệ, tới đây và đã tiếp tế cùng đạn dược cho C.130 thả dù xuống Siem Reap.

Cuộc tấn công cộng sản 6 tại 23 cây số Tây Siem Reap cách đúng bằng tăng viện tăng cường cho đồn binh Banteay Chmar, cách đó 4 hôm trước. Cộng quân vẫn tiếp tục tấn công tiến tới Siem Reap.

Phiếu bầu đánh số phết tại Trường Quốc gia Hành chánh (Phòng công tác sinh viên) kể từ ngày 25-10 đến hết ngày 28-10-1974.

Thông báo cho biết điều kiện, hạn nam quận vụ được sự đã được miễn cho rút cả quân chín trừ bị phết, kể cả quân nhân trừ bị biệt phái quyền là Sinh viên Ban Đốc sự Trường Quốc gia Hành chánh. Tất cả những viên chức thuộc thành phần nêu trên vì lý do không hợp đã được kiểu 2 nam quận vụ thực sự nên đã không nộp phát 15-10-74 tại Hội Trường Nhà Thờ Tân Định, đường Hai Bà Trưng, Saigon, Thuyết trình viên là Linh Mục Dòng Tên André Gelinas và thuyết trình bằng Pháp ngữ.

Đời ngày thi tuyển SV Cao Học khóa IO trường QGHC

— Trường Quốc gia Hành chánh cho biết, ngày thi nhập học Ban Cao học khóa IO được ấn định lại là ngày 29-10-74 và những ngày kế tiếp.

Theo một thông cáo mới đây của Trường QGHC Hành chánh, thời gian thu nhận hồ sơ dự thi được gia hạn kể từ ngày đến trước hôm 19-10-1974 để ứng viên quân nhân trừ bị biệt phái kịp nộp hồ sơ dự thi về Trường Quốc gia Hành chánh theo hệ thống hành chánh và quân giai, đồng thời để các ứng viên kịp kịp thời nộp hoặc bổ túc hồ sơ dự thi.

Tuyển dụng công nhân chuyên môn

— Ty Lao Động Gia Định vừa phổ biến thông cáo cho biết một xí nghiệp đặt, nhượng tại Thủ Đức, cần tuyển dụng công nhân chuyên môn gồm Kỹ sư, Cán sự Ngành Điện và Công Kỹ Nghệ, thợ máy, thợ điện, kể toán viên và bạn viên kỹ nghệ. Các nam ứng viên phải ở trong tình trạng hợp lệ quân dịch, thật sự có kinh nghiệm nghề nghiệp và có chứng chỉ làm việc cần.

Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Ban Tìm Việc Gia Định chuộc Ty Lao Động Gia Định, số 947 Lê văn Duyệt Gia Định trong ngày giờ làm việc.

Xem tiếp D trang 8

Vì câu chủ thích giật gân

1 tạp chí bị kiện đòi bồi thường bạc tỷ

NỮU ƯỚC (UPI). — Tự nhà tỉ mình như là một «cô kiều mầu thời trang chuyên nghiệp» nói tiếng, sang Robin Nora 22 mùa Xuân trong đơn hôm nay đã đệ đơn kiện nguyên sự nhà nữ nổi tiếng của Hoa Kỳ «Cosmopolitan» đề đòi bồi thường đến 2 triệu Mỹ kim (hơn 1 tỷ 300 triệu bạc VN).

Nàng Nora đã đòi số tiền bồi thường lớn lao như trên, vì cho rằng nguyên sự nhà nữ đã trích đăng với câu chú thích như sau : «Tôi mê say đi lắm».

Đơn kiện trên đã được đệ nạp tại Tòa An Manhattan, sau khi bức hình với lời chú thích đó, đã được phổ biến, ấn bản tháng 10 năm 1974 của tạp chí «Cosmopolitan».

Xem tiếp E trang 8

Đầy đủ cuộc họp báo của Thủ Tướng QP Mỹ về vấn đề VN

NGUY HIỂM NHƯNG TÌNH THẾ VNCH RẤT CAO

Có tham nhũng và có đấu tranh chính trị

Cả Á Châu lo Mỹ bớt yểm trợ VNCH

HOA THỊNH ĐỐN, 9-10 (VOA)— Trở về Hoa Thịnh Đốn sau một chuyến công du nhiều nước, ông Thủ Tướng Quốc Phòng Hoa Kỳ William Clements hôm qua đã mở một cuộc họp báo tổng kết chuyến công du của ông. Chuyến công du đó ông đã mở những cuộc hội đàm tại Hà Uy Di với các viên chức Bộ Quốc Phòng Đại Hàn, thảo luận với Thủ Tướng Lý Quang Diệu, ở Tân Gia Ba, TT Suharto ở Nam Dương và các nhà lãnh đạo khác ở Thái Lan, VNCH và Nhật Bản.

Trong lối tuyên bố mở đầu cuộc họp báo, ông Clements đã mô tả cuộc công du của ông như là một cuộc công du thực hiện được nhiều điều mà ông ta đã nói tới mối quan tâm của những nhân vật ông đã gặp đối với tình hình miền Nam VN.

Sau đó TT tuyên bố mở đầu của ông Thủ Tướng Quốc Phòng Hoa Kỳ :

— Khắp trong vùng này, không trừ một nơi nào hết, đều đều tỏ cùng thấy có những biểu hiện thích nhiều chứng tỏ một mối chán tình đối với nước Mỹ ở phía đất mà của thế giới, và một mối quan tâm lớn lao không những đối với sự hiện diện liên tục của chúng ta nơi đó, mà còn đối với một sự hiện diện nhiều hơn của chúng ta nữa. Không tức là ai bết, tất cả mọi người ở những nơi đó, kể cả ở Nhật Bản, đều quan tâm tới những Ấn đang xảy ra ở miền Nam VN với những tiềm năng phương điện quân sự đó — như thế nào chúng ta đã kinh tế của miền NamVN, — tới việc VNCH đang đi tới đâu, và tới những đường hướng nào ở đó. Như vậy đối với thì, những lối tuyên bố công như những cam trường đã bị nói hôm thứ Ba, tôi nghĩ rằng mọi điều cần đến vấn đề miền Nam VN, cũng như mối quan tâm đối với miền điện của chúng ta và mối chân tình đối với nước Mỹ ở phía đất mà và đó là một biểu hiệu thì mà ta không thấy có ở HoaThịnh Đốn nay, và những biểu đó quả là một điều lớn thì không ngạc nhiên ».

Trong phần hỏi và trả lời tiếp theo lối tuyên bố mở đầu của ông, ông Clements đã đề cập đến nhiều vấn đề ĐVN. Sau đây là những câu hỏi của các nhà báo và những câu trả lời của ông Clements về vấn đề VN.

HỎI : Thưa ông Thủ Trưởng, ông Thủ Trưởng có thấy rằng số phí cơ phòng phòng không là B.52 đến trú tại Thái Lan có sẵp bị giảm chiều phía nào đang kể hay ?

ĐÁP : Không, trong lúc nay sẽ không có giảm thiểu, nếu ông thấy chúng ta phải tùy thuộc vào một tình thế không rõ ràng để có ảnh hưởng tới sự giảm thiểu. Tôi phải nói rằng, trong lúc nay, tôi đã thấy rằng có những cố gắng để giảm thiểu phí tổn của chúng ta và mối chân tình của chúng ta

NHÀ SANG

Đất sang gần 2.000 thước tại Phú Thọ Hòa trên cố nhà ở, tại nơi nhà xe và cho đất trống đã trồng cây. Hỏi 252 Lý Thái Tổ, gần cô Trà sau 16 giờ.

Sang phòng «Apt» đẹp, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 104 phòng 1/ Hầu ba đường Tự Do Saigon. Bên một bà trống hiệu Gracy, cửa tốc đẹp.

Sang nhà ngủ tại Trần hưng Đạo - Công Hòa mặt tiền, diện thoại. Hỏi 629 Bà Trần hưng Đạo Sg.

Cửa hàng sang nơi thị tứ Bến Thành, đông khách có ĐT. Hỏi 1128 Đinh tiên Hoàng Q1 Dakao.

Sạp sang địa điểm thoáo Cô Hà bán vì cuộc Nguyễn tri Phương Saigon10.

Tiệm sang tại số 32 hành hàng Hoa Nguyễn Hữu Cầu Hỏi đó, xin ĐT 37 773.

Sang sạp đang buôn bán. 67 sạp Phạm hồng Thái Sg2.

Sang 180.000 phòng 4R Building Cao Lãng, 126 Hai Bà Trưng Sg, tiện nhà 4,5.0. liên lạc buổi chiều.

Sang 1 quán mặt tiền đầu chợ Vườn Chuối, đông đúc nước, tiện buôn bán đủ mọi ngành. Hỏi sạp bán «Thắng Nhân» 331 Phan thanh Giản (Sg3). Sáng từ 8g-11g. chiều từ 4g-7g.

NHÀ BÁN

Nhà bán 3 căn nhà ngõ hẻm yên tịnh, tiện nơi thờ lâm trại nhỏ số 444/1 Lê văn Duyệt Sàigòn sau nhà hàng Công Phu Hoà nhà cm Mỹ Tinh.

Bán nhà hai tầng Chánh số 270 Tân Phước ăn hàng vận đông trường Công Hoa sáng 8 giờ đến 11 giờ.

Bán 1 căn nhà lầu đúc 2 tầng 4x12m tọa số 16/17 đường Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận GE cầu tiêu phòng tắm công tư điện nước, đầy đủ tiện nghi gần trường và chợ giá 2.100.000đ (trước cổng nhà thờ Ba Chiểu quay mặt. Xin liên lạc tại địa chỉ trên.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi gần chợ. 159/30 Nguyễn tri Phương Saigon 5.

PHAN ĐÌNH PHÙNG SC3

1 khu đất có bảng khoán, mặt tiền 15m rộng 14m đã có phố cất 4 nhà lầu khang giữa 2 ngân hàng, kết tiền bán rẻ L/L O. Nghĩa, ĐT. 62.629 để coi.

Nhà bán lầu đúc đã tiện nghi 408/753A Hồng Thập Tự Saigon3.

Đất đã xa bán gấp nhà lầu đúc 3 tầng, giá rẻ. Hỏi 339A Trương minh Giảng.

Đi xa cần bán gấp 1 căn nhà lầu đúc tiện nghi có cần thương đi tiện nghi, rộng 5m dài 16m, nhà 2 đặt ngoài đường đi vào 50m, giá ĐT. 305/3 đường Trương Minh Giảng Gần Định cạnh nhà hàng Ly Ly đi vào.

Bán nhà phố 3 tầng lầu đúc, 4x14m hoàn đất, 54/16 Nguyễn Cư Trinh. Liên lạc 60 Nguyễn Cư Trinh Sg.

VILLA BÁN

Nhiều Villa và đất trung tâm Saigon bán giá phải chăng LL 20 Cách-Mạng B.T. 43.222.

Nhà bán nhà lầu đúc 14 phòng 1000m², 5m đi vào rộng, thuận tiện để mở nhà bộ sinh, trường học (biện có một nhơm giá, sẽ cải thiện sân sang hợp tác. (lợi trên 2 triệu đồng 1 tháng). Giá bán 11 triệu đồng. Xem nhà tại 333/2/5 Trương minh Giảng giáp ranh 5g-14g. chiều 5g-6g.

Nhà bán 2T mặt tiền, tây trường lớt gạch bông, giá sửa, điện nước rộng 3mx11m TK 33/3 đường Nguyễn cảnh Chân Saigon 2.

Bán gấp 6T nhà 4m2x22m hai tầng, đã tiện nghi. Hỏi 121/24 Nguyễn Chiểu Sg2. Mới ăng trả 515 đến vì số tiền cần đã qua hạn.

Bán nhà lầu 3 tầng 4x17 điện nước tiện nghi các nghề. Số 351 Trần quí Cáp Saigon.

Phố lầu bán số... R Cor xá St quan Chi Hòa, L/L 141 Ky Con Sg2 đã coi nhà.

Biệt thự lầu đủ tiện nghi 9x16m, có cửa sổ đi xe, đất rẻ BK. Tiện cho gia Đình đông con, buôn làm cơ sở thương mại. 183/1 Hùng Vương Thị Nghề.

Đất bán rẻ 1 cầu cô lớt sắp giữ sẽ đang trồng 2 thiên bông mà đường giá 420.000đ tọa lạc tại Tân Mai 2 đường đi Long Thành L/L 612 Hưng Phú Chánh Hưng Sg8.

Nhà bán vì thiếu người trông mua cần bán một căn nhà lầu đúc có sẵn thương. Khu thương mại. Đón hàng đang khách gần chợ Cô Giang thoại. Hỏi 62 Tô hiến Thành, Saigon10.

Đi xa bán 1 căn nhà 4mx12m vách trường gạch bông giá sửa điện nước đầy đủ tiện nghi giá 800.000đ. 304/15 Phạm thế Hiển cận Chợ Y.

Nhà bán nhà trệt 8x30, khu Công giáo yên tĩnh, có điện thoại, garage xác trước và sau, 3 Compteur điện, 2 Compteur nước. Có thể ngăn thành 2 căn riêng biệt. Gần chợ, nhà thờ, trường học tiện đường xe lưu thông. Xem nhà tại 36 Huyện tịnh Của Thị Nghề. ĐU. 95.510.

Nhà bán 2T mặt tiền, tây 4m2x22m, có đầy đủ tiện nghi giá rẻ. Hỏi 339 Phan đình Phùng Saigon.

Biệt thự cho người hiện nghi. Hỏi 12bis Đại lộ Chi Lăng Gia Định. ĐT: 45.195-42.637.

Cần thuê gấp 1 Văn Phòng hoặc nhà ở, có ĐT không cần đi tiền nhà phù thuộc cùng được — Khu Quận 1, III, B.T. 20.000.

Phòng meublé 12.000 và 8.000 cho 1 hay 2 độc thân mướn. Hỏi 305E/9 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận cổng số 6 (Trương Minh Giảng).

Văn phòng cho thuê 1 tầng trệt 2 cửa sổ đi xe tiện nghi đầy đủ. 92 Ký Con Saigon 2.

Ngoại kiều sang trọng, cần mướn nhiều Apart, Villa đủ tiện nghi, giá từ 70 đến 500.000đ tra tiền đài bạn Xin LL ĐT 95.461

Nhà 2 căn nhà 4mx12m đã tiện nghi, giá 800.000đ, 304/15 Phạm thế Hiển cận Chợ Y.

Nhà bán nhà trệt 8x30, khu Công giáo yên tĩnh, có điện thoại, garage xác trước và sau, 3 Compteur điện, 2 Compteur nước. Có thể ngăn thành 2 căn riêng biệt. Gần chợ, nhà thờ, trường học tiện đường xe lưu thông. Xem nhà tại 36 Huyện tịnh Của Thị Nghề. ĐU. 95.510.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi. 591/6 Trần hưng Đạo Saigon.

Phòng nhà cho riêng tư SV HS mướn tọa 297. Võ Tánh Công Phi Long.

Phòng ở đủ tiện nghi cho mướn số 25/20C khu sau chợ Trương M Giảng Sg3.

Nhà riêng mát cho độc thân, vợ chồng sau, mướn, 12 người 8 người. Số 227/42/2 Bông Đa nhà Bà Chiểu GB.

Cho nữ sinh ở trọ. Hỏi 71 Phan văn Trị Sg 5. Gần Đại Học Sư Phạm.

Phòng tiện nghi giường nệm mướn 14.000đ. 183/17 Trần Quốc Toản Sg 10.

Cho mướn phòng 5mx5m đã đầy đủ tiện nghi lối đi riêng. Hỏi 362 Trần quý Cáp Sg3. ĐT 93.181.

5000đ ở trọ cho nữ. S.V cần phòng đầu 585 đường Cư xá Đô Thành 1.

Nhà ở, dư 1 phòng cho thuê. Hỏi 490 Vĩnh Viễn Saigon10 (gần Tiểu Đa).

Phòng đầy đủ tiện nghi cho 1 người hiền thuê. Hỏi 178 Trần hưng Đạo Sg.Tel.20.617.

Cho Ngoại Kiều mướn nhà từ 50 đến 300 ngàn. Hỏi 79A Chi Lăng G.Đ. ĐT : 45651.

Nhà mặt tiền, dịa điểm tốt nhất để cho thuê 4 tầng và bán vì mướn đã mở phòng mạch. Hỏi tại 397 Phan đình Phùng Saigon.

Biệt thự cho người hiện nghi. Hỏi 12bis Đại lộ Chi Lăng Gia Định. ĐT : 45.195-42.637.

Cần thuê gấp 1 Văn Phòng hoặc nhà ở, có ĐT không cần đi tiền nhà phù thuộc cùng được — Khu Quận 1, III, B.T. 20.000.

Phòng meublé 12.000 và 8.000 cho 1 hay 2 độc thân mướn. Hỏi 305E/9 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận cổng số 6 (Trương Minh Giảng).

Đất bán rẻ 1 cầu cô lớt sắp giữ sẽ đang trồng 2 thiên bông mà đường giá 420.000đ tọa lạc tại Tân Mai 2 đường đi Long Thành L/L 612 Hưng Phú Chánh Hưng Sg8.

Nhà bán vì thiếu người trông mua cần bán một căn nhà lầu đúc có sẵn thương. Khu thương mại. Đón hàng đang khách gần chợ Cô Giang thoại. Hỏi 62 Tô hiến Thành, Saigon10.

Đi xa bán 1 căn nhà 4mx12m vách trường gạch bông giá sửa điện nước đầy đủ tiện nghi giá 800.000đ. 304/15 Phạm thế Hiển cận Chợ Y.

Nhà bán nhà trệt 8x30, khu Công giáo yên tĩnh, có điện thoại, garage xác trước và sau, 3 Compteur điện, 2 Compteur nước. Có thể ngăn thành 2 căn riêng biệt. Gần chợ, nhà thờ, trường học tiện đường xe lưu thông. Xem nhà tại 36 Huyện tịnh Của Thị Nghề. ĐU. 95.510.

Phòng cho thuê 6.000đ 184 Nguyễn V Học GB.

KHÁCH SẠN VIỆT NAM

(Hotel)187 đại lộ MinhMạng Sg10. Phòng rộng, sạch sẽ, có máy lạnh, nóng. Có nhà để xe trong khách sạn cho quý khách. Tiếp đãi tiền hậu. Giá hình dân.

Chú nhân kính mời

475 Võ Tánh TSN Hoàng Lê nhân phải nữ ăn ở 11.000đ ở không 4000đ 1 giường có ĐT : 45357.

KHÁCH SẠN TÂN - LỘC

177-179 Lê thánh Tôn Sg.
ĐT : 92.540

Ngay Trung tâm chợ Bến Thành, gần Air Vietnam ngang rạp chợ bông Lê Lợi. Phòng đầy đủ tiện nghi, tốn đáo, rẻ tịnh, yên tĩnh, giá rẻ đầy đủ tiện nghi.

XE & BÁNH

2CV DL máy Am16 tuyệt vời sướt ngày. 219 Trương m. Giảng gần chợ.

Ford Microbus

EQ 8. Xe nhà, mới đổi nhỏ. Do đủ giấy tờ Hỏi 11B Hùng Vương Saigon10 (ngã ba Trần B. Trọng Hùng Vương).

Toyota T25, bán gấp tốt mua 119/63B Bùi lê Công Hiu.

DATSUN 1000 DL LÍCH

Nguyên thầy mới cần cạnh, xe đi đã vô rất êm 90đ radio tốt đẹp. Bán rẻ. 23/4 Lê văn Duyệt Saigon (gần cầu Bông).

Inter 1510 EQ.5

Sơn nguyên thầy, 1 chủ, kéo hàng, xe như mới, 260 Trần hưng Đạo Saigon 2.

4CV đã lên xe nhà thiết tốt. Hỏi 73 Hồng Thập Tự Saigon.

Bán máy Lambr 1200 EI 90đ mới cũ lại lạy. 21/15/6 Nguyễn Thượt Saigon 3.

Xe hơi cho gối tuần thăng, giá rẻ. Nơi rộng rãi sân rộng. có mái lá. Hỏi Bà Tư. 29 Nguyễn hữu Cảnh Tân Định. ĐT. 97319.

Accu do loại cho xe Nhật Hoà Kỹ Tây máy cây và Tuyên. Bán giá rẻ hơn bán. Quảng Anh 72 Pasteur Sg 1 (gần trường Bà Nghệ Cao Thắng).

Xe Cho Thuê

Dù lịch Toyota P.404 Microbus máy lạnh, ngày, giờ, chuyến cuối, hỏi Hiệu Hy (4.15-25.48 chỗ) giá hạ. Tại 2/6 Nguyễn trung Trực Sg 2, cạnh Consul Palace ngõ 2 Hoàng Diệu Sg 3. TL 41399.

Bán 1 xe Toyota Corona EL8.. mới thả 522 Hồng Thập Tự Sg.

Cho thuê 2 xe cần trục 1 xe Forklift 12.5T và 20T. 1 xe Forklift 15.000 Lbs 1 xe Fork lift 30.000 Lbs. Xin hỏi, Việt Nam Kỹ Nghệ Tạo Tác Công Ty (Vicco) 102 Tôn Đản Lê Công Kiều Saigon Hộp thư số 2548, ĐT 94.840.

Renault 4 CV đã toàn chung cư Minh Mạng.

Bán Austin đầu cần Original Máy mới lắm, đăng sơn vỏ, toàn hảo. Xem xe tại số 186/3 Hùng Vương Thị Nghề. Từ 12giờ đến 1giờ. Trước cửa V.T.Thương Tín Thị Nghề.

MUA 1 XE SỐ X-T-NG

404 Mazda 1500 Toyota Corona chỉ rẻ, ĐT : 98.787. Ô. Hùng (chủ nhà).

Vauxhall de luxe thật hoàn hảo không chỗ để bán gấp rẻ. 176 Hoàng Diệu Sg 4.

350.000đ Simca Versailles 1m máy, sơn, đăng toàn hảo. 424 (420 số cũ) Võ đi Ngụy P.Nh.

Bán Simca 9, 1 đời chủ, đăng sơn còn nguyên thầy, máy toàn hảo (hoặc đổi xe 2 bánh). Tại 517/140 Nguyễn tri Phương Q.10.

TOYOTA 800 FAMILIAL

353 Trần quý Cáp Saigon 3.

P203 xe tốt nhất 196 Nguyễn Kim Sg 10.

2CV Fourgonnette Caput, vàng máy, hộp số đã thay mới đăng toàn hảo. (có bảo đơn chứng minh). Bán gấp 650.000 423 Minh Phụng Sg 10.

Bán ID 19 EC xe thắt tốt. Hỏi 34 Cô Bắc Saigon 2.

2 CV du lịch EE đổi thiệt. Máy đăng sơn nội thất toàn hảo bán gấp. Coi xe : sáng tại 341 Lê quang Định Gia Định chiều 279 Hai Bà Trưng Saigon.

Bán gấp xe Vận tải nhẹ tiện chở hàng nhà hoặc chở hành khách rất tiện máy đăng sơn mới hoàn hảo. Hỏi 18/5 Nguyễn cảnh Chân Saigon, ngay trước Nhà Cảnh sát Đô Thành đường Trần hưng Đạo Saigon.

Sang tên đăng bộ

Chàng nhân xe không bị ép bộ. Điều chỉnh tình trạng máy gián xe cho hợp lệ. Nơi uy tín nhiều kinh nghiệm. Nhận mua bán đổi gỏi dù loại xe hơi.
S.S.A
206A Võ Tánh Saigon. ĐT.90.841.

Volkswagen du lịch số EL.. 9 nữ, nữ tuyệt, bảo đảm thật hoàn hảo, Hỏi Villa số 22 cư xá Tự Do đường Phan Đình Thông Gần Gia Định. (gần BV Vì Dân) điện thoại 40956

Bán Mazda 1200 đổi. Elmau trắng có Radio, Casnett toàn hảo 2/21 Công trường Lam Sơn.

Ladalat EQ 4, nhà thắt tốt, 2 cửa cạnh, 206 Quốc lộ 1 Bàn Hiền.

Mazda 1000 DL EO
Honda DL EI.6

Hai xe đều tốt, bán 1. Hỏi 400/1A Võ đi Ngụy PN.

Toyota 800 du lịch El...

Hoàn hảo 508 Lý thái Tổ Saigon.

Toyota Corona PU EC.6..

Hoàn hảo 506 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Vauxhall dòi ED. cần nguyên thầy máu xanh hải 2/21 Công trường Lam Sơn.

Fiat 125 EO mẫu trắng máy cassette radio

ant. tự động

Mazda 1500 EQ đời 72 mẫu trắng máy lạnh 303 Võ đi Ngụy PhúNhuận.

VW 1300 EP Radio cảng vuông, mầu xanh.

Honda du lịch EO 9 nữ mẫu trắng. 303 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

XE CƯỚI

xe đẹp, đủ loại, đủ màu, giá hạ, giờ, chuyến, ngày, tháng. Ô. Phát 87 Trần khắc Chân, Sg1. ĐT. 97.353.

Fiat đổi EF, còn tốt, tiện chở hàng, hành khách.

Daihatsu Nguyễn Trường Tộ Saigon 4.

504 du lịch đời 71 toàn hảo Bán tại 145A Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán gấp rẻ : xe du lịch hiệu Standard coi xe tại 66 Chi Lăng Phú Nhuận.

Taunus microbus, máy êm, sơn mới lên 100cg. Bán rẻ 500cg. Tiện hàng nhà, quảng cáo. Hỏi 235 Phan đình Phùng Sg 3.

Toyota 800 du lịch EI.2... nước sơn mới thay tình trạng hoàn hảo hội tại 1559 Trần Quốc Toản.

Jeep bầu chassilong, đổi máy đầu hiệu Austin 1500 bán hết 272 Bùi Viện Sg.

Xe bán Land Rover đời ER chassis lòng lớn 1172K Trần Quốc Toản Cholon.

Bán Chemise. Piston Ioại Mark, John Deere-2020. Oliver-1550 và 550, giá thật rẻ tại Phước Thạnh, số 8 xóm Vói Chuồn ĐT. 50.457 gần bến xe Cholon mới.

Sơn Xe Rapido nhất định sơn (Con Kẻ) thêm Flinkote (ngăn nét) khui sơn trước mặt chỉ xe. Bảm chắng, máy đậm và defiananage cấp tốc. Nhanh rẻ. Có thy, chuyên sửa đặc biệt Honda, đồ phụ tùng. Rapido. 420 Võ Di Ngụy P.N. ĐT. 40081.

Bán 1 Datsatsu (kiểu Volkswagen) 94/13 Trần khắc Chân Tân Định.

Cần bán gấp giá rẻ mới chưa trắc tiếc 15 lít xăng solex tình trạng thật tốt. Hỏi 263/1 Nguyễn Tri ĐT51605

P-404 El thiệt số mới. ST+4 Bán gấp 1 lít máy lạnh Cassette Radio sơn tự động tapin nhung tất cả hoàn hảo. Hỏi 135/54 Trần hưng Đạo, Sg2 (sau đối diện Giác Nguyên vào Hàn).

BÁN KÍNH XE

vỏ xếp kính xe hơi đủ loại, kính Oriflize Cortina, Chevrolet, Opel, Ford Dodge, Mazda Datsun Giá hạ, bảo đảm. Giá đặc biệt cho chủ xe và gara trong dịp mùa mưa. **Hồng Dung 446 Lê văn Duyệt Sg. ĐT. 44.043.**

XE CHO THUÊ

Du lịch Vận tải xe Buýt, CƯỚI TANG HÀNH HƯNG.
Bao nhiêu công **DỌN NHÀ.**
Hỏi 49/4 Huỳnh Mẫn Đạt Thị Nghề G.Đ. Điện thoại **94.123.**

XE CHO THUÊ

Đủ loại du lịch Microbus ngày, giờ, chuyến, cưới, hỏi, đi áp phe xa gần giá hạ. Tại 5C Trần khắc Duật Tân Định B.T. 95.461

Bán một chiếc xe hơi hiệu Volkswagen Microbus loại EA máy mới đổi EI hoàn toàn tốt. Xin hỏi 182, đường Cần Giuộc Q.8 Saigon. Ông Chín Garage.

Nissan (Datsun)

Model de luxe, radio, cassette bên tại 73 Trương minh Ký Gia Định.

Bán Austin boàn bảo đẹp «Sipa» (1.200.000đ). 225/8 Bùi thị Xuân Gia Định ĐT : 44.812 (Mỗi ngày bà trả 1.160.000 lại lấy xe).

Taxi Renault 4CV EA 8 đầu. Hỏi 48A viện cách Tân Định Nguyễn văn Thoại GB, ngang cây xăng Esso.

LA DALAT EP

Một đời chủ của Mica, mui bố, vỏ ruột cũ Original giá hạ. 197B Lê văn Duyệt.

JEEP BÀU DÀI

EG. Chassi Long kéo hàng, bán 630 260 Trần Hưng Đạo Sg 2.

XE CƯỚI

Cho thuê Toyota 4. Mazda 1500 Deluxe, Du Lịch, xe nhà, đẹp lộng lẫy, máy lạnh, Radio, Cassette Cưới, Hỏi, Du Ngoạn (L/L 423/4 Võ Di Ngụy, Phú Nhuận. ĐT 43.021.

Volkswagen EL.2 Datsun 1200 EC.B. Thắt trọng tốt. Hãi M.10 Cor. 4 Hiền Hợp (Phú Thọ) thu B Tô hiến Thành.

Nhận thế do lịch, kin đáo vỏ tin, các chủ xe cần tiền bán gấp. Hỏi 45791, số Phan Thanh Giản.

Fiat 125 ER..

Đặc biệt chỉ đem tốt Y xe. Mới nguyên. Xem xe tại 27E Nguyễn hữu Cảnh Tân Định. ĐT. 90.230

HONDA VTN 360 EO

Mới đổi chủ, xe nhà, ít đi, không chở hàng, chỉ mới nguyên. 197B Lê văn Duyệt Saigon 3.

FIAT 124 SPORT EP

Máy lạnh Radio Cassette cần thế mới. Đăng giá 4T2. 29 Thái lập Thành (Tự Do) Sg 1.

PEUGEOT 304 EO.8...

Honda VTN mui trần cổ, cửa sổ dự dùng bán 388 Quốc Lộ 1 Bà Quẹo (Hòa-Vân).

Honda PU EO. xe nhà mới nguyên. 71 Tô Hiến Thành Sg 10.

Mazda 1300 1973 nữ máy lạnh. Bán 249 Bà Hạt Sg10.

Kẹt tiền Bán rẻ xe Datsun PU. Xe thợ điện, thay đổi 12 vol Xe toàn bảo. 5 vỏ mới. Hỏi tiệm điện Dành Lợi 385 Tăng thiện Vương (Xóm Củi).

Bán xe Dyane 6

3CV mới đổi ER giá 4T.500 Hỏi 17 Mạc Ý Bình Saigon 1. Tel 97 929 miễn trung gian.

Bán 1 xe Morris và 1 Commer cần 2 xe chạy đã. V.T.N Hỏi 137 mạc 127 cô Chi Lăng, PN.

Bán cần tiền ở VN

Hàng biếu chế tiếu An toàn xe hơi Chun Lan máy số 2578 do Bà Thương Tín Lê Kỳ Ngọc cấp (không có bảo đảm của Chánh phủ) **Kiến xe** hơi đủ loại (Sicuite) **Kiến cao ốc** có sẵn máy **Văn Phòng Thương Mại 194 Trần quang Khải G Đ.T 90.520.**

Hoa vải

Bán các vỏ liệu tiêm hoa vải, dây đủ, đẹp, rẻ nhất nước Mỹ qui khách hàng ghé thử một lần, cam đoan sẽ nhớ mãi mãi. Mua sỉ càng nhiều giá càng hạ tại Hoàng Việt 642 Phan đình Phùng Sg 3 (gần cho Bến Cát).

Có bán sách dạy làm hoa vải, liệu hoa đẹp. Sách toàn bằng anh rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản.

(Xem tiếp XE trang 7)

TOYOTA CORONA DELUXE

Máy lạnh Original 3 lít, kiểu sanh, tình trạng thật tốt. Hỏi 263/1 Nguyễn Tri ĐT51605

P-404 El thiệt số mới. ST+4 Bán gấp 1 lít máy lạnh Cassette Radio sơn tự động tapin nhung tất cả hoàn hảo. Hỏi 135/54 Trần hưng Đạo, Sg2 (sau đối diện Giác Nguyên vào Hàn).

BÁN KÍNH XE

vỏ xếp kính xe hơi đủ loại, kính Oriflize Cortina, Chevrolet, Opel, Ford Dodge, Mazda Datsun Giá hạ, bảo đảm. Giá đặc biệt cho chủ xe và gara trong dịp mùa mưa. **Hồng Dung 446 Lê văn Duyệt Sg. ĐT. 44.043.**

XE CHO THUÊ

Du lịch Vận tải xe Buýt, CƯỚI TANG HÀNH HƯNG.
Bao nhiêu công **DỌN NHÀ.**
Hỏi 49/4 Huỳnh Mẫn Đạt Thị Nghề G.Đ. Điện thoại **94.123.**

XE CHO THUÊ

Đủ loại du lịch Microbus ngày, giờ, chuyến, cưới, hỏi, đi áp phe xa gần giá hạ. Tại 5C Trần khắc Duật Tân Định B.T. 95.461

Bán một chiếc xe hơi hiệu Volkswagen Microbus loại EA máy mới đổi EI hoàn toàn tốt. Xin hỏi 182, đường Cần Giuộc Q.8 Saigon. Ông Chín Garage.

Nissan (Datsun)

Model de luxe, radio, cassette bên tại 73 Trương minh Ký Gia Định.

Bán Austin boàn bảo đẹp «Sipa» (1.200.000đ). 225/8 Bùi thị Xuân Gia Định ĐT : 44.812 (Mỗi ngày bà trả 1.160.000 lại lấy xe).

Taxi Renault 4CV EA 8 đầu. Hỏi 48A viện cách Tân Định Nguyễn văn Thoại GB, ngang cây xăng Esso.

LA DALAT EP

Một đời chủ của Mica, mui bố, vỏ ruột cũ Original giá hạ. 197B Lê văn Duyệt.

JEEP BÀU DÀI

EG. Chassi Long kéo hàng, bán 630 260 Trần Hưng Đạo Sg 2.

XE CƯỚI

Cho thuê Toyota 4. Mazda 1500 Deluxe, Du Lịch, xe nhà, đẹp lộng lẫy, máy lạnh, Radio, Cassette Cưới, Hỏi, Du Ngoạn (L/L 423/4 Võ Di Ngụy, Phú Nhuận. ĐT 43.021.

Volkswagen EL.2 Datsun 1200 EC.B. Thắt trọng tốt. Hãi M.10 Cor. 4 Hiền Hợp (Phú Thọ) thu B Tô hiến Thành.

Nhận thế do lịch, kin đáo vỏ tin, các chủ xe cần tiền bán gấp. Hỏi 45791, số Phan Thanh Giản.

Fiat 125 ER..

Đặc biệt chỉ đem tốt Y xe. Mới nguyên. Xem xe tại 27E Nguyễn hữu Cảnh Tân Định. ĐT. 90.230

HONDA VTN 360 EO

Mới đổi chủ, xe nhà, ít đi, không chở hàng, chỉ mới nguyên. 197B Lê văn Duyệt Saigon 3.

FIAT 124 SPORT EP

Máy lạnh Radio Cassette cần thế mới. Đăng giá 4T2. 29 Thái lập Thành (Tự Do) Sg 1.

PEUGEOT 304 EO.8...

Honda VTN mui trần cổ, cửa sổ dự dùng bán 388 Quốc Lộ 1 Bà Quẹo (Hòa-Vân).

Honda PU EO. xe nhà mới nguyên. 71 Tô Hiến Thành Sg 10.

Mazda 1300 1973 nữ máy lạnh. Bán 249 Bà Hạt Sg10.

Kẹt tiền Bán rẻ xe Datsun PU. Xe thợ điện, thay đổi 12 vol Xe toàn bảo. 5 vỏ mới. Hỏi tiệm điện Dành Lợi 385 Tăng thiện Vương (Xóm Củi).

Bán xe Dyane 6

3CV mới đổi ER giá 4T.500 Hỏi 17 Mạc Ý Bình Saigon 1. Tel 97 929 miễn trung gian.

Bán 1 xe Morris và 1 Commer cần 2 xe chạy đã. V.T.N Hỏi 137 mạc 127 cô Chi Lăng, PN.

Bán cần tiền ở VN

Hàng biếu chế tiếu An toàn xe hơi Chun Lan máy số 2578 do Bà Thương Tín Lê Kỳ Ngọc cấp (không có bảo đảm của Chánh phủ) **Kiến xe** hơi đủ loại (Sicuite) **Kiến cao ốc** có sẵn máy **Văn Phòng Thương Mại 194 Trần quang Khải G Đ.T 90.520.**

Hoa vải

Bán các vỏ liệu tiêm hoa vải, dây đủ, đẹp, rẻ nhất nước Mỹ qui khách hàng ghé thử một lần, cam đoan sẽ nhớ mãi mãi. Mua sỉ càng nhiều giá càng hạ tại Hoàng Việt 642 Phan đình Phùng Sg 3 (gần cho Bến Cát).

Có bán sách dạy làm hoa vải, liệu hoa đẹp. Sách toàn bằng anh rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản.

(Xem tiếp XE trang 7)

NHÀ SANG

Đất sang gần 2.000 thước tại Phú Thọ Hòa trên cố nhà ở, tại nơi nhà xe và cho đất trống đã trồng cây. Hỏi 252 Lý Thái Tổ, gặp cô Trà sau 16 giờ.

Sang phòng «Apt» đẹp, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 104 phòng 1/ Hầu ba đường Tự Do Saigon. Bên một bà trống hiệu Gracy, cửa tốc đẹp.

Sang nhà ngủ tại Trần hưng Đạo - Công Hòa mặt tiền, diện thoại. Hỏi 629 Bà Trần hưng Đạo Sg.

Cửa hàng sang nơi thị tứ Bến Thành, đông khách có ĐT. Hỏi 1128 Đinh tiên Hoàng Q1 Dakao.

Sạp sang địa điểm thoáo Cô Hà bán vì cuộc Nguyễn tri Phương Saigon10.

Tiệm sang tại số 32 hành hàng Hoa Nguyễn Hữu Cầu Hỏi đó, xin ĐT 37 773.

Bán gấp sạp đang buôn bán. 67 sạp Phạm hồng Thái Sg2.

Sang 180.000 phòng 4R Building Cao Lãng, 126 Hai Bà Trưng Sg, tiện nhà 4,5.0. liên lạc buổi chiều.

Sang 1 quán mặt tiền đầu chợ Vườn Chuối, đông đúc nước, tiện buôn bán đủ mọi ngành. Hỏi sạp bán «Thắng Nhân» 331 Phan thanh Giản (Sg3). Sáng từ 8g-11g. chiều từ 4g-7g.

NHÀ BÁN

Nhà bán 3 căn nhà ngõ hẻm yên tịnh, tiện nơi thờ lâm trại nhỏ số 444/1 Lê văn Duyệt Sàigòn sau nhà hàng Công Phu Hoà nhà cm Mỹ Tinh.

Bán nhà hai tầng Chánh số 270 Tân Phước ăn hàng vận đông trường Công Hoa sáng 8 giờ đến 11 giờ.

Bán 1 căn nhà lầu đúc 2 tầng 4x12m tọa số 16/17 đường Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận GE cầu tiêu phòng tắm công tư điện nước, đầy đủ tiện nghi gần trường và chợ giá 2.100.000đ (trước cổng nhà thờ Ba Chiểu quay mặt. Xin liên lạc tại địa chỉ trên.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi gần chợ. 159/30 Nguyễn tri Phương Saigon 5.

PHAN ĐÌNH PHÙNG SC3

1 khu đất có bảng khoán, mặt tiền 15m rộng 14m đã có phố cất 4 nhà lầu khang giữa 2 ngân hàng, kết tiền bán rẻ L/L O. Nghĩa, ĐT. 62.629 để coi.

Nhà bán lầu đúc đã tiện nghi 408/753A Hồng Thập Tự Saigon3.

Đất đã xa bán gấp nhà lầu đúc 3 tầng, giá rẻ. Hỏi 339A Trương minh Giảng.

Đi xa cần bán gấp 1 căn nhà lầu đúc tiện nghi có cần thương đi tiện nghi, rộng 5m dài 16m, nhà 2 đặt ngoài đường đi vào 50m, giá ĐT. 305/3 đường Trương minh Giảng Gần Định cạnh nhà hàng Ly Ly đi vào.

Bán nhà phố 3 tầng lầu đúc, 4x14m hoàn đất, 54/16 Nguyễn Cư Trinh. Liên lạc 60 Nguyễn Cư Trinh Sg.

VILLA BÁN

Nhiều Villa và đất trung tâm Saigon bán giá phải chăng LL 20 Cách-Mạng B.T. 43.222.

Nhà bán nhà lầu đúc 14 phòng 1000m², 5m đi vào rộng, thuận tiện để mở nhà bộ sinh, trường học (biện có một nhơm giá, sẽ cải thiện sân sang hợp tác. (lợi trên 2 triệu đồng 1 tháng). Giá bán 11 triệu đồng. Xem nhà tại 333/2/5 Trương minh Giảng giáp ranh 5g-14g. chiều 5g-6g.

Nhà bán 2T mặt tiền, tây trường lớt gạch bông, giá sửa, điện nước rộng 3mx11m TK 33/3 đường Nguyễn cảnh Chân Saigon 2.

Bán gấp 6T nhà 4m2x22m hai tầng, đã tiện nghi. Hỏi 121/24 Nguyễn Chiểu Sg2. Mới ăng trả 515 đến vì số tiền cần đã qua hạn.

Bán nhà lầu 3 tầng 4x17 điện nước tiện nghi các nghề. Số 351 Trần quí Cáp Saigon.

Phố lầu bán số... R Cor xá St quan Chi Hòa, L/L 141 Ky Con Sg2 đã coi nhà.

Biệt thự lầu đủ tiện nghi 9x16m, có cửa sổ đi xe, đất rẻ BK. Tiện cho gia Đình đông con, buôn làm cơ sở thương mại. 183/1 Hùng Vương Thị Nghề.

Đất bán rẻ 1 cầu cô lớt sắp giữ sẽ đang trồng 2 thiên bông mà đường giá 420.000đ tọa lạc tại Tân Mai 2 đường đi Long Thành L/L 612 Hưng Phú Chánh Hưng Sg8.

Nhà bán vì thiếu người trông mua cần bán một căn nhà lầu đúc có sẵn thương. Khu thương mại. Đón hàng đang khách gần chợ Cô Giang thoại. Hỏi 62 Tô hiến Thành, Saigon10.

Đi xa bán 1 căn nhà 4mx12m vách trường gạch bông giá sửa điện nước đầy đủ tiện nghi giá 800.000đ. 304/15 Phạm thế Hiển cận Chợ Y.

Nhà bán nhà trệt 8x30, khu Công giáo yên tĩnh, có điện thoại, garage xác trước và sau, 3 Compteur điện, 2 Compteur nước. Có thể ngăn thành 2 căn riêng biệt. Gần chợ, nhà thờ, trường học tiện đường xe lưu thông. Xem nhà tại 36 Huyện tịnh Của Thị Nghề. ĐU. 95.510.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi. 591/6 Trần hưng Đạo Saigon.

Phòng nhà cho riêng tư SV HS mướn tọa 297. Võ Tánh Công Phi Long.

Phòng ở đủ tiện nghi cho mướn số 25/20C khu sau chợ Trương M Giảng Sg3.

Nhà riêng mát cho độc thân, vợ chồng sau, mướn, 12 người 8 người. Số 227/42/2 Bông Đa nhà Bà Chiểu GB.

Cho nữ sinh ở trọ. Hỏi 71 Phan văn Trị Sg 5. Gần Đại Học Sư Phạm.

Phòng tiện nghi giường nệm mướn 14.000đ. 183/17 Trần Quốc Toản Sg 10.

**Cho m

Mazda 1000 PU.EO. mui bố xe tốt chưa sơn lại. 149 Đề Thám Saigon 2.

3CV. AMI 6, DU LỊCH ED bền bỉng, 1 chủ, máy, đồng, sơn, vỏ nguyên thủy ít xài. 112 Cao Thắng Saigon (9).

Bán gấp 1 xe ô-tô nước chạy điện, có bình nước, 1 máy Buford (máy dầu), 1 xe 3 bánh gắn máy đang chở hàng. 149 Bàn Cờ Saigon 3.

Simca 1000 EC radio chỉ lái giờ kỹ tỉ đi lông lẫy xem ưng liền. Rolex đán bằng huyền đẹp vô đẳng 18K mới 99% (300 ngàn). 205 Bùi hữu Nghĩa GĐ.

BÁN XE 2CV, V.T.N. cết kiểu đẳng chỉ, 931/4 Nguyễn Tri Phương C.L. (giờ nghỉ).

MAZDA 1200 DELUX EI 6 Radio, 1 chủ kéo hàng còn thật tốt 31 Lê Văn Duyệt Sg.

RENAULT 10 EH 9 còn thật mới, Radio tự động, mầu trắng. 762/1 Phan đình Phùng Sg 3.

MAZDA 1500 EI.8... mầu trắng xe kéo hàng máy lạnh, Radio, Cassette nguyên xử xe ít đi vào tốt. 534A Hồng thập Tự Sg 3.

HONDA 360 D.L. EO.6... mầu trắng Radio, quạt xe tốt nguyên 534A Hồng Thập Tự Sg 3.

MAZDA 1000 EH 8 Starwagon toàn hảo bền. 260 Trần Hưng Đạo Sg 2.

Floride Renault EB Radio xe tốt. 149 Đề Thám Saigon 2.

Ladalat EP. hồi TK 20/1 Nguyễn cảnh Chân Saigon 2.

Toyota Corona DL EF. Hồi 262Bis Trần hưng Đạo Saigon 2.

MAZDA 1300 DL, ER Deluxe, Modele mới nhất đồng hồ tuần, máy 610 mầu trắng, Radio, Cassette 2 chiều, máy lạnh tắt cả tính trạng nguyên thủy mới toàn độc đáo. Bán 200 Lê Văn Duyệt Saigon.

CONTESSA 1300 EE3 Deluxe, du lịch kéo hàng, kiểng xanh nóc đa đen, khóa chống cắp xe thật tốt. Hỏi 82 Mạc đĩnh Chi Sg1.

Ladalat ER, T25 EO Ami 6 EB, Mazda 1000 PU EH, Corona PU EH Salon 45 Nguyễn Trãi.

Pick-up Daihatsu 1000 EI. 1T1. Hỏi 65 Phan Thanh Giản Gò Vấp. ĐT. 41 446.

International vận tải nặng ER... đông thùng rất ít ít, bán gấp, 779 Nguyễn văn Thoại GĐ, gần cầu Phú Lâm.

PEUGEOT 504 EQ.4... mầu trắng 1 chủ máy lạnh Radio Cartridge vỏ Secour chưa chạy xe đẹp lộng lẫy. 762/1 Phan Đình Phùng Sg 3 ĐT. 92.491.

Simca Versailles, đồng hồ xăng mới Toyota ít bao xăng, alternateur, bình điện, sơn mới (300 ngàn). Hỏi 265 Bà Vê Tánh Sg.

Bán 2 Peugeot 203 đã lại vận tải nhẹ. Hiệu 125 và nhà 125/5 đường Lực Tỉnh Chợ-ru. Đầu hồm có phòng tên nước.

XE GẮN MÁY

Bán Lambretta NA.A (EM) và 1 Lam Course. Tel. 517/140 Ng.T. Phương Q/10.

Bán Vespa Super. EE.8... toàn bản một đời chủ. Hỏi 283 Bến Vân Đồn Saigon 4.

Dư dùng bán xe Puch còn mới kiểu Honda. Hỏi 585/95 Phan đình Phùng Sg3.

Lambretta bán gấp. ECT mới làm máy. 793 Lê văn Duyệt Saigon 10.

Lambretta 159CC toàn hảo. Hỏi 591/6 Trần Hưng Đạo Sg.

Honda Dame C50 bán 180.000đ. Hỏi 588 (hay 622 số cũ). Võ Di Ngay Phú Nhuận.

Dư dùng bán gấp 1 Honda dame mới tốt trang hoàn hảo. Hỏi 161/18 Cô Giang Sg2.

Bán 1 Honda dame. Hỏi tại 2/2 Nguyễn thành Ý Sg1.

XE ĐẠP CUỘC BÀN ÔNG

hiệu Bridgestone của Nhật, kiểu mới nguyên thùng, giá rẻ 421 Võ Di Ngay Phú Nhuận ĐT 45.150.

Yamaha dame đổi mới 120 ngàn hồi cũ Phượng 128 Hai Bà Trưng cận 7R Saigon 1.

Honda bán 263 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận, có PC. Suzuki cũ bán.

Vespa EJ 2 ít đi cần bán rẻ. 29 Thái Văn Thành (Tự Do) SG1.

Honda Suzuki 15-12. Tắt cả bán rẻ. 296 (cũ) 312 (mới) Phạm Hồng Thái G.D.

Bán Lambretta Special EE 9 đã lại. Hỏi 20 Đặng Trần-Côn Sg2 gần rạp Long Phụng.

Bán Honda 350cc CL ER 9. 2 đồng hồ rất mới 800%. Hỏi 126 Trần Q. Khải TânĐịnh Saigon 1.

Honda Dame bản, một đời chủ Le quang Định GĐ. Vào cổng chào Chánh Giáo gần chợ Bà Chiểu.

Honda 125.90. CB. CL. toàn bản bán gấp cần Xin đem tới 129 Nguyễn Thiện Thuật Sg 3.

MINI LAM

Dự đồng bán rẻ. Hỏi HD Hồng-Vương Saigon 10 (gần ba Trần bình Trọng Hưng Vương).

5 SS50 67 4 C50, 2 CL50 (68). P.C90 bán gấp. Tại 223 cô đầu mới Trần Quốc Toản xóc PétrusKy.

Sprint EO bán giá kỹ, thật tốt, 275 Nguyễn Tri Saigon 5.

Cần mua giá cao Honda. Lambretta. Tại 403 Trần quốc Toản gần Pétrus-Ky.

Honda CD.50 đang còn mới bán 125 Trương minh Giảng Saigon. Hỏi quốc cuối trong giờ làm việc.

Vespa EM bản, máy tốt. Hỏi Bà Trưng trong giờ làm việc hoặc 9B Cư Xá Nguyễn văn Học GĐ.

Cần mua xe Honda, Vespa, Lambretta. Sẵn giá mua thu cao tiền thu đổi tỉnh. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Cần mua giá cao Trả tiền ngay whether Vespa Lambretta đã Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon. (Có xe bày bán).

Honda PC50 hyđet bán 95% 541 đường Bình-Thới Sg11.

Honda đang bán 68. Bán 249 Bà Hạt Sg 10.

250.000đ bán đồng giá đồi EA. Son mới, máy mốc toàn bản, sáng đạp nổ nhanh. Hỏi 79A Chi Lăng GĐ. ĐT. 45651.

Suzuki M12 tình trạng tốt 169 Tôn Đản Saigon 4.

Bán PC. Hoặc Yamaha dame, một trong hai. Hỏi 102/18 Công Quỳnh Saigon2.

Mini Lam máy, đồng, sơn mới, toàn bản, kiểu Special mới nhất. Hỏi 308 Trương Minh Giảng, Saigon (tiệm xe Hoàng Minh).

Vespa Standa EE đổi số 403 (cũ 223) Trần quốc Toản gần Pétrus Ký nhào, mua, bán, đổi, các loại xe Honda, Suzuki, Vespa, Lambretta. Kiểu mới quí khách.

Honda S90 ER7 kiểu mới đồng hồ rõi bản. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định.

PC 50 -|- Mini Cady lắn và Vespa EN mới bản. 724/7 Phan Thanh Giản. Hẻm trước cinéma Long Vân (Vespa 95%gần).

Vespa Standa EE mới đổi chủ ít đi. Bán bản. 377 Phan Thế Hiển qua cầu chữ Y quọc nhỏ 500m. Sg 8.

Vespa Super EP. Standard EB. Lam EE. bản Salon: 535 Phan Đình Phùng Sg.

Vespa Mini, PC, Honda 1 đời chủ, máy đồng nguyên thủy thích hợp cho mọi xe tìm xe tốt. 59/22 Nguyễn Hoàng C.L. (bỏ nhà 99/22 người đi vào 10-cạn) ở Đồng.

Yamaha 100cc EQ.6 bản: Hỏi 67/54C Trần Quốc Toản Sg.

100.000đ đồng giá 4 Suzuki M15 -|- 2 Bridgestone 4 mini Lambretta, 2 Yamaha đầu lòng kiểu mới. Tại 403 (cũ 223) Trần Quốc Toản, gần Pétrus Ký.

Salon Thu Tiền Mua nhiều xe Vespa, Lambretta, Honda lớn nhỏ. Hiện có nhiều xe trong bản, Thủ tục nhanh. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán rẻ Honda dame 168 ngàn tại 89 Trương lý 14 giáp Bình Viện Vì Dân và Nguyễn Văn Thoại Bây Hiền GĐ.

MÁY TỦ LẠNH

Fedders 3/4 CV, 1 CV, 1 CV 1/2 mới cũ đều có, giá rẻ, bảo đảm và giao tận nhà. Mới đến 254 Triệu Đà Sg 10 (gần chợ Nguyễn Tri Phương) ĐT. 37035.

PHOTOCOPY

mới nguyên thùng, bán rẻ, giá vốn, chụp bản lớn. 463 Nhựt Tảo (góc Nguyễn Kim).

Bán 1 Freezer nhà vì 1 cái lạnh hiệu Hotpoint 480L. 2 cửa, rất tiện lợi cho nhà đông. Hỏi 117/20A Công Quỳnh Sg2.

Bán 1 máy ủi TD20 trang bị đủ đồ kéo cây và đủ đồ phụ tùng có cho mướn D4D. Hỏi 474 đường Le quang Định GĐ.

Máy Cây Bắp

Máy cây Oliver 6 máy 70 mã lực Tình trạng hoàn hảo. Bán giá thấp rẻ chắc giá 1 triệu 6. Hỏi 378 Hồng Vương Gia Định (vựa cát Thanh-Quang).

TRUNG TÂM KỸ THUẬT

ĐIỆN LỰC

Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh, máy kem, máy nước nóng, máy giặt, lò-gas. — Nhận cung cấp và thiết trí điện nhà. — Công việc mau chóng và bảo đảm. **744** (số cũ 598) **Phan Thanh Giản Saigon. Đ.T. 98.240.**

Tủ lạnh 424L GE

Máy lạnh 1CV, 1.5CV, 2CV, điện 110V-220V, tủ Fides 140L 100%, Sanyo 150 95%, Amplifier Dyn, Sanso 5500, Ac 5880, 901A AR3a, AR2ax, Tapie lon nhỏ đủ mầu, bếp gas 3, 4 lò, xe đạp course. Tiền 3 người thông 100%. 64/8 Âu Lê Phát Diệm Sg.

Sửa điện lạnh, ống nước

Việt Hùng Frigo

558 Trương minh Giảng, ĐT 45662 Mua, bán, sơn, sửa tủ lạnh, máy lạnh, bếp gas, máy giặt, quạt máy, máy nước nóng. Thời trả đúng chữ hứa và đúng nước. Việc làm nhanh chóng, bảo đảm, giá hạ.

Tủ lạnh GE 400L, máy lạnh 8000 BTU nguyên thùng 89 đường Bà Cô Sg3. Xin bản chuông.

Photocopy cần mua lại 1 máy hiệu Apéco còn tốt. Hỏi thực phẩm Hồng Hoa 42A Nguyễn Thông Sg3.

Máy rửa chén Y Ignis mới 90%, tuyệt đẹp, hoàn toàn tự động xây khô, máy đánh trứng Hamilton Deluxe, inok đồng hồ tự động chưa xài. 205 Bùi hữu Nghĩa Gia Định.

THANH CHÂU

297 CÔNG LÝ Sg. ĐT. 95.950. Lãnh sửa chữa. Sửa. Bán tủ máy lạnh, tủ lạnh, điều máy lạnh xe bồi. Công việc kỹ lưỡng đúng đắn chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nhà.

Someca 850 đợt nhất cấp vỏ gai mức 15.34 mới, 1 cấp vỏ gai thường và 3 cuốt mới. 1, gián cây Athens mới 8 chiếc, 1 giàn cây Rạch Giá 9 chiếc, 1 Hammer. 1 trang đất, 1 cặp bánh bột 1 hòm. 1 cọc, chỉ cây đất nhỏ, không bể cây mướn sản của mới 95%. Giá nhớt định 7 triệu 200 ngàn. Xem máy tại Ô. Bảy Thế (đầu đầu số 2) đường Ba Tơ, quận Huệ Đức (AnGiang).

BÁN MÁY IN

1 máy Type Heidelberg 36x77. 1 máy Oliver Harris 50x65. Xin L/L 52 Bùi Chu Sg2.

Máy lạnh Whirlpool 18.000 BTU cho người chưa dùng. Hỏi bà Chủ 302 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn (bên xe Cap).

Chuyên máy giặt, bếp gas Máy lạnh, thợ rất giỏi, xin tại nhà. 82 Trần qu. Khải. Tel 23417.

Bán 1 lò bánh mì điện hiệu Bungara kiểu Cervap (9255). Hỏi 32 Nguyễn tri Phương Thủ Đức.

CHUYÊN SỬA

MÁY LẠNH LỚN NHỎ VÀ CUNG CẤP :

— Thiết trí phòng lạnh, phòng ướp trái, tôm v.v... — Bảo trì nhà thầu công tư số 6 Sàigòn và các tỉnh. — Nhận viên đến tại chỗ. Công việc làm nhanh chóng, có máy lạnh cho mượn nếu cần — Cá Kỹ Sư đảm nhiệm. Chúng tôi đã được sự tin nhiệm của công tự số và tư gia. Sửa lò gas và lò điện và máy giặt.

Xin liên lạc : **ĐẠI-THÀNH** 150 Trương minh Giảng Saigon Tel : 95.537—95.339

Fedders 1 CV-1,5 CV, 2 CV, điện 110-220 V. còn mới bán 425 Phan đình Phùng Sg. ĐT. 90.381.

Mua tủ lạnh — tủ Crème Mua giá cao tủ lạnh, tủ Crème, bếp gas, máy giặt, tính trang còn tốt. Hỏi 209 Nguyễn Thiện Thuật Sg3. ĐT.90555.

Sanyo model 158, Hitachi model 130C, xả đã tự đông. Panasonic 50L, nồi nấu cơm tự động 1L8 giá rẻ. 024 lô U Chung cư Minh Mạng Nguyễn Bảy CL.

BÁN GẤP :

1 máy rọi bình 95% mới, hiệu Dust của Ý, cỡ 6cm x 6cm, dây đủ phụ tùng của bình. Hỏi ông Hùng 32/20 Huynh Quang Tiên Phú Nhuận Gia Định. Mới Ô. Bà trả 100.000đ đến thương lượng.

Tủ lạnh quá rẻ !

National, Sanyo, Hitachi, tủ kem, quạt máy, bếp gas. Xin đến **Hường Phong.** 72 Nguyễn th. Thuật Sg.

Bán 1 máy ủi D4D hiệu Caterpillar đang xử dụng. Hỏi 474 đường Lê quang Định Gia Định, xảo buổi chiều.

Bán 1.— Mét thu vật trong tài 150T có động cơ chở nhiên liệu. Đầy đủ tiện nghi, mới đóng 1973. 2.— Bình phun nhiên liệu 40.000L. Liên số 669 Phan văn Chí Saigon 6, gần hàng rượu Bình Tây bay trạm xăng Esso Tân Chau (Chấu Đốc). Xin miễn trung gian.

Máy vật vỡ Nhật Pégasus thật tốt và chỉ vật vỡ bản gần hạ. Hỏi 2D Nguyễn thân Hiến K.Hoa.

Dư dùng bán gấp 1 tủ lạnh Frigidaire electric 240L và 1 máy thâu hình Akai SD1800L. Hỏi 96/5A Hiến Vương Saigon 1.

HITACHI, SANYO 140L

kiểu mới, tự động xả đá -|- xây nước khô. mới tinh, bán thứ rẻ. 277/23, Trần Hưng Đạo Saigon 2.

Chế tạo máy móc

Qui vị cần : máy xay bột cá, bập ★ May cắt tấ khô — Bột trung thu, nhi đồng — Máy xay bột gạo đầu bánh. Máy trộn các loại bột ★ Nem chả, bì...

MÁY TIỆN BÁN RẺ

490.000đ 1 máy 2m6 có đầu plateau 0m24 và 0m70 để bắt đồ tròn. Xin L/L **446 Lê văn Duyệt Sg3.**

FREEZER PHILCO 420L

Tủ lạnh General 420L, Philco 430L General 11.000 BTU. 16.000 BTU. Westinghouse 5000 BTU. Máy giặt xây tự động của Mỹ hiệu General 8K, rất cả nguyên thùng, giá rẻ (đổi bộ) 42L (41IC số cũ) Vô đi Hoàng PN. Đ.T. 45.150. Bếp Magic 4 lò có lò nướng 65%. Sanyo 2 lò sấu có lò nướng (16).

THUỐC

SIROP BEBÉ TZ

CON NÍT ỐI HO KHÓC ĐÊM. ĐÀI ĐẠI ĐỆM LÀM KINH, GIẬT MÌNH HADZER K.N. số 68 28/1/68

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói đầu ăn lan tới đó uống liền «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 40 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N. BYT 93 —5-63

Baume - Solar

THUỐC THOA BÓP HIỆU MẶT TRỜI CHUYÊN TRỊ : ĐAU NHỨC KHỚP XƯƠNG TÊ THẤP, MỎI BẮP THỊT, TRẬC GÂN, XƯƠNG Bán rẻ các nhà Thuốc Tây. KN 79-BYT/QCDP/25-5-73.

Cơm tháng 335đ mỗi ngày 6 món cho 2 người. Nên chuyên mua sự tin nhiều nên vì ngon, sạch, rẻ. Ăn tại nhà 7.000đ. Hỏi 35/17A Phát Diệm Saigon 2.

Nhận cung cấp khoai mì khô, không người trông nom bán lại nhà máy sẵn hợp thể khoai mì gần dài 8m50. Máy kéo Yanmar N23. Hỏi 80 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận, ĐT.40085.

Cần mua tiền xưa Tiền cổ bằng vàng, bạc, thau, chì Việt, Miên, Pháp, Nhật, Trung Hoa và giấy bạc cổ con mọi, mua giá cao, cho biết địa chỉ hay đem đến 327 Hùng Vương ngã ba Hàng XanhGĐ.

ĐĂNG BÁO

Chính Luận

TẠI CHÍ NHÁNH

353 LÊ VĂN DUYỆT SG ĐT. 45.793

KẾT QUẢ NHANH NHẤT

CHO THUÊ

Bàn ghế, chén ly tách dùng để thết tiệc v v...

178 Lý Thái Tổ SG3

Giữ gìn nhũ hoa

Tất cả những bà ngực nhỏ bé kém nảy nở, sanh để bị chảy xệ chỉ cần mang nịt vú Systeme Japonais 45 ngày sẽ nở nở vẫn chắc theo ý muốn (khải cần đi mỹ viện) 3000đ 1 Hộp kết quả vinh viễn. (T.Đ. khởi cần ảo). Bán độc quyền tại Xuân Hòa 121 trong TAX Nguyễn Huệ, ở xa gửi mandat 33004, Lê Thị Yến 53 Đạ Nam Sàigon 8.

Cần mua xe Honda, Lambretta. Tại 403 Trần quốc Toản gần Pétrus Ký nhào.

Vũng tàu quốc mới khai thác cần nhiều chiếu đại viên trẻ đẹp bao ăn ở có lương thăng tiến. Hỏi 38 Phan thanh Giản Vũng Tàu.

Cần gấp 2 cô thâu ngân, 6 cô chiếu đại trẻ đẹp, lịch sự từ 18t đến 25. Quán Tân Cảnh 351/15/2 Nguyễn minh Chiếu (Phú Nhuận).

QUÁN PHƯỢNG THU

Sắp khai trương. Cần 20 cô chiếu đại trẻ đẹp. Bao ăn ở. Lương tháng 10.000 và hoa quản lý. lương từ 20 đến 30 ngàn mỗi tháng có điều kiện. Hỏi số nhà 19 Xa Lộ gần ngã tư Xa Lộ Hàng Xanh.

HƯƠNG BÌNH QUÁN

Sắp khai trương tại đường Lê văn Duyệt Gia Định Cần nhiều chiếu đại viên trẻ đẹp và hai thiếu ngân cô điều kiện. Hỏi tại Quán Hương mới 260 Bạch Đằng Gia Định.

Cần một chị nấu ăn làm việc nhà cho gia đình ít người 2 chị giúp việc. Tại 15, 14 cuối đề xai vô. Hỏi 52 Võ Tánh (Saigon 2).

Cần thợ kỹ tính đồ cổ Tủ Tài 2 trở lên. Gởi đơn HT 3183 Sg.

Cần thợ cắn bông cườm và 1 em gái hoặc trai học nghề (12-14) 321 Lê văn Duyệt Sg.

Cần người giúp việc nhà 102 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần 1 người đàn bà nhà trên 30 tuổi, công giáo. Hỏi 88 Pasteur.

PHÒNG RĂNG CẦN THỢ

Cần 1 phụ giúp. L/L. 292/3 Tôn Thất Thuyết Saigon.

Cần nấu cơm. Hỏi 225A Công Quỳnh.

Cần một cô bán hàng bao ăn ở tuổi từ 16-18. Hỏi Café Loan (Thương Xá Quốc Tế).

Văn phòng tế toán Tân kế toán trưởng lâm 1 buổi. Hỏi 0 Đệ, 57 Nguyễn Huệ Saigon 1.

Cần gấp thợ kỹ đánh máy giỏi Anh Văn, Lương 20 đến 25.000 ngàn. Hỏi 65 Phan thanh Giản Gò Vấp.

Cần một thiếu nữ xinh, đẹp dáng và dáng điệu ngồi cashier quán café. Làm việc từ 16 giờ đến 23 giờ. Không thể chân, lương 15.000đ. Hỏi café Con Mèo 230/A4 Đại Học Xá Minh Mạng Tp 16 giờ.

Quán Hoa Ly Mới khai trương, cần nhiều cô trẻ đẹp, duyên dáng. Hỏi 123B Ngô tùng Châu Sg2.

Cần 2 người bán vé hát, có phụ việc nhẹ. Hỏi 62 Trần hưng Đạo, cạn 58B2.

Cần gấp 1 ông lao công, 2 bà bếp giỏi, 2 cô phụ việc nhẹ, 2 cô bếp giỏi em, lương cao. Hỏi số 1 Cách Mạng C.D.

Cần cai cắt đề đám thật tinh nghề. Tập sự miễn đến. Hỏi 68 Trương tấn Bửu PN.

Hớt tóc cần thợ. Hỏi 213 đường Minh Phụng Chợ lớn.

Cần 2 chiếu ngân, cô Đ. 61 Công Lý Sg (từ 17g-19g).

MINH TÍNH

Đèn Tube Kính Mica

bán rẻ tổng tuần chỉ, công tắc, kính mica trắng, 1m×2m, dày 3 ly, bán theo giá đắc biết. Xin hỏi 159 Nguyễn huyền Đức ChoLan ĐT. 38.195 — 51.267.

HOM MÍA

F146. Hỏi 457/9 Phan thanh Tân SG gần Cao Thắng — Nguyễn Tri Thuật.

Cô nhận phiếu đặt hàng

Các mà thuốc tây và giao hàng có hoa hồng. Liên lạc 018 16 Ô chung cư Nguyễn Kim đường Vinh Viễn Saigon 10.

Cầu tiêu nghệt

Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghệt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngân Chung cư Minh Mạng 018 La Y đường Trần Nhơn Tôn có rút hầm cầu.

PHƯƠNG DUNG BÓI BÀI

13 là số chắc kỹ, phương pháp thần tự Ai Cập, kết quả bảo đảm. Mời Sư Huynh Châu nhận dạy về tử người tại tư gia. 459 lầu 4 Phan đình Phùng Sg3, ĐT. 23.741.

Hàng Thanh Liêm

Cung cấp đụng cụ cho mọi dịch vụ bốc hàng và chuyển chở, gồm cần cẩu đủ loại, xe cẩu, bốc dỡ, Cần bậu (có loại dài 12m) xe vận tải... Xin liên lạc tại số 50/7 Bến Chương Dương Sg2, Đ.T. 99.884.

QUANG CAO CINE

Chuyên thực hiện phaque chiếu trên màn ảnh rạp REX và các rạp khác

Mau ! Rẻ ! Đẹp !

MỘ DAKAO

4C Hiền Vương Đ.T. 21.697.

THẦY ÁO ĐEN

GS HÀ KIM

★ Bói Lâm Thiêng, Bói Bài Thần ★ Boule De Cristal Magique. Văn phòng số 11 đường Bà Lê Chân SG1 (bàng trái chợ Tân Định)

XÔNG RĂNG

— Răng nhức đau buồn — Răng không đau thêm chắc... Dạ Bà Hà Kim 11 Bà Lê Chân Tân Định. Chiều Nhựt không nghỉ.

XUẤT NGOẠI

Các trường hợp gấp và khó khăn nhất mà Giáo sư nên kinh nghiệm. Liên lạc số 327-329 Công Lý Saigon (gần chùa Vĩnh Nghiêm) ĐT 40841

Hoa Lan Đế Bàn

Bạ lan Cattleyas lớn nhất và chọn lọc nhất VN và ĐNA. đã được nhiều giải thưởng đặc biệt. Công cấp hoa cắt trong chậu bề lâm quà biếu sinh nhựt, kỷ niệm... sang trọng và hợp thời trang. Xin liên lạc : Ông Lin 49 Duy Tân. Sáng 8g 11g30 — Chiều 14g30-17g30.

Dẹp tiệm may bán 1 tủ -|- 1 phòng thử -|- mannequin tuyệt đẹp đã mở 1 nhà may lớn tại Thủ Đức. L.L. 431 Nguyễn-T.Phương Q 10 Sg.

Giá hạ, hàng tốt, đúng hiệu

Tại Phương Mai 227 Hai Bà Trưng, Tân Định, Saigon đây đủ học phẩm và vật dụng thương ngày.

Quý vật tầm quý nhân

Bán kèo khách : 1 bộ salon Tàu 4 chỗ ngồi đã. 1 bàn ăn mặt đá Italie, khám đẹ, trạm trổ công phu, đẹp cổ kính. 19B Ngô Tùng Châu Sg. ĐT 90557.

MASSACE THẨM MỸ

Làm tan mỡ bụng, bụng nhỏ. Eo thon đui và vai. Thân hình cân đối Giải trừ nốt nhọt. Kinh nhứt quốc tế. Bà Cô đến Massage Thẩm Mỹ — Đặc biệt dùng thuốc Âu Mỹ. — Nhận đến làm tại tư gia. Địa chỉ 115 (Đa 1) Tôn văn Thạch cạnh chợ TânĐịnh Saigon Điện Thoại : 94.358.

THIỆP CƯỚI BBC

Nổi danh toàn quốc, vì in đẹp, cần thận, mỹ thuật và nhanh chóng. Hỏi Kim Cô. Cần gấp 3 tiếng lấy ngay. Xin mời tới nhà in BBC 212/17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3.

NHẬN RÚT HẦM CẦU

343 Đ.L. Hùng Vương Giadịnh Thông cầu Công nghệt. Đ.T. 94.325

NỘI TRỢ

Nhận ít trò, tuổi 8-13, ăn, ở, sinh hoạt trong 1 biệt thự nhỏ, xinh của 1 gia đình đứng đắn. Các cô chuyên dạy chương trình Pháp sân sóc. Nơi ăn, học gần nhất chu đáo. Hỏi 283A Trương Tấn Bửu FN (bân hông nhà thờ Vô Tánh), Đ.T. 40.308, suốt sáng, buổi chiều sau 3g.

AUTOCHIC

189 Nguyễn thái Học Saigon. ĐT : 21.325. Xưởng mũ nón xe đẹp khách hàng và qui phái. Có sẵn chạp mầu sắc cho khách.

XUẤT NGOẠI

Quý vị cần xuất ngoại gấp : Kết hôn. Thân nhân đoàn. Chia gia tài. Chịu tang. Du học. Tìm thị trường xuất cảng. Xin đến Văn phòng Lữ Hành Xá Nam Việt, 92 Kỹ Con Saigon2 ĐT : 94.709. Chúng tôi sẽ hướng dẫn qui vị thích lập hồ sơ khanh chóng và bảo đảm.

IN NHÀN NƯỚC MẮM

giá rẻ, đóng bao. Nhứt là Phương 351/44A Nguyễn Trãi Chợ Lớn.

Cơm tháng Bao ăn ở bao nam Sinh viên và học sinh nghèo. Hỏi 305/16 Hồng Thập Tự Saigon.

CẦN TỦNG PHẤT HÁNH

Thuốc xét trùng giá dụng. Liên lạc Bà Nhan thị Hoa 97/17 Le Quang Định GiaĐịnh. ĐT. 45.134.

Bán Accordéon

Hiệu Honer 120 Base còn mới. Hỏi TK 22/4 Nguyễn cảnh Chân, Cậu Châu.

Cần đùng 1 điện thoại nếu ai có sang lại. L/L ông Thà ĐT quận tư 31.658 hoặc 31.466 trong giờ làm việc.

Nước mắm, mắm nêm «Phú Quốc» nguyên chất

khô cá thiêu 39 Nguyễn-an-Ninh-Sg. ĐT 98279 của tây cho Bến Thành. Có loại đặc biệt gọi cách quốc.

Bán truyện đã loại đã đóng sẵn để cho thuê, đủ để mở 1 tiệm cho thuê truyện rất hách, giá 550 ngàn. Đưng ở học sinh và 2 tủ đựng giá 250 ngàn. 5/42 Nguyễn văn Học GĐ (hẻm cạnh Viện Ung Thư).

Dịp may hiếm có ĐẾN VỚI CÁC BẠN

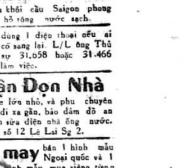
Việt kiều hồi hương có món thuốc gia truyền chuyên trị : da mặt sần sùi, tàn nhang, vết nám, lác Các thứ mụn ở mặt.

ĐẶC BIỆT : Có thuốc da khô, làm khít lỗ chân lông, da mịn trở lại vẻ đẹp tự nhiên, thuốc thoa trắng da cảng đi nắng càng trắng không bắt nắng, thuốc trị da nhờn, dành phấn không bị trôi, mịn màng như làn da thiệt, không bị mốc vì chất phấn, có trong tay mua các loại đồ dùng đồ thức thuốc, đi nhiều thăm mỹ viện mà không hết đúng thật vụng các bạn hãy lại ngay :

NHÀ THUỐC GIA TRUYỀN địa chỉ mới 402/18 Trương minh Giảng ĐT 40995. Hồi bà Tuyết. Chỉ tốn ít tiền sẽ hết bệnh các thứ bệnh kể trên. Xét trong ba ngày kết quả trông thấy

Đặc biệt thuốc này nuôi da rất tốt, Đi biển xua không bị nứt nẻ. Xua thuốc này da sẽ mịn màng để thương cảm thấy yêu đời. Bưu phiếu 47000đ để tên bà Phạm thị Tín.

Thuốc này trị vết nhăn, vết sẹo, những bao gái sinh đẻ nhiều da bị nứt nhăn xua vào hết nứt hết nhăn. vết thâm ở bụng có lần da cảng thăng trông như trước. Có nhận chữa bào dâm các bà bị lột da bị nám, bị nhăn bọ da. thư hỏi kèm 20đ tem, 98.508. Có bán sỉ và lẻ. (Bán hàng bán nhiều hoặc bán lẻ đều được). Miễn Trung và nhiều cung cấp cho các đại lý. hỏi bà [illegible]



VẼ ẢO 1.000đ

Hoa [illegible] lầu 3 Thủ Khoa Huân (Tân Định Saigon).

ÔNG NƯỚC CỬA SẮT

Gói Chú Hiệp. Đ.T. 43.222 số 20 Cách Mạng.

Thạch Chế Phương Mai

— 85 Phan Thanh Giản Đakao
— Bà Điểm
— Cầu Ông Lãnh
Phương Mai khai mới.

Hồ Tắm An Phú

xa lộ, qua khỏi cầu Saigon phong cảnh bình yên mát mẻ.

Cần đùng 1 điện thoại nếu ai có sang lại. L/L ông Thà ĐT quận tư 31.658 hoặc 31.466 trong giờ làm việc.

Nhận Đọn Nhà

đồ lạc xe lớn nhỏ, và phu chuyên món đọn đi xa gần, bảo đảm đồ an toàn nhiều năm vững chắc ông nước. L/L. Sáp số 12 Lê Lai Sg 2.

Nhà may bán 1 hình mẫu tủ thông hình mẫu, mua tiếng tăng cái cũng nên. Hỏi nhà may My Thuật 51C Lê quang Định Giadịnh.

Đặc biệt toàn cầm, nữ, giường bàn ăn, bàn phấn, chạm trổ làm đồ cổ xưa. Đặc biệt giá thật rẻ. 45C/9 hẻm Đồng Tâm ấp Nhất Tri 3 Xa Lộ. Cách mỗi cây nhân 50m.Vô hẻm rẽ trái.

Bí quyết Thần Tài Gõ Cửa Có nhiều thần chú được hoạch tài

ĐẶC BIỆT 500$

TRÍ NHÂN

Tại 129 Đề Thám Saigon. Nếu kẻ nào tự xưng là TRÍ NHÂN thì quí thân chủ biết ngay kẻ mạo danh TRÍ NHÂN để cố tay tiền trong.

Những ai mà không hết mụn mặt, phong ngứa, ghẻ lác, tê bại. Chỉ một lần bao tiền đốt, bán Tế bại kinh niên đi được ngay.

Chỉ có 50đ

Quý vị có thể thưởng thức thứ hương vị của «KEO GƯƠNG TÔ CHÂU» Sản phẩm đặc biệt của Miền Trung vừa thơm ngon, vừa tính khiết. Quý vị cần làm quà biếu cho bà con, bạn bè, đàm tiếc v... Một thứ kẹo đặc sắc chưa từng có tại Saigon. Giá nhà chỉ có 50$. Hiệu Tô Châu 555 Trần Hưng Đạo Saigon 2/ gần ngã tư Nancy) ĐT 98.508. Có bán sỉ và lẻ. (Bán hàng bán nhiều hoặc bán lẻ đều được). Miễn Trung và nhiều cung cấp cho các đại lý. hỏi bà [illegible]

CẦN NGƯỜI

Nhà may Lan 177 Cô Giang Sg. Cần 2 cô thợ may Âu Phục Phụ nữ khuyên giá cao. Tập sự miễn tiền.

CẦN GẤP

2 thâu ngân giỏi tế 1 trường công trường có khả năng 1 phụ tá giám đốc tắt cả đều biết hiểu hãng thâu kiến trúc 246bis Pasteur Saigon.

317 PHẠM NGŨ LÃO

Cần nhiều chiếu đại viên.

Cần gấp 2 bà bếp giỏi. 1 chị giúp việc nhà giờ em. 1 thợ ly L/L 320A số cũ Phan thanh Giản Sg2. hay 39 Phạm ngũ lão Sg2 trên lầu.

Quí vị muốn có ngay thư kỹ tài xế, người làm việc nhà thao việc L/L 1 **CácMong GĐ. ĐT. 41361 — 43.222.**

Quí vị cần thư kỹ, tài xế người làm việc nhà cần mấy tin cần và thao việc L/L ông Mai ĐT 92.449—92807 có ngay.

Quý vị cần có ngay thư kỹ, tài xế, bồi bếp, giỏi em thao việc lâu lâu. L/L 201 **mươn Huỳnh Đức Sg 5. ĐT 95.265—53.208.**

Cần gấp 4 bếp giỏi, 5 chị làm việc nhà lương hậu. Hỏi SC Trần nhật Duật Tân Định. (thợ Tân Định được về Xóm Chùa).

Qui bà một trợ muốn có ngay người làm thao việc bán đêm xin **ĐT 95.461** hay mời lại SC Trần Nhật Duật Tân Định.

Club đông khách cần nhiều chiếu đại viên thao Anh ngữ. Hỏi 282 Hoàng Diệu PN.

Quý ông bà góa

muốn làm lại cuộc đời, các bạn nam nữ mong có

TIẾP THEO A TRANG 1

Thái không muốn nhượng cho ai phần đất này.

Vụ trên xảy ra chỉ vài tiếng đồng hồ trước khi Quốc hội Jordan thảo luận về một đề nghị của chánh phủ TT Rabin, theo đó Do Thái trao trả các phần đất ở bờ Tây sông Jordan cho Jordan để đổi lấy những dân biểu bênh. Cuộc thảo luận đã phải hoãn lại.

Tại Cairo, các nhà ngoại giao Ai Cập cũng tuyên bố chống lại mọi thỏa hiệp giải kết Do Thái—Jordan vào lúc này, bởi vì chưa giải quyết được những đề bách giữa chánh phủ Jordan của Quốc vương Hussein với phong trào giải phóng Palestine. Trước đó TT Sadat tuyên bố trong cuộc phỏng vấn truyền hình rằng khối Ả Rập phải có sự thỏa thuận chung về vấn đề Palestine trước khi có một cuộc hòa hội.

TIẾP THEO B TRANG 3

trong một cuộc điều trần công khai sáng.

Mục khác, Dân biểu Dân chủ William Ruegsee, Chủ tịch tiểu ban Pháp lý Hạ viện cho hay ủy Tổng Thống Ford ra điều trần trước tiểu ban về các lý do ân xá cho cựu TT Nixon sẽ được hoãn lại 1 tuần lễ theo lời yêu cầu của Thẩm phán Sirica để chọn lựa xong bồi thẩm đoàn cho vụ án Watergate. Quyết định tự hoãn này đã được sự thỏa thuận của Bạch Cung.

NHẮN TIN

CHUỘC XE

Công chức nghèo bị mất xe Honda S90 đen, cũ tại hẻm gần cổng xe lửa số 6 Trương minh Ký hồi 10 giờ 30 ngày 2.10.1974. Anh Ân nào lấy nhầm xe tang vật của Tòa án số TV-125. Xin chược lại. Liên lạc với Thành 136 Bạch Đằng Gia Định ĐT.97760 xin hậu tạ.

Mất tép giấy tờ xe EA. Số máy 5643 ai có lượm được xin đem lại 459 Nhựt Tảo Sg10. Xin hậu tạ.

Bác sĩ HOÀNG MINH MẬU

Giảng Sư tốt nghiệp và là Y Sĩ chuyên môn tại Ba Lê (Pháp).

Chuyên trị: **Trĩ nội, trĩ ngoại**

Bao tử, ruột, gan. Làm việc lại tại số 33 Yên Đỗ Saigon. ĐT. 95.429.

Mất xe Tôi: Nguyễn Văn Chiếu, ở trạc 1m 65 cao, 28 tuổi, kiếm tiền đi mua. Đang chuyển xe số SB 1073C. Số sườn. 749.894. Số máy 149.665 mất tại chợ An Đông ngày 04-10-74. Đặc biệt không làm khé đế. Xin biên thư nhà trên. 24bis Nguyễn Cảnh Chân SG 2.

BS. Lê Thế Linh

Tốt nghiệp khoa Chỉnh Hình tại Northwestern University Chicago. Các bệnh về xương và gân. Các bình phong thấp và tê liệt. Bịnh bán tay.

34 Mạc Đĩnh Chi Saigon

Sáng 7,30—9giờ. Chiều 5,30—7giờ.

Chuyện Phiếm

(Tiếp theo trang 5)

Vì thế, con thì mèo mái, thế rồng hễ bắt được là ăn cả cút. Tự đó, mèo sự mái không yên, mèo mới có cán "giấu ly" mèo giấu cứt.

Mèo cũng giống chó khôn, nhất là giống mèo đen, nên đến gần thương gặp tường tầng mèo gầu hầu tức lọt thì khôn lanh, quý quyệt rất mực, như Tomard của La Fontaine.

Mèo gầu vừa khoẻ vừa khôn, nên nhiều người giả lão bịnh hoạn về gầu xương hay mong ước bắt được mối đại chú mèo lau lấy thịu lấy mỡ ăn, vào bình xem khỏi lửa. Đâm thì nhiều, mà kết quả chẳng có bao nhiêu.

Thì mèo ăn ngon thật, nhưng giết mèo thật khó nên hiếm ai ăn lại cũng hơn nữa là người giết. Ấy vậy mà có vẻ mèo vàn ít ở xứ ta, không nhiều như chó để bị xả cho tây hưu, hay không ở hề như chuột, để giết vì chúng đây rẫy ở các cho miền Tây.

Mèo ít có lẽ vì dân ta ít ưa nuôi mèo làm cảnh, mà chỉ nuôi mèo để bắt chuột thôi. Tại Âu Châu và Thái Lan, mèo được nuôi để chơi nhiều hơn. Mèo đẹp được dự thi hoa hậu, được thưởng và đăng báo, cũng về vang lắm thay!

Mèo Thái Lan có bộ lông lang màu nâu, trắng, thường hay chiếm giải. Dân Việt vinh chỉ thích mèo tam thể hơn cả.

Cách nay chừng mười năm, các giống mèo đẹp chu đáo được in thành bộ tem lớn khổ tại nước Cộng sản Ba Lan. Mèo được dán Balan quy như vậy nên sinh ế nhy nhỏ ra nhiều tại thế đó Varsovie; trung bình cứ vài người dân lại có một cặp dân mèo bốn chân chẳng phải thứ giả danh hai chân.

Theo tin đăng lại trong Chính Luận vào giữa tháng Chín vừa qua, tại Ba Lan, ba ngân hà giàu lòng thương mèo đã tạo nguyên viện tạp thuốc ngừa thai và thêm nhiều người khác đã ly sinh đi mở cửa có trận thuốc cho không trên mỗi trăm triệu à mèo lớn nhỏ, để các nàng thực thi việc "kế hoạch hóa gia đình", theo đúng tiêu chuẩn của các vị cố vấn kế hoạch tư bản Mỹ Âu.

Ngoài ra, thuốc cho giống cho các à mèo bớt "nóng", đó gần thời giữa canh trường khối làm rộn giấc ngủ tối cần cho sức khỏe của dân chúng, tránh cho họ khỏi phải uống thuốc an thần, khỏi phải điên lên mà phải cởi bỏ áo dầy uống thuốc... ngừa thai.

Công việc này được Hội Bảo vệ Sức vật của Ba Lan đề xướng và bảo trợ, tiến hành khá quan. Kể cũng là "Công bằng nhân đạo" chỉ chú trọng vào sự thương yêu, chỉ lo cho đời sống ở mức tối đa của con người, chẳng mấy khi có thì giờ phục vụ cho thứ tinh cảm tiêu tư sản vô ích ấy.

Thái ta, người tính chất «vật dạo», người ta cũng chưa ngại tăng nếu giết nhiều mèo quá sẽ làm hại tới quân bình thiên nhiên; mèo chết hết, chuột sẽ đầy đầy, ăn hết cơm gạo, và có khi còn cả đến sắc người như những năm loạn lý và chết đói nhiều.

Nhân đọc hơn cả là tại Hội Bảo Vệ Sức Vật lâu đời và mạnh mẽ nhất ở nước Anh. Nhờ hội này, nhiều thứ thú vật được cứu sống, rồi chó có nghĩa trang và quán ăn riêng, mèo được cưng chiều hơn, và không chẳng cho cả chuột nữa. Ngày nay, tính thân bảo vệ thiên nhiên, bảo vệ mối sinh có lẽ cũng phải nâng dựa vào đây.

Thế nhưng trước đây, khi nước Anh còn lấm thuộc địa, Hội trên nếu sẵn sàng lên tiếng bênh vực con chó, con ngựa của người Anh thì lại chẳng coi mạng sống của đầu thuộc địa là đáng giá chút nào.

Thế là nghiêm nhiên đầu Ba Lan Cộng sản và dân Anh tự bản đã có một điểm giống nhau, đã các bậc đàn anh hai bên có thể mưu cầu hòa hoãn, hay hòa hợp nữa. Đầu Ba Lan gần gũi trong tình cảm cả nhân, chỉ biết có việc làm và bổn phận, lại có hội bảo vệ sức vật và tích cực thị đời sống của giống mèo, của đấng Anh trường giả lập ra hội bảo vệ sức vật đầu tiên, tôn trọng sự sống của mèo, của chuột, đến của người, nhưng trừ của người thuộc địa.

La thay, khi con người mà sự trong giấc mộng phủ du, lấy vật chất làm chực lợi duy nhất, lấy quyền lợi làm lẽ sống thì đó cũng xin khất khe, hay tự bản trường giả, cả hai cũng đều một phương cả. Tuy nói tây lắc, họ sẽ chết thương mèo thương chuột hơn thương người!

Rồi là chuyện mèo với chuột!

LONG MÃ
(IX/1974)

BỘ GIÁO DỤC ÚC soạn cho Sinh viên du học

BĂNG HỌC ANH NGỮ :

LEARNING ENGLISH

— Giọng ANH thuần túy.
— Phương pháp THÍNH THOẠI mới nhất (Oral-oral Method)
— Bài giảng và đối thoại linh động có NHẠC và ÂM THANH phụ hoạ.
— Dễ nghe, dễ học và thích hợp cho mọi trình độ.
— Sách in được tặng kèm.
✱ Phát hành độc quyền tại QUANG 261 Tôn Đản Saigon ✱

TIẾP THEO C TRANG 1

lượng không và hải quân Hoa Kỳ hay không?

Đi Tết nghĩ rằng điều này đã được đề cập rồi nhiều lần trước đây và cũng chỉ có lặp lại những gì đã từng nói lên mà thôi và chắc chắn là nó sẽ được cứu sét đến.

H: Thế không phải là bộ Quốc Phòng e ngại một hành động như vậy sẽ làm cho Hoa Kỳ định lùi trở lại vào vấn đề VN hay sao?

Đ: Đình lùi như thế nào? Là tôi muốn nói là các lực lượng không và hải quân Hoa Kỳ có thể được đưa trở lại VN. Tôi nói rằng chúng ta đương theo đổi vấn đề này theo nghĩa rằng, nếu BVmỗ một cuộc tấn công lớn vào miền Nam VN và cái chính xách đã nói một cách khác đường lối hành động đó vẫn còn hiệu lực, và ngay bây giờ đây hay cách đây 6 tháng cũng vậy không có gì thay đổi cả.

H: Đường như là ông Thứ Trưởng e ngại nói quanh là VNCH không thể chống cự nổi một cuộc tổng công kích của BV nếu không có sự trợ giúp của chúng ta.

Đ: Không, tôi không có ý nói như vậy. Tôi nói rằng mức viện trợ đã giảm bớn, chúng ta sẽ phải theo đúng mức viện trợ đó. Tôi nói thêm trong và khi đã giảm bớt mức viện trợ đó xuống đến mức hiện tại vào lúc mà VNCH các phải đặt ra những ưu tiên thì ta phải xét đến thêm cả cái sự kiện là BV đã đưa vào miền Nam VN những đồ tiếp liệu có một tầm quan trọng vượt hẳn bất cứ mức thông qua nào trước đây nước tới nay. Người những đồ tiếp liệu họ đã có tại đó giúp họ tiến hành được một cuộc tổng công kích trong một thời gian lâu trong một mức độ cao hơn hiện nay, vấn đề tiếp liệu của họ hiện nay được hai con đường mà họ đã xây cất để giúp làm để đăng hơn nữa, một con đường chạy qua nước Kampuchea và Lào và con đường kia thì ở về phía bên kia phaĐông cấy nữaTrưởngSơn nghĩa là ở ngay tại miền Nam VN. Và đây là những con đường lắt mật lắm nói có đủ các công sánh v.v... Thời gian vận thuyển từ miền Bắc vào miền Nam đã được giảm xuống từ gần75 ngày còn chỉng 27 ngày mà thôi, như thế là những tiếp nhận yếu tố mà BV có sẵn lại lắc hơn trước nhiều.

H: Theo như ông Thứ Trưởng nghĩ thì có phải là vì sự tăng cường số khí lực lao sáy vật miền Nam Việt Nam mà là chính sách hòa dịu đã thất bại không thuyết phục nổi Liên Xô và Trung Quốc cắt giảm những đồ tiếp liệu mà họ đang giúp cho BV hay không?

Đ: Không tôi không cho là như vậy. Theo tôi nghĩ thì Ngoại trưởng Kissinger và TT Ford hiện đang tiếp tục tiến hành những chính sách đang có ảnh hưởng đang kể đối với những gì diễn ra và tôi hy vọng là anh hưởng đó sẽ tiếp tục là một yếu tố chính yếu cho những hiệu chuyển diễn ra tại Đông Nam Á.

H: Thưa ông Thứ Trưởng, như là chúng ta hiểu, thì ông Thứ Trưởng có nói rằng người VNCH ta cần có những ước khác tốt ý lo ngại sự giảm bớt viện trợ của chúng ta cho VNCH. Vậy thì cần bắt đầu của thì, là bộ không thể cung cấp viện trợ để giúp cho VNCH hay sao?.

Đ: Thật thì tôi nghĩ là bộ sẽ viện trợ. Tôi nói vậy mà không đi vào chi tiết, vì như thế thì không thích hợp chút nào. Quả thật, tôi có thảo luận với các lãnh tụ của một số nước để xem để họ có thể trợ giúp bằng những chương trình hiện đang được thực hiện ở Đông Nam Á, không những chỉ riêng miền Nam VN mà cả như Kampuchea chẳng hạn, và đây là điều mà tôi sẽ không lấy làm ngạc nhiên chút nào. Thật vậy, tôi lạc quan về vấn đề này, những cước mà tôi đã qua thăm, tất cả đều tỏ ra quan tâm tới những gì đang diễn ra ở miền Nam VN, họ sẵt lo ngại về tình hình ở đó, và khi chúng ta bắt đầu giảm bớt sự ủng hộ của chúng ta như là chúng ta đã làm, thì điều đó càng khiến cho họ lo ngại hơn.

H: Sự trợ giúp của những nước đó sẽ là về quân sự hay về kinh tế?

Đ: Cả hai. Theo tôi nghĩ thì đây là một đầu hiệu tốt, tôi thấy ở những nước đó tỏ ra quan tâm như vậy và có lẽ của buồn luyện người hoặc tham gia vào các khóa canh huấn luyện hay trong trường hợp KPC chẳng hạn, hoặc tham gia cung cấp tài trợ những chương trình liên quan đến miền Nam VN. Điều này sẽ có ích lợi mà thôi và thì vui mừng thấy như vậy.

LIÊN TRƯỜNG

Tân Văn

110—112 Trần Quý Cáp

Tân Việt

204 Yên Đỗ Saigon 3

12ABC trông tuyển CAO NHỰT-Học phí : 2.600$

Đặc biệt : 12C Tối

chỉ nhận học sinh trường Pháp. Bảo đảm đậu bằng cao.

★ 6 đến 11 dạy học sinh giỏi sinh ngữ và Toán Lý Hóa. 4p đăng cần Toán từ lớp 6.

Sơn Hải Thâu Băng

6 Yên Đỗ Saigon

MONO — STEREO CASSETTE

Đặt đã các loại băng nhạc và đã bài mới. Ghi âm bằng máy tối tân

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM

★ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tiếp nhận chính hiệu nay.

★BĂNG LUYỆN GIỌNG MỚI Speech Course (dạy nhiều tại VN.

CÔNG SANG BĂNG 1800F—C 90 : 500đ.

Bài học Anh ngữ của đài BBC

«Anh ngữ thực dụng» của đài BBC phát thanh bài lần một tuần. Quý vị hãy đón nghe các bài học «Anh ngữ thực dụng» trên các làn sóng điện 25, 31, 41 và 75 thước vào khoảng 7 giờ 50 chiều thứ Ba và thứ Sáu.

Những lời ghi chú này sẽ giúp quý vị theo và hiểu rõ bộ học Anh ngữ phát thanh vào chiều thứ Sáu 11.10.1974.

ANH NGỮ THỰC DỤNG — BÀI THỨ BỐN MƯƠI HAI

ĐOẠN KỊCH :

— This palace is very big. There are a lot of rooms. Don't get lost.
— Is there a lot of treasure in this palace?
— Yes, there is.
— How much did it all cost?
— I don't know. Now we haven't got much time, so let's begin.
— Oooch! Oooch!
— How many things can you see?
— There are a lot. I can't count them all. And there are a lot of jewels
— Look in that box.
— Oooch! Hey! What are you doing?
— Looking into this next room. It's very big.
— Let me see. Oooch! It's a bedroom. And that's a very big bed.
— Did a lot of people sleep in it?
— No. Not a lot. Only the kings slept in it.
— Oh! There's a door there.
— Wait! We must find the others.
— Let's just open it.
— It's a very heavy door.
— But it's very beautiful. There's a lot of gold in it.
— Oooch! Look at this room.
— Oooch! There are a lot of paintings!
— How many are there?
— Hundreds and hundreds. The room is very big. How much money did this king have?
— Kings always have a lot of money.
— Why?
— Because they're kings.
— I'm not a king.
— You haven't got a lot of money.
— Yes I have. I've got a lot of money. And I've got a lot of pictures. And I've got a lot of....
— Stop laughing!
— I can't. It's so silly. You haven't got a lot of things.
— You're not a king.
— I have got a lot of things. Stop laughing.... Hey, come back. Wait for me.

BÀI HÁT :

— How many kind words will you give me, my dear?
Oh please will you give a lot to me?
No, not a lot, not many, I fear.
Oh I need such a lot to be happy and free.
How much true love will you give me, my dear?
Oh please will you give a lot to me?
You have all my love, all my love, never fear.
Oh I need all your love to be happy and free.

14-10 Toán Lý Hóa Trường Sơn

12A, 12B và 11AB

Chiều và Tối tại 129 Lê văn Duyệt SG

Giúp Quân nhân, công, tư chức, không có thì giờ đến trường

Trung tâm **HÀM THỤ ĐẠI HỌC**

32 Phan Tôn Hoàng ĐẠKAO SÀIGÒN !

Lo mọi thủ tục chỉ dành Luật Văn Khoa. Lãnh mua gói bài. Hướng dẫn học tập. thi cử. Luật đã nhận đơn (1-10) SV lập hồ sơ gấp.

TRƯỜNG **DÂN VIỆT** 71 Ngô Tùng Châu SG

THÔNG CÁO

15-10 KHAI GIẢNG CÁC LỚP

▼ TOÁN LÝ HÓA : 12AB, 11, 10, 9
▼ ANH PHÁP CĂN BẢN : 12, 11, 10, 9
▼ TRIẾT, QUỐC VĂN 12ABC.

TỔ CHỨC CHO HỌC SINH CHỊU HỌC

Tiếp theo D *trang 5*

Thi tuyển SV năm thứ 1 của Viện ĐH Cao Đẳng

— Viện Đại Học Cao Đẳng sẽ tổ chức kỳ thi tuyển sinh viên có bằng Tú Tài vào năm thứ nhất các phân khoa ngày 19.10.1974.

Viện Đại Học Cao Đẳng chỉ biết, Phân khoa Nông Lâm Mục dành cho các thí sinh Tú Tài A, B và Kỹ Thuật. Phân khoa Sư Phạm. Ban Văn Khoa dành cho thí sinh Tú Tài A, B và Ban Khoa Học dành cho thí sinh Tú Tài AB. và Kỹ Thuật.

Theo Viện Đại Học Cao Đẳng, thời hạn nhận đơn từ nay đến hết ngày 16-10-74. Ngày thi tuyển là thứ Bảy 19.10.74 tại Viện Đại Học Cao Đẳng. Tòa ThánhTây Ninh.

Muốn biết mọi chi tiết cần thiết, Sinh viên có thể liên lạc với Viện Đại Học Cao Đẳng Tòa Thánh Tây Ninh, Văn phòng liên lạc của Viện tại Saigon, số 3 và 4 Chung cư Nguyễn Văn, đường Nguyễn Văn Thoại Saigon 12 gần ngã tư đường Trần Quốc Toản.

tiếp theo E *trang 3*

Nàng Nguy thưa rằng, lời chú thích giải gần trên là vô lạc và không đúng đắn. thiếu lắm hoàn-cầu danh tiếng của nàng.

Nhà phát hành người sáng Cosmopolitan đã đồng ý hợp «Hearst» để được tòa cho phép 20 ngày để sửa soạn lại biện minh.

15 Trường VĂN HÓA 187 Gia Long Saigon

Mở lớp mới học từ đầu — Ghi danh ngay lập Đ.V.T.C.

10 12A, 12B sáng, 12A, 12C chiều tối

12-10 (après midi) Mathématiques TA et TD

par Mme Hoàng Ngọc Cần

au 183 Cộng Lý, Tél: 23195

LIÊN LẠC ĐẠI HỌC

(LUẬT, VĂN KHOA & ĐẠI HỌC NGOẠI QUỐC)

▼ *GHI DANH, HƯỚNG DẪN HỌC TẬP, THI CỬ*
▼ *Cung cấp giảng văn mau lẹ. Cours giúp trí nhớ. Mua hộ sách của CS. Tin tức.*
▼ *THẬT HỮU ÍCH CHO QUÂN, CÔNG, SV KHÔNG CÓ THÌ GIỜ TỚI TRƯỜNG HOẶC MUỐN GHI DANH HÀM THỤ ĐẠI HỌC NGOẠI QUỐC : HEC (PARIS). MISSOURI UNIVERCITY (USA). QUEEN (CANADA).*
▼ *Liên lạc : Nhóm S.V. DUY TÂN 300A MINH MẠNG SAIGON 10, Đ.T. 51.832.*

15-10 Toán Lý Hóa 12AB

«Tân Văn 110 Trần Quí Cáp Chiều và Tối

TOÁN : Đ.V.Phi Long, H.Huyền, P.V.Đàn, Tr.Thái Hòa.

LÝ HÓA : Te nghiêm Tọ. Cá Lớp Vật Lý 2. (đọc lập với cuốn 1).

14-10 Toán Lý Hóa 12AB (chiều)

Trường TRÍ TRI — 168 Nguyễn Duy Dương SG10

TOÁN : Phan văn Nhiều

LÝ HÓA : Trần Bá Hồ

7-10 Lớp Tối HƯNG ĐẠO

KHAI GIẢNG CÁC LỚP : 12A và 12B học lại

Hỏi chi tiết và ghi tên tại Văn phòng số 115 Cống Quỳnh Saigon2

Hàm Thụ Tú Tài 75

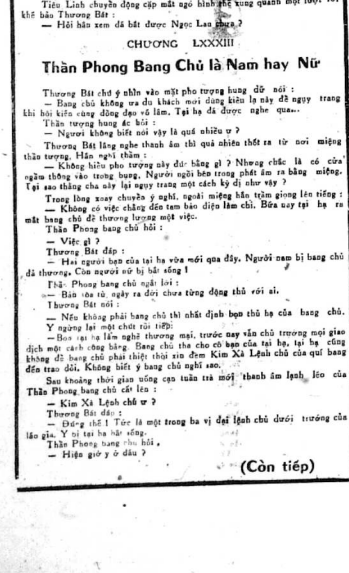
★ Các bạn lớn tuổi, CÔNG TƯ CHỨC, QUÂN NHÂN tự học muốn đạt được kết quả chắc chắn ở kỳ thi Tú Tài 75.
★ Các bạn hay ghi tên học ngay tại : TRUNG TÂM HÀM THỤ VĂN HÓA.
★ Trường hàm thụ duy nhất được sự khen ngợi của bộ văn hóa quốc.
★ NHIỀU CẢI TỔ QUAN TRỌNG : Bài học. Bài tập tức nghiệm ngắn, gọn, dễ hiểu, hoàn toàn được đóng thành tập.
★ GỬI bài bằng bưu thông BẢO ĐẢM mà không tính thêm phụ phí.
★ Ban Giáo sư chuyên dạy hàm thụ uy tín và nhiều kinh nghiệm đã thành công rực rỡ trong năm qua.

NHẬN HỌC VIÊN CÁC LỚP : 12A, 12B, 12C

★ Liên lạc trực tiếp hoặc bằng thư về trường để được gửi miễn phí cuốn «Cẩm nang học hàm thụ».

Trung Tâm Hàm Thụ Văn Hóa

16 Bis Cư xá Đô Thành Saigon 3. GP : 2529/GD/TT (mặt sau Bệnh viện Bình Dân, đường Phan thanh Giản)



(TIẾP THEO) Dịch giả : TÔ-KHÂN-VÂN

Tác giả : NGOA-LONG-SINH

CHƯƠNG LXXXII

Bị trọng thương Bành Đại Hiệp đưa tin

Chỉ thấy một phó tượng cao lớn, tướng mạo hung dữ đứng ở trước ấn Cao tên đạo đồng ấy không biết đi đâu rồi.

Thương Bát ngửng đầu ngó thấy tượng thì đột nhiên thanh âm lạnh lẽo từ miệng thần tượng cất lên:

— Đã bắt kiếp bán tôn sao lại không lấy?

Khu tượng cao lớn hung dữ vừa trông đã biết ngay không phải người mà trong miệng lại thốt ra lời dược.

Thương Bát hồng động một tiếng rồi hỏi:

— Phải chăng các bậc là Thần Phong Bang Chủ?

Miệng thần tượng lại thốt ra thanh âm lạnh lẽo:

— Chính thì bản tôn.

Thương Bát nói:

— Năm năm trước tại hạ đã gặp bang Chủ một lần. Không ngờ sau năm năm, lại gặp ở trong chùa hoang lương này! Ha... ha... Thế mới biết «Nhất sinh hà xứ bất tương phùng»?

Thần tượng lạnh lùng đáp:

— Bản tôn vốn không thích kẻ nhiều lời!

Thương Bát quay lại Tiêu Linh đồng phép Truyền âm nói:

— Đại ca phải chăng. Trong tòa đại điện này đã bố trí mai phục.

Tiêu Linh chuyển động cặp mắt ngó hình thế xung quanh một lượt rồi khẽ bảo Thương Bát:

— Hồi bảo xem đã bắt được Ngọc Lan chưa?

CHƯƠNG LXXXIII

Thần Phong Bang Chủ là Nam hay Nữ

Thương Bát chỉ ý nhìn vào mặt phó tượng hung dữ nói:

— Bang chủ không ưa đu khách mới dùng kiểu lạ này để ngay trang khi hội kiến cùng đồng đạo vô lâm. Tại hạ đã được nghe qua...

Thần tượng hang ác hỏi:

— Người không biết nói vậy là quá nhiều ư?

Thương Bát lăng nghe thanh âm thì quả nhiên thốt ra từ nơi miệng thần tượng. Hãn nghĩ thầm:

— Không biếu phó tượng này dù bằng gì? Nhưng chắc là có cửa ngầm thông vào trong bung. Người ngồi bên trong phát âm ra bằng miệng. Tại sao thằng cha này lại ngụy trang một cách kỳ dị như vậy?

Trong lòng xoay chuyển ý nghĩ, ngoài miệng hắn trầm giọng lên tiếng:

— Không có việc chẳng đến tam bản điện lâm chi. Bữa nay tại hạ ra mắt bang chủ để thương lượng một việc.

Thần Phong bang chủ hỏi:

— Việc gì?

Thương Bát đáp:

— Hai người bạn của tại hạ vừa mới qua đây. Người nam bị bang chủ đả thương. Còn người nữ bị bắt sống!

Thần Phong bang chủ ngẩn lời:

— Bản tôn từ ngày ra đời chưa từng động thủ với ai.

Thương Bát nói:

— Nếu không phải bang chủ thì nhất định bọn thủ hạ của bang chủ.

Ý ngừng lại một chút rồi tiếp:

— Bao tại sự lầm nghĩ thương mại, trước nay vẫn chủ trương mọi giao dịch một cách công bằng. Bang chủ tha cho bạn của tại hạ, tại hạ cũng không để bang chủ phải thiệt thòi xin đem Kim Xà Lệnh chủ của quí bang đến trao đổi. Không biết ý bang chủ nghĩ sao.

Sau khoảng chừng giây uống cạn tuần trà mới thanh âm lạnh lẽo của Thần Phong bang chủ cất lên:

— Kim Xà Lệnh chủ ư?

Thương Bát đáp:

— Đúng thế! Tức là một trong ba vị đại lệnh chủ dưới trướng của lão gia. Y vẫn tại ba bờ sông.

Thần Phong bang chủ hỏi:

— Hiện giờ ở đâu?

(Còn tiếp)

NGÂN-HÀNG VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN

TRỤ-SỞ TRUNG-ƯƠNG : 79, Hàm-Nghi, Saigon — Đ.T.: 90.491 - 95.340 - 97.266

VỐN: 4.572.000.000 $ VN

TRÂN-TRỌNG THÔNG BÁO

cùng Quý vị Chân-chủ và đồng-bào :

KỂ TỪ NGÀY 14-10-1974

CHI-NHÁNH VNTT BẠC-LIÊU

Sẽ được dời qua

TRỤ-SỞ Mới

TẠI SỐ 47-49, PHAN-THANH-GIẢN BẠC-LIÊU ĐT: 053

Khuếch-trương Kinh-tế nước nhà

Việt-Nam Thương-Tín thiết tha góp phần

9 TIẾP THEO TRANG 1

đã, nhưn tin tăng tin cây từ Luật sư Đoàn Sàigòn cho hay là sự đáp ứng của giới Luật sư Trung quốc là mau lẹ, vững vàng, thiết cho Luật Sư Đoàn Sàigòn trong này sinh đến bao nhiêu thiết thiết nhiều chủ kỳ của các LS tại Saigon, người số 130 chỗ kỳ ma Chính Luận đã bao bác đến đây hai ngày) rất phấn khởi. Và nếu Luật sư Đoàn Sàigòn đặt quá vững vàn để chủ tục triệu tập đại hội bộ thương thì rất có thể là luật sư đoàn miền Trung sẽ triệu tập đại hội trước khi Luật sư đoàn Saigon có đại hội bất thường. Sự cuộc biểu tình của Luật sư đoàn Lý văn Hiệp, sau khi tiếp xúc với các Luật Sư đại diện Lực lượng Luật sư Saigon, cho biết chính đúng sẽ đích thân lo việc triệu tập đại hội bất thường của các luật sư miền Trung. Thái binh Hiệp được đồng bào miền Trung cảm phục vì người có rất nhiều uy tín đối với giới tân phái.

Mặt khác, người tin trên cũng cho biết một tin tức về sự chuẩn bị đại hội bất thường của Luật sư đoàn Saigon. Trong phiên họp ngày 9-10-1974, các LS sáng cết của Lực lượng luật sư Saigon đã đề cập tới ngày giờ và do ở thủ tục quá nặng nề của nội quy Luật sư đoàn. Nên cũng tán thì bình nội quí ấy thì sẽ bị các biến chuyển của đất nước qua mặt, trong khi tập có sẵn bình thiết ứng đề sát cánh tranh đấu cùng với toàn dân.

Một tin ngại khác là có một thiểu số bào thủ có vẻ như muốn gây lũ trường thông của đoàn thể luật sư là «Không lên chính trị». Trong phiên họp này, đã có những ý kiến nêu lên đề tên cho luật sư trên toàn quốc đặt ra thủ tục nặng nề hoặc nếu quá thật thiếu sót bao thì kêu sẽ sáng trong việc triệu tập đại hội bất thường. Nếu, sự các này mà xảy ra thì thì lực lượng Luật sư Saigon có thể sẽ phải áp dụng một trong những đường lối mà Lychrong đã đự trù trước khi đưa ra bản Tuyên cáo ngày 1-10-74 là kêu gọi thách thức với Luật sư đoàn Tòa Thương thẩm Huế để thành lập Nghiệp đoàn các Luật sư Toàn quốc. Một tổ chức mới có tiềm lực như thế chắc sẽ gây cho các luật sư trên toàn quốc đặt ưng được lòng mong mỏi của đồng bào các giới, lòng mong mỏi này đã thể tỏ rõ rau khi đồng bào được đọc Tuyên cáo ngày 1-10-74 của Bộ luật sư.

Vấn đề «Luật sư không làm chính trị», Lực lượng Luật sư Saigon đồng ý là đúng trong những điều kiện bình thường cách đây 1/4 thế kỷ. Nhưng như lại cho vượt qua hưng vong...», nhìn vào tình hình đất nước hiện tại, người luật sư có thể nào tiếp tục người bình tại chế mặt trong thập ngã, để mặc việc tranh đấu chống cộng, chống độc tài tham nhũng và để mặc việc tranh đấu cho tự do dân chủ cho những giới khác trong và hội VN thực hiện ? Đến lúc ấy thì đoàn thể luật sư sẽ trả lời thế nào với quốc dân và trả lời thế nào với lịch sử ?

Tin gió chiều cho hay là 10 Luật sư tên tuổi (đại diện cho hơn 130 Luật sư) vừa vào bản Tuyên cáo) đã ký tên yêu cầu Hội đồng LS gấp rút triệu tập đại hội bất thường.

Theo nhận tin thì chỉ cần 10 LS thực thụ ký tên vào đơn kêu thơ là Hội đồng LS phải sẽ triệu tập đại hội bất thường.

12 TIẾP THEO TRANG 1

của chánh quyền Nguyễn văn Thiệu, giới cầm bút đã phát đi ám mạng mà trong tương lai đồng bào cũng khó tránh được cảnh đó.

3) Nói lên tình tương trợ thiết thực giữa những người cầm bút, có bút quyền hay đang là nghiệp cũng như giúp đồng bào các giới và người cầm bút.

Nếu chánh quyền hiện hữu vẫn làm ngơ không giải quyết những yêu cầu khẩn thiết của giới cầm bút là hãy bỏ toàn bộ các tại 007/72, mà bình thực đối hỏi khác sẽ được phát ra.

Cuộc biểu tình sắp khởi hành có độ 5 101.7 trăm Cảnh Sát sắc phục được các sư cam nhông chở đến đông cường, với vũng vẫy toàn sắt chặt các kỹ giả lại tại trước cửa lục bộ Đảo chính, nhưng đã bị các Đại biểu, Nghị Sĩ họp lực với kỹ giả đấy lui bộ ra phía sau. Liền đó, theo lời yêu cầu của Uyển Ca chức, các kỹ giả đã trở lại tại trước hàng ngũ Đề lãnh binh ngày 10 đa máy, trong số máy người ta thấy rất phiền DB, NS cũng đã đeo trên người những biểu ngữ đề ngày «Đặc tài, thà tắt máy sự Bao Chí...»

Ba Chủ tịch Hội đoàn đã đến đây cùng xuống đường với tiêu biểu ngữ trắng ở bờ đê lớn : «Phản Kỹ giả đi ám máy vì các luật 007 và để tiếp là các kỹ giả đã bắt đầu tuân hành tự Cầu lục bộ Báo chí qua. Hãy Việt vì đường Lê Lợi bưng thẳng về Chợ Bến Thành, nhưng khi vừa tới đầu đường Nguyễn Huệ, Lê Lợi bị ngăn Cảnh Sát dân chạy, lập tức từ phía ngoài hàng rào Cảnh Sát bàng ngăn đồng bào ra bộ sang trái, phía trong kỹ giả cũng ra, khiến cho các Cảnh Sát đã phải tại sang một phía cho đoàn biểu tình tiếp tục đi. Ngay khi đó L.M. Lan đang đã cầu thơ tu hội được tại cuộc biểu tình khác nói dưới đề bà trợ với các biểu ngữ : «Mặt trận nhân dân cứu đói, vỡ bàn Báo vệ Quyền Lợi Lao Động đối thì hành Hiệp định Ba Lê tự do Báo Chí».

Đoàn biểu tình mới lúc cùng được ở trường ông của mọi mọi lăng lẩy đồng bào như các em bé đành giấy bản bao tâm tay dài hai bên đọc đường cho đoàn biểu tình vào bình, cho các luật sư trên toàn quốc đặt ưng được lòng mong mỏi của đồng bào các giới, lòng mong mỏi này đã thể tỏ rõ rau khi đồng bào được đọc Tuyên cáo ngày 1-10-74 của Bộ luật sư.

Vấn đề «Luật sư không làm chính trị», Lực lượng Luật sư Saigon đồng ý là đúng trong những điều kiện bình thường cách đây 1/4 thế kỷ. Nhưng như lại cho vượt qua hưng vong...», nhìn vào tình hình đất nước hiện tại, người luật sư có thể nào tiếp tục người bình tại chế mặt trong thập ngã, để mặc việc tranh đấu chống cộng, chống độc tài tham nhũng và để mặc việc tranh đấu cho tự do dân chủ cho những giới khác trong và hội VN thực hiện ? Đến lúc ấy thì đoàn thể luật sư sẽ trả lời thế nào với quốc dân và trả lời thế nào với lịch sử ?

Tin gió chiều cho hay là 10 Luật sư tên tuổi (đại diện cho hơn 130 Luật sư) vừa vào bản Tuyên cáo) đã ký tên yêu cầu Hội đồng LS gấp rút triệu tập đại hội bất thường.

Theo nhận tin thì chỉ cần 10 LS thực thụ ký tên vào đơn kêu thơ là Hội đồng LS phải sẽ triệu tập đại hội bất thường.

0 TIẾP THEO TRANG 1

Riêng trong suốt thời gian tại Nữu Ước nhân khóa họp thứ 29 của Đại Hội LHQ, NT Vương văn Bắc đã hội-kiến với ông Tổng Thư Ký LHQ và 26 vị Ngoại Trưởng của các quốc gia.

Trong dịp này, bốn quốc gia Ialand, Grenada, Paraguay và Haiti đã bỏ phiếu thiết lập quan hệ ngoại giao với VNCH.

Ông Phạm Đăng Lâm, Đại Sứ Việt Nam Cộng Hòa tại Liên Bang Nga, nhân dịp Nga Quốc, đã trình ủy nhiệm thư lên Tổng thống Rudolf Kutchnelaker sáng ngày 3-10-74 vừa qua.

Trong thời gian lưu lại thủ đô Vienne, ngày 4-10-1974, Đại sứ Phạm Đăng Lâm đã tiếp xúc với ông Antos Benya, Đệ nhất Chủ tịch Quốc Hội Áo, và cũng là Chủ tịch nghiệp đoàn Áo. (VTX)

6 TIẾP RANG THEO 1

ta có 5 chiếc sỹ hy sinh và 33 chiến sĩ khác bị thương.

Trong cuộc họp báo tăng nay, PNV quốc sự Trung tá Lê Trung Hiếu loan báo tại Thừa Thiên sáng qua Cộ đã chạm súng với lực lượng VNCH tại Tọ Tên, TN, 8, 13, 14, 15 và 17 ca Tây Phú Lộc. PhíaVNCH có 4 tử thương và 22 bị thương. Phía VC có 3 chết và 1 vũ khí bị tịch thu.

PNV chính phủ cũng loan tin ngày qua Công quân đã bắn 30 quả đạn 105 ly vào Nghĩa Hành Quảng Ngãi làm 2 thường tiêu học bị 50% và một cán nhà của. Đồng bào bị 50%, gây 4 chết và 6 bị thương. Trong số 4 người chết có một học sinh, 2 nữ giáo viên, 1 thường dân. Trong số bị thương có 1 hiệu trưởng, 2 nữ giáo viên, 2 học sinh, 1 thường dân.

VTX loan tin sau khi tái chiếm cản cứ 82, một vị trí quân sự mới thủ đô Saigon 45 cây số về phía Tây Bắc, các chiến sĩ Sư đoàn 5BB sẽ đón nhỏ lực lượng cố chết giải tán Rạch Bắp trong một tương lai gần.

10 TIẾP THEO TRANG 1

cấm các hình sỉ bày tỏ ý kiến những phải bày tỏ theo đúng luận lệnh quân sự, theo đúng thể thức quân đội ăn danh.

PNV cho cho biết trước ngày đêm Hạ viện bày tỏ ý kiến của mình. Trung Sĩ Đại đã viết lên tiếp 3 bài bảo ngày 6,7,8 viên nhân lớn Công Luận, bài hài đáo kỳ hứt hiệu Vũ Đạt và bài cuối kỳ cả tên họ Đào vũ Đạt.

GIẢI ĐỘC, MA TÚY, SÌ KÉ

Chích nát gân, nghiện hút nặng Sĩ kẻ, A phiện v.v, mua về tự tại lấy để dùng tiền mang đi ra **cam kết** cai lên nhu thường

Hỏi Tu Sĩ Đại Bác 353D Petrus Ký Sài gòn Gò Công, 386/16 Trương Minh Giảng, 186B Trần Gia Bình Phan thế Hiển Sg 6, 318 Hùng Vương Cau Sơn 432 Võ đi Ngụy Phú Nhuận (Gđ), 291 Lăng Cha Cả, 40/2 Lê Quang Định Saigon, 432 Hương lộ 14 đường Lạc long Quân GĐ. Nhờ kỷ nhân đó KEO CÔ BÁ lượt mới đặc-ét. Sg 1.500đ các tính 1.700đ.

VNCH, tháng 9/1974 *(tiếp theo trang 2)*

— Giáo chủ Giáo hội Phật giáo Bửu Sơn Kỳ Hương gửi thư lên các cấp lãnh đạo VNCH, yêu cầu bãi bỏ sắc luật 007 cùng mọi điều khoản thất buộc tự do báo chí (5/9)

— Hội thảo tại Trung tâm Văn Bút VN, về các vấn đề liên quan đến tự do báo chí và văn hóa, hơn 100 nhà văn nhà báo tham dự (12/9).

— Uỷ Ban Tranh đấu đòi tự do báo chí và xuất bản tổ chức hội thảo, với sự tham gia của khá đông nghị sĩ, dân biểu, kỹ giả vv.Uỷ ban quyết nghị và thông cáo : lập một Ban Hành Động để sẵn sàng can thiệp tại chỗ chống tịch thu hoặc sự chèn ép đối với nhà xuất bản ; trụ sở Ban này đặt tại văn phòng khối DTXH Hạ viện (13/9)

— Hội Chủ Báo VN ra bản nhận định chống tịch thu, chống đàn áp, đòi hỏi kỷ quỹ, cho tái xuất bản những báo đã phải đình bản, hủy bỏ luật và sắc luật liên hành về báo chí (13/9)

— Uỷ ban Tranh đấu cho biết : không nhận lời mời tiếp xúc của hai Uỷ ban Tư pháp Định chế và Ngoại giao Thượng Thượng Viện, vì lý do hai Uỷ ban này tỏ ra không theo đối vấn đề báo chí (15/9)

— Tòa báo Sống Thần đốt báo để bảo khỏi bị tịch thu (19/9)

— Uỷ ban Tranh đấu yêu cầu các báo đăng tải một lượt nguyên văn bản cáo trạng số 1 của Phong trào nhân dân chống tham nhũng (20/9)

— Các báo Sống Thần, Điện Tín, Đại Dân Tộc đốt báo để tránh bị tịch thu vì đăng nguyên văn cáo trạng số 1. Bộ Dân Vận trụ sở.

Một số dân biểu, linh mục, chính khách v..v.. kéo tới Hạ Viện đòi can thiệp, nhưng vì trụ sở đóng cửa, họp báo ngoài trời phân đối chủ tịch, đập cửa, lật đổ chậu cây.

Uỷ ban Tranh đấu gửi kháng thư lên Thủ tướng và gửi điện văn các cấp hiệp hội báo chí quốc tế phản đối sự tịch thu báo (21/9)

— Các báo Sống Thần, Đại Dân Tộc, Công Luận bị tịch thu. Đại Dân Tộc và Sống Thần lại tự thiêu. Cố sắt với lực lượng an ninh.

Dân biểu Võ Long Triều bị đánh và gửi thư phản kháng lên Thủ tướng (26/9)

— Chính Luận, Trăng Đen, Tia Sáng, Đông Phương bị tịch thu vì đăng tin Giáo hội Phật giáo (Ấn Quang) ra tuyên cáo

11 TIẾP THEO TRANG 1

thiểu của dân chúng chính quyền chỉ có thể giúp đỡ đồng bào chứ không thể gánh vác trách nhiệm trong lại của đồng bào, trong lại của đồng bào, đồng bào tự lo lấy, chính quyền chỉ có lãng chú các em tân tại, giúp các em có mọi đời sống dơn giản.

PTT Đặn cũng kêu gọi các cô nhi viện phải khích lệ các em có nhi tiền tới tự lập, đồng thời đòi cũng kêu gọi dân chúng tham gia vào các công tác xã hội để giảm thiểu các thất thoát tài lực tư trong tới nay, làm thiệt hại cả cho dân chúng lẫn Chính Quyền.

Trước Phú Thọ Trường, Bộ Tổng Giám mục Nguyễn văn Bình lên tiếng nói sáng Thiên Chúa Giáo (điều hình là «ngôi nhà cô nhi tân tại» nhỏ luôn giúp sức với chính quyền lo lắng cho đồng bào, nhất là các nạn nhân chiến tranh, các em cô nhi tân tại. Tuy vậy, thường người chết cho hàng. Chúa Cha kêu gọi sự giúp đỡ của mọi người, mọi giới để các cảng tác xã hội được hoàn hảo.

«Nghề nhà cô nhi tân tại» là chỉ nhánh thờ 3 của Cô nhi viện Cô Vấp. CNV Cô Vấp có tất cả 4 chi nhánh và được thành lập cách đây 100 năm, giúp số em cô nhi hiện nay là 1000 em.

7 TIẾP THEO TRANG 1

Tân tiến thư Tư loan báo hôi 4 giờ chiều thứ Ba,trạo báo Bess cần cách Đông Ma sẽ Điều và Đông Ma sẽ chuyển về hướng Tây Tây Bắc với tốc độ 27cs một giờ hướng về vùng Trung Lô Tăng.

MA NÍ : Hiện 1 phái đoàn Nhật gồm 4 người đang thăm đô tại vịnh Ma NÍ để tìm cách trực chiếc tàu chứa của Nhật bị chìm cách nay gần 100 năm.

ĐÔNG KINH. — Tỉnh hình công thăng tại hai cảng Yokosuka, bên thờ Tư lên cao cường lúc mãn hạn Hoa Kỳ Midway sắp đến vào buổi chiều. Các phận tử chiến tả dự định tổ thức các cuộc biểu tình để phản đối việc các vũ khí nguyên tử có thể có trên chiếc mẫu hạm nầy.

DACCA : Các tin tức không chính thức, nhưn được từ nhiều vùng ở Bangladesh bình thủ Ba cho biết có ít nhất 1000 người chết đói trong tuần qua.

BERGRADE : Hôm thứ Ba, IT Miến Điện Ne Win và Chủ Tịch Nam Tư Tito đã thảo luận suốt hơn 2 tiếng đồng hồ về các vấn đề quốc tế cùng sự hợp tác giữa hai nước.

STOCKHOLM.— Giải thưởng Nobel về kinh tế năm 1974 đã được trao cho hai giáo sư Gonnar Myrdal người Thụy Điển và Friedrich Von Hayek người Áo.

Đọc và cổ động *Chính Luận*

THUỐC THOA BÓP ÁN ĐỘ
Liniment Hindou
HIỆU GỐC DẦU HƯƠNG ÔNG GIA ÁN ĐỘ
NHỨC MỎI . PHONG THẤP
ĐAU MINH . CẢM . HO
CẦN KÍCH CHO NHÀ THỂ THAO « SÀI PHÚ »

RADIO TV

DENÓN 20'
Denon 19" có chân và đế bàn. Sanyo 16" đế bàn. Sanyo 12" chạy bình điện, tất cả bình thạt rõ. Hỏi 030 16 B chung cư Nguyễn Thiện Thuật Sài Gòn.

TV 2500đ. Đọc nhất có máy sửa đổi tốt hình mới, lem lâm sáng lại như mới. 370A Trương minh Giảng, lại nhà 3,000đ. ĐT.43.870.

NATIONAL 20' máy Đặc 23' thật tốt, 2 máy lạnh 1 ngựa ngừng điện 220V, tình trạng toàn hảo. Hỏi 030 16 B chung cư Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Sửa Tivi Ampli ở đâu ?
Gọi số **96.102** có thể đến sửa ngay. Bảo đảm. Hay đến Trung tâm Vô chốn, **TUYẾT THẠI BÌNH** 217 Nguyễn Thiện Thuật Saigon

Bán 1 máy Akai hiệu Wollensak (3m company) Stereo model Tori 76 Lê van Duyệt Gia Định, tiện giá Cho Tọa.

MUA TV, AMPLI, TAPE
Hỏi 1 Công Trường Tự Do Thị Nghệ, ĐT.95.125, Bán Teac 4010S, Dokorder 8020A, TV 16" Sanyo, Nec, Lua Sunic 120 watt.

MUA TIVI AMPLI CŨ
— Điều kiện dễ — GIÁ CAO
— ĐT. 95.135 — 93.548
SỐ 158 LÊ LAI Saigon 2.

TV mới Sanyo 20 cửa lùa (75). Denon 19 chân (49). Deak Sony TC630D mới toàn -(100). Bán sạc bán rẻ. Nhìn mua đến. 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

DECK SONY 651 95%
Ampli QR6500 280 watt 98%, Sansui 5000A W, Kenwood 140X 250W, Teac A4010S, A1500W, Lux W70 Ang Le, SP3500 bay bao 99A, Cassette Stereo Sony 124 -|- 2 Loa (54). Sony 500A -|- 2 Loa (41). Hỏi 140 Ngô Tùng Chinh (Gia Định) sau Ngôi, Tô lanh số Sanyo 50L, 140L, Nec 1000L, Hotpoint 220L và 1 tủ lạnh Hitachi 140L Điện 220V máy ảnh. Asahi Pentax vỏ Tele 135 ly mới (20).

Ampli TiVi Hư ?
ĐT : 95.135 — 93.548
— SỬA TẠI NHÀ
— SỬA CHỮ LẤY NGAY
GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI
Thanh-Quang
158 Lê Lai Saigon
Đặc biệt Ampli nóng (bất kỳ loại nào). — Phần thâu tape deck. — Tivi Mỹ, Đức, Nhật. — Có máy đo Pan tết rất — Đã phụ tùng thay thế — Làm việc từ 8g sáng đến 10g tối, lấy ngày Lễ và Chủ Nhật — Bảo đảm 6 tháng.

Sanyo 20 in 4 Loa chân cửa lùa, Denon 19" 3 Loa chân cửa, 19" đế bàn (42). Aiwa 12" dùng điện 110V-220V (40), Sharp 16" chân. Sanyo 16" 2 Loa chân. 024 16 U chung cư MinhMạng Ngã Bảy Chợ Lớn.

TV 19" đế bàn (45). Tủ lạnh Sanyo 150L xả đá tự động đi xa bán gấp. Hỏi Thị Vinh 521/129C Lê văn Duyệt Saigon, tại cổng hậu Đào Bá Phước (BBQ).

Tivi Denon 19, Sanyo 16
12, Sony 9. Hỏi 531/4 Nguyễn Tri Phương Chợ Lớn.

Cassette đặc biệt Stereo dùng cho xe hơi. Cassette Toshiba auto stop, bán. Hỏi 217 Nguyễn Thiện Thuật Saigon

TEAC 5500
A4300 (hai Tape deck dùng được phòng vương làm bình điện cho Teac), 6010, 4010SL, 4010S, Sony 580, 366, Akai 360D (mạ vàng), 1800SD (mặt đen), M10 (vỏ gỗ), Ampli SX9000, Sansui 5000X, 5000AW, 1500TD, Sony 1010, Lux CS99A (mới toanh), CS88A, SP2100, CS99, 145/47 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3.

Deck Teac A1500, A1260, 4010S, tất cả vỏ gỗ, chưa mới, toàn bảo bán rẻ. Hỏi 72/1 Nguyễn Huỳnh Đức (P.N.).

54.000đ ! Tivi Zenith 23" hình thật rõ và 1 TV Sanyo 16" đặc biệt (49 ngàn). Hỏi số Hàng 270 Lê văn Duyệt Sg 3 (trong hàng đi Đồng Hưng).

Sửa : Tivi, Magnê
Công 1.000đ — ĐT.45646.
Bảo đảm một năm.
Các sự cố tiền tăng vọt, sửa : Ampli, Cassette, Tivi Mỹ, Nhật, Computer v.v... HUNG TIẾN, 76 Võ Tánh Gia Định.

Hư Ampli TiVi ?
Sửa lấy ngay. Giá bộ. Bảo đảm. ĐT.90511 chuyên viên đến sửa tận nhà.
THUẬN PHÁT
97 Võ Tánh Saigon 2
ĐẶC BIỆT : Mua TV Ampli giá cao ★ Bán đồ phụ tùng VTĐ
★ Quốc độ loại Tranle, Dynamo.

Pioneer 949 Sansui QRX-5500, Teac 360, tất cả nguyên thùng (đã bán). 421 (411C số cũ) Võ đi Ngụy Phú Nhuận, ĐT.45150.

Sửa và Dạy sửa Ti Vi Cấp Tốc
Trọn khóa 30.000đ bao gồm Radio, Tivi, Ampli, Cassette, Tape. Mẫu khóa làm tại chỗ tiêm. Chuyên Sửa tính chung : Radio 400đ — Cassette 700đ — Tivi, Ampli, Tape 1000đ. Bảo đảm 6 tháng. Tivi Ngọc Thanh 115 Nguyễn Lâm (kế Nguyễn Kim) Saigon 10, ĐT.56572.

Loa 88A vừa khui mới 100% (155) và 1 Reverberation Amplifier Pioneer model 74 quyền. Hỏi 228 Hai bà Trưng Saigon 1.

TV Denon 3 Loa 19" chân, cửa mới bán rẻ. 152/8/7 Yên Đỗ Saigon 3.

Bán Hai 1 Tivi Sanyo 16 chân cửa, 2 máy lạnh 1 ngựa. Hỏi 242/47/34 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

TRUNG TÂM đã bổ ĐT.97460 Cần mua thêm nhiều thiết bị máy, Ampli, thùng Loa, TV, Cổ vấn. Sony TC540, 131SD (Ampli -|- Loa) Telefunken, TV 9, 12, 16, 17, 19 và 20 Denon, Sanyo, Sharp, Toshiba, Nec. **Xuân Vien** 26B Ly Thái Tổ ngã 7 gần Caltex.

TV Denon 19 mauble, Sanyo 16 2 Loa có chân 55.000đ. Sanyo 10 in tinh điện, Quạt bàn Hitachi 17.000đ. 194/50/B bên Lăng Vân Tự đường Bạch Đằng Gia Định (hồi ông Mười).

Sony TC630 mới 90%. Hỏi 64 Nguyễn văn Thành Gia Định.

5000 AW (125), KR140X, 1000X, 1000A, 4010S (120), A1500W (80), TC355 (45). Cassette A110 (mới), CS99, CS88, CS77, SP200, SS110 (25) và nhiều máy nhỏ, cần mua Lux, Ampli mới cũ (56 đổi bù). 15/6 Nguyễn Trãi 53443.

TEAC A5500
6010, 4300, 4010SL, 4010S, Sony 730, 630, 366, Akai 355G, 220D, 200D, M10, M9, 1710W, 150D, Ampli Pioneer 949, QX5000, 5500 4 channel, 1500D, 626, 990, Sansui 9900X, 5000A, 2000X, Kenwood 5150, Lux AR3a, AR2ax, AR4x, 910, 99A, 801, 88A, 77A, SP3200, 2700, 3500, 2000. Và nhiều lại máy khác. Tất cả nguyên thùng giao tận tiện nhà. Nhận đổi hàng. 89 đường Bùi Cẩm (Viện Nam Thương Tín, Phan đình Phùng quán mặt-gần Phan thanh Giản). Xin bấm chuông. Saigon 3.

Scott 386/13 Ampli lý tưởng của người sinh viên, giá mới hoàn toàn nguyên thùng (138ng). 45/9 Nguyễn văn Lạc Thị Nghe Gia định. Kenwood TK140X (đổi sau 250W) -|- Deck Sony TC366 -|- Loa AR4x thật mới (215ng).

200D Teac 4000S, Ampli Loa BX1200 (18 cả trên 95%), 2 cặp Loa nhỏ (25W/1 và 10W/1). Bảo hiểm đã. 253/6 (cũ) Nguyễn Huỳnh Đức PN.

Bán 1 Ampli HiFi với giá rẻ. Hỏi 111/14B đường Xóm Chiếu Khánh Hội 10 tầng.

Sony 630. TV Sanyo 16" của lùa có chân. 158 Bà Cả Sài Gòn.

Mua Tivi ampli cũ
Giá cao hơn các nơi
Các loại **Tivi, Cassette Radio,** *thâu băng* **Ampli.** *Cho biết Địa chỉ hoặc đem đến tận nhà.*
67 CổngQuỳnhSg

Bộ nhạc Teac 4010S, Ampli 1000A, Loa Coral, TV 19in cửa chiều mới rất tốt. 64/52 Phan đình Phùng GĐ (gần chợ Bà Chiểu).

BÁN TIVI DENON 25
Dư dùng nhường lại 1 TV Denon 25 inches, 5 Loa, âm thanh sáu hình ảnh đẹp như cũng (150.000đ). Hỏi 72 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3.

TV 16 in hiệu SANYO
cần bán. Hỏi bà Hải 25 Nguyễn Bỉnh Khiêm Saigon.

TIVI QUÁ RẺ !
Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu, xài bình và điện, giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Nhận nửa TV tại nhà. Xin đến **PHƯƠNG HƯỞNG 67 Nguyễn thiện Thuật Sg** ĐT 90555 — 93217.

TV THIỆN-MỸ
98 Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ) ĐT.40917.
Sửa bảo đảm tất cả các loại TV, Ampli, Thâu băng, đã nhiều nơi không sửa được. Chủ nhân rất nghiệp Tây Âu và Nhật đảm nhận. Giá bình dân. Kính mời.

Mua Radio, Cassette, TV
của Nhật đã dùng sự rồi, giá cao hơn đơn. Đem đến 72 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

THUỐC

Gan đau tức ngực, nhức vai gáy, chóng mặt, bụng đầy, chướng hơi, ăn không ngon, mất ngủ, gầy yếu, thần kinh bồn nhồn... Đến Thầy HOÀN SINH số 469 Bà Lê văn Duyệt Sg10.

Thuốc nhập cảng Pháp Quốc
Camphyline
YÊU TIM — HEN SUYỄN
HỒI HỘP — NGHẸT THỞ
VBC Millot-Paris KN150BYT

RHEUMIOL
viên nhập cảng từ Ý trị : Phong thấp cấp tính và kinh niên, tất cả các chứng đau nhức lớp thịt, đau lưng, đau khớp xương, khớc đau.

CUTICREM
THUỐC THOA NGOÀI DA
Trị : phong ngứa tay chân, phong ngứa mặt, mụn trứng cá sẩn thêm trên mặt kể chức trong da ngoài mặt. HADZER KN 193/BYT/B/5/72.

SIROP PROMERGAN
Người lớn con nít :
— Hen suyễn
— Mất ngủ
— Hồi hộp, lo sợ
— Nhì mê đay ngứa
— Trường hợp có phòng ứng khi ăn tôm cá.
KN.81M/BYT 20/2/68

Ba được gội được là tiên
Hãy uống :
PÉRIAN Xi Rô
Trị : **Biếng ăn, mất ngủ.** Giúp ăn ngon, ngủ yên, lên cân. Trị các bệnh phụng ngừa, mệt dạy, hen suyễn, đau mũi.

ĐAU NHỨC
— Nhức đầu nhức mỏi.
— Đau lưng tiểu tiện.
Uống BETARAX viên.
Công hiệu nhanh và lâu bền.
Bán tại các nhà thuốc tây.
44/BYT/QCDP/2-3-74.

THUỐC BÁN THẦN SALPAS (hiệu Lạc Đà). Trị đau nhức, phong thấp, đau lưng, nhức mỏi gân cốt. Có bán tại các nhà thuốc tây.
278/BYT/QCDP/8-11-62

Biếng ăn mất ngủ
Uống REACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.
09/BYT/QCDP/6-1-73.

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, rửa nhiều bằng thuốc Lactina bán tại các nhà thuốc tây. Hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
924/BYT/QCDP/23-7-64.

URAZOL (Beta)
Trị các bệnh nhiễm trùng đường tiểu tiện và cơ quan sinh dục. Huyết trắng, nước tiểu đục. Có bán tại các nhà thuốc tây.
2061/BYT/DPDC

CHỐNG MẬT
— Say sóng, ói mửa
Dùng Thuốc
ANAUTINE
Bán tại các nhà thuốc Tây (Beta).
45/BYT/QCDP/2-3-74.

CẢM TẠ
Tôi tên là THÍCH TÁC HIỆP, cấm cước số 00129871 địa chỉ số 48/71A đường Tôn Hoa Tôn Thất Thuyết, chứng bệnh : ban tử, gan, phong thấp, nhức mỏi và nhức đầu. Nay nhờ giới thiệu đến ông TRƯƠNG CHÂU GIANG tận tình chữa trị bằng phương pháp tối tân trong 2 tuần mà các chứng bệnh của tôi đã bình phục như xưa, nay đăng trên mặt báo nếu đã tỏ lòng tri ân của tôi và kính xin giới thiệu cùng quý vị :
ĐÔNG Y SĨ
TRƯƠNG CHẤN GIANG
56 13 đường Bạch Vân (kế cạnh chợ Hòa Bình Chợ Lớn).

DẦU CỦ LÀ
Hiệu CON SÓC
MÙI THƠM DỊU MÁT

TRỊ : Cảm mạo, nhức đầu, chóng mặt, nhiễm trùng, nhiễm gió, đau bụng, ho gió, sổ mũi, nóng lạnh, trúng thực, no hơi, sinh bụng, xây xẩm mặt mày (2 loại hộp thiếc mầu đỏ và hộp chai màu xanh). Nhà thuốc ĐẠI LÍNH 535 Đồng Khánh Gholon có bán khắp nơi.
(KN số 164 ngày 24-7-1972)

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỔNG-CỤC BƯU-CHÍNH
Cáo Thị Thầu Chở Thơ
I.— MỤC TIÊU GỌI THẦU :
Chuyên chở thư tín và bưu kiện trong giới khóa 1975 trên 34 đường thư tại Tham Phân.
II.— NƠI VÀ NGÀY GỬI KIẾM THẦU :
Tổng-Cục Bưu-Chính, số 2, Công-Trường Kennedy, Saigon1, ngày thứ Sáu 25-10-1974 lúc 08giờ30.
III.— ĐƠN DỰ THẦU :
Đơn dự thầu phải gửi đến Ông Chủ-Tịch Hội-Đồng gửi đến Tổng-Cục Bưu-Chính, Saigon trước ngày 18-10-74.
CHÚ Ý : Muốn biết thêm chi tiết về điều kiện dự thầu, mẫu đơn thầu, cách bỏ thầu, v.v... xin Hỏi Nha Doanh-Thác (Phòng Bưu-Vận) số 125, đường Phan Đình-Phùng, SAIGON-1 (Lầu 1), hoặc tại các Bưu-Cục tại Nam-Phần.
SAIGON, ngày 03 tháng 10 năm 1974
Giám-Đốc Nha Doanh-Thác,
Ký-tên : TĂNG-THỌ

SOCIETE EUROPEENNE RECHERCHE INGENIEUR D'AFFAIRES CONFIRME.
Profil :
— *Nationalite Vietnamienne*
— *Age Minimum 30 ans*
— *Formation Generaliste Grandes Ecoles et Notions Commerciales*
— *Langues : Excellentes Connaissances Du Francais et De L'anglais*
— *Plusieurs Annees D'experience Technico-Commerciales*
— *Aisance Des Contacts A Haut Niveau*
Ecrire Avec C.V., Photo et Pretentions Sous Reference DCH/ING — B.P. 685 SAIGON

BAUME SOLAR

Mới phát minh
1) Thuốc trừ gầu BELLA
— Trị hết gầu vì ngứa da đầu.
— Đã được các chuyên gia danh tiếng ưu đùng và thử nghiệm.
— Kết quả hoàn toàn mỹ mãn.
2) Thuốc lấy rây tai OTAN
— Nhỏ vài giọt thuốc vào tai.
— Rây tai sẽ mềm và tan ra.
— Không đọc, không đau sót.
— Ai dùng cũng được.
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

CƠ THỂ BÀI HOÀI
Thận yếu
Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng, Di mộng, hoạt tinh, sinh lực suy kém, dùng thuốc Bổ Thận
THẬN TRUNG BỬU
LA VĂN LINH
đã bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tăng phát hành 537 Đồng Khánh Cholon KCI số 606-608 ngày 17-12-68.

Tin Mừng

Được hồng thiếp báo tin ngày 12-10-74 Ông Bà Trương-văn-Hai sẽ làm lễ Vu Quy cho Thứ Nữ là :

Cô Elisabeth TRƯƠNG-THỊ-MỸ-HẠNH

đẹp duyên cùng

Cậu Dominico NGUYỄN-NGỌC-THU

Trưởng Nam của Ông Bà Nguyễn-Ngọc-Thực.

Chúng tôi xin thành thật có lời mừng Ông Bà Trương-Văn-Hai và hai họ, chúc hai châu trăm năm Hạnh Phúc.

Ông Bà ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

CHIA VUI

Được hồng thiếp của Ông Bà Đô-bá-Yên, 243/1915 Cách Mạng Phi Nhuận báo tin vào ngày 10-10-74 sẽ làm lễ thành hôn cho thứ nam là

Cậu Trung Uý ĐỖ-TÔN-KHOA

đẹp duyên cùng

Cô TRẦN-THỊ-KIM-TRANG

con của Ô.Bà Trần-Tâu, 2 Hoàng hoa Thám Gia Định.

Tiểu Đoàn Trưởng TĐ71CBKT và toàn thể quân nhân các cấp thuộc Công Trường Cảnh Tân Quốc Lộ 4 xin thành thật chia vui và cầu chúc KHOA-TRANG Trăm năm Hạnh phúc.

Chúc Mừng

Nhận được hồng thiếp báo tin ngày 10-10-1974 Ông Bà Dược sĩ NGUYỄN-VĂN-DŨ Giám Đốc Viện Bảo Chế ELNZE ở số 25 đường Ngô Thời Nhiệm Saigon, sẽ làm lễ vu quy cho Thứ nữ là :

Cô Nguyễn-Thị Ngọc-Thư

đẹp duyên cùng

Cậu Đỗ-Đức-Hiển

Thứ Nam Ông Bà HOÀNG-VĂN-ĐỨC

Chúng tôi thành thật chúc mừng Ông Bà Dược sĩ Nguyễn văn Dũ và cầu chúc Cô Dâu Chú Rể trăm năm hạnh phúc.

Hà Ngọc Miên
Nguyễn Công Hòa
Hoàng Tất Đạt
(Labo HADZER)

Bán Xe

Bán 1 xe Renault mirobus đời ED, 1 xe thực dụng Fiat đời EC và 1 xe Mazda Fourgonette 1500D đời EI. Xin hỏi Khối Tiếp Liệu SICOVINA số 4 Đại Lộ Lê Lợi (lầu 1) SAIGON.

Cần tuyển

Viện báo chí Âu-Dược cần 3 Sĩ quan cấp bậc từ Trung Uý trở lên, đã được giải ngũ không vì lý do kỷ luật.

Xi liên lạc 187 đại lộ Cách Mạng Gia Định trong giờ làm việc.

RÈ — BÈN — ĐẸP BÓNG LÁNG

HÃNG SƠN ĐÁNH BÓNG VĂN SƠN

400 Hai Bà Trưng Saigon 01 22978

PHỞ TÂN TÂN NGỌN 25 NGUYỄN BỈNH KHIÊM SAIGON

Chủ nhân Kính Mời

Cần tuyển

1 Chánh Sở. Điều kiện có bằng Cử Nhân Pháp Văn. Lương hậu. Đơn xin gởi : Hộp thư 3183 SAIGON.

ĐĂNG BÁO

Xin gọi 21 697 có nhân viên nhận tại nhà—giá như tại tòa báo.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỈNH GIA ĐỊNH
Ty Ngân Sách Kế Toán Tiếp Liệu
— O —

Số : 11.148/GĐ/NSKT/TT/2

Lời Rao Đấu Giá

Cơ Quan Chánh Quyền Tỉnh Gia Định sẽ mở cuộc đấu giá công khai cho khai thác hoa chi Xã trong Tỉnh theo ngày, giờ sau đây :

XÃ VÀ TÊN HOA CHI	CHỢ	BẾN XE	CHỖ GIỮ XE 2 BÁNH	CÔN CÁT
1— Ngày Thứ Tư 23-10-1974, đúng 9 giờ sáng Hoa Chi thuộc Quận Thủ-Đức :				
— Linh Đông (Thủ Đức)	5.690.000$	—	—	—
— Tăng Nhơn Phú (Chợ Nhỏ)	1.680.000$	—	—	—
— Bình-Trung (Giồng Ổ, Tô)	2.200.000$	—	—	—
— Tam-Bình (Tam-Hà)	800.000$	—	—	—
— Long-Phước-Thôn	—	—	—	2.500.000$
— Long-Bình	—	—	—	2.200.000$
— Long-Trường	—	—	—	600.000$
— Linh-Đông (Gò Bình-Quới)	—	—	—	600.000$
— Phú-Hữu (Vàm Ông Nhiêu)	—	—	—	600.000$
— Phú-Hữu (Vàm Ba Cua)	—	—	—	600.000$
2— Ngày Thứ Năm 24-10-1974, đúng 9 giờ sáng Hoa Chi thuộc Quận Hóc-Môn, Nhà-Bè và Bình-Chánh :				
— Tân-Thới-Nhì (Hóc-Môn)	5.397.000$	684.000$	—	—
— Tân-Thới-Nhì (Năm-Hưng)	704.550$	—	—	—
— Tân-Thới-Nhứt (Bà-Điểm)	2.370.000$	—	—	—
— Tân-Thới-Nhứt (Lạc-Quang)	900.000$	—	—	—
— Đông-Hưng Tân (Chợ Cầu)	1.160.000$	—	—	—
— Trung-Mỹ-Tây (Trung-Chánh)	1.872.000$	—	—	—
— Phú-Xuân-Hội	2.800.000$	—	—	—
— Tân-Thuận-Đông	1.600.000$	—	—	—
— Tân-Qui-Đông	750.000$	—	—	—
— Bình-Chánh	1.032.000$	—	—	—
3— Ngày Thứ Sáu 25-10-1974, đúng 9 giờ sáng Hoa Chi thuộc Quận Gò-Vấp và Tân-Bình :				
— Bình-Hòa (Bà-Chiểu)	25.030.000$	—	552.000$ (Trịnh-M-Đức)	—
— Hạnh-Thông (Gò-Vấp)	7.500.000$	600.000$	—	—
— Thạnh-Mỹ-Tây (Thị-Nghè)	9.5.0.000$	—	—	—
— An-Nhơn (Xóm Mới)	1.500.000$	—	—	—
— Thông-Tây-Hội	600.000$	—	—	—
— Phú-Nhuận (Xã-Tắc)	9.960.000$	—	923.000$	—
— Tân-Sơn-Hòa (Ông Tạ)	5.530.000$	—	—	—
— Phú-Thọ-Hòa (Lò Đá)	2.130.000$	—	—	—
— Tân-Sơn-Nhì (Bà Quẹo)	2.100.000$	—	—	—
— Tân-Phú	1.062.000$	—	—	—

— THỜI GIAN KHAI THÁC : từ 1-1-1975 đến hết ngày 31-12-1975.
— KỲ QUÝ : (Tam (Thiệt thọ : 1/6 giá căn bản) (Giá Đinh : 1/4 giá đấu được) nộp tại Ty Ngân Khố

— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Cơ Quan Chánh Quyền Tỉnh Gia Định. (Ty Ngân Sách Kế Toán Tiếp Liệu, Phòng Tài Thâu)
— Cơ Quan Chánh Quyền Quận
— Cơ Quan Chánh Quyền Xã liên hệ trong những ngày, giờ làm việc.

— NƠI VÀ THỜI HẠN NẠP HỒ SƠ :
— Cơ Quan Chánh Quyền Tỉnh Gia Định (Ty NS, KT, TL, Phòng Tài Thâu) từ ngày ký lời rao đấu giá nay đến 16 giờ ngày 21-10-1974.

GIA ĐỊNH, ngày 1 tháng 10 năm 1974
Tỉnh Trưởng
(Ấn Ký) Đại Tá CHÂU-VĂN-TIÊN

1 TIẾP THEO TRANG 1

cấm xuất cảng sang Nga. TC và các nước xuất cảng đầu thô. Butt tiết lộ Nga gọi mua 6 triệu tấn lúa mì và bắp của Mỹ.

Giám đốc FBI Clarence Kelly tiết lộ trước đã tiếc 9.10 của Bộ Chi Huy Cựu chiến sĩ Hoakỳ tại Indianapolis rằng sự quản các nước CS khối Nga đã tăng gấp 3 số nhân viên ngoại giao và gấp 4 số điệp viên của họ tại Mỹ trong vòng 15 năm qua. FBI không dám coi thường ảnh hưởng của CS tại Hoakỳ và vẫn nhận thấy đằng Công văn Mỹ hoàn toàn bị Nga Xô chi phối.

2 TIẾP THEO TRANG 1

phu thuế 5 phần trăm của TT Ford bằng cách cho rằng hiện pháp này chỉ có ảnh hưởng đến 28 phần trăm trong tổng số những người thu thuế.

Các nước xuất cảng dầu hỏa tại Trung Đông và Nam Mỹ nóm thử Tư đã ca ngợi kế hoạch giảm giá cảng dầu hỏa của TT Ford, coi đó như thích hợp với mục đích bảo vệ tài nguyên dầu hỏa của họ.

Các nguồn tin kinh tài Âu Châu cho biết hôm thứ Tư đồng Mỹ kim đã xuống giá trên tài cả thị trường tiền tệ trên thế giới bởi vì các biện pháp chống lạm phát của TT Ford được coi là «quá yếu».

3 TIẾP THEO TRANG 1

sắp tạo ra có thể một ngày kia sẽ được khai thác phát triển xa lại họ như một thứ «gây ông lò dập lưng ông» không?».

Tại Nam Vang trước đó, Tổng Thống KPC Lon Nol bảo nay cảnh giác LHQ rằng mọi cuộc biểu quyết nhằm trục xuất chính phủ của ông để thu nhận chế độ lưu vong của Thái tử Sihanouk, sẽ là một tiền lệ nguy hiểm cho tương lai của tổ chức quốc tế này.

Vị Tổng Thống 61 tuổi đã bình luận như trên trong một diễn văn truyền thanh toàn quốc kỷ niệm năm thứ tư ngày thành lập nền Cộng Hòa KPC, nguyên là vương quốc Khmer.

Lon Nol cũng lấy lại lời kêu gọi thương thuyết vô điều kiện với Khmer Đỏ mà theo ông chắc chắn sẽ có thể đưa tới một thỏa hiệp về tư tưởng, giá trị và quan niệm hầu hướng dẫn cho tương lai xứ sở này.

Tại Liên Hiệp Quốc, một dự thảo quyết nghị nhằm mời Tổ Chức Giải Phóng Palestine Arafat dự cuộc thảo luận về Palestine tại Đại hội đồng LHQ đã được chính thức đưa ra tại Đại hội đồng, và niềm đã được 19 chữ ký bảo trợ, tức phần nửa tổng số hội viên LHQ.

4 TIẾP THEO TRANG 1

chỉ đành để nuôi gia súc. Do đó, đã minh danh khiếu nại với các cơ quan Lập Pháp và Hành Pháp để xin giải quyết tình trạng ở đồng trên.

Tin tức nói rằng, theo lập luận các thương gia thì nguyên nhân đưa đẩy đến tình trạng trên vì tại Tổng Cuộc Thực Phẩm đưa ra nguyên tắc «một bao bán cho Tổng Cuộc mới được chở bán cho thị trường tư nhân một bao». Trong khi đó chính phủ lại không định giá và không mua loại gạo thơm. Long An lại là nơi sản xuất nhiều gạo thơm hơn gạo sẫu, nên số gạo thơm đã ứ đọng như trên.

Một bao gạo thơm ở Long An hiện chỉ có giá từ 20 đến 25 ngàn tùy loại nhưng tại Saigon giá mỗi bao gạo thơm cũng từ 26 ngàn 500 trở lên.

Một nguyên nhân khác cũng được đề cập đến là các thương gia đã tích trữ gạo để bán giá cao vào mùa giáp hạt (các tháng 9, 10, 11 và 12), nhưng nay đã gần giữa mùa giáp hạt, giá gạo vẫn không lên cao như sự mong đợi của thương gia.

Có những người thuộc chính quyền lại nói là, có tình trạng ở đồng là kết quả tất nhiên của chính sách bao vây kinh tế địch.

Được hỏi về cách giải quyết tình trạng ứ đọng trên, Bộ Canh nông nói là vẫn chưa thấy Bộ Thương Mại Kỹ Nghệ đề giải quyết ngay cho nông dân kẻ gạo, lấy sa tình trạng thiếu tiền mua phân bón, nông cụ làm mùa sắp tới.

5 TIẾP THEO TRANG 1

Băng Lăng Quăng (Bộ Gây) gồm toán đặc binh VC trang bị súng ở Đông bộ Tỉnh Tây Ninh, chuyên đánh cướp xe lam 3 bánh chở gạo là cả trên đường vắng, bắn gạo cho bắt cứ ai trả giá cao nhất. Dân chúng địa phương rất sợ hãi bọn này vì chúng thẳng tay bắn chết tài xế xe lam sau khống chế nghe lời chúng.

Băng Mẹo Đen là quân không bố trăm phần trăm, vốn là trọn một trung đội VC 30 người đầu ngày tập thể chuyên ba xét lính canh VC bằng lối cắt tiết rất gọn và rất ngoạn.

Băng Vô Si không rõ có bao nhiêu người, không có việc xe sáu là không lâm. Chúng lâm trung gian rồi tha hàng mất cắp, hiếp dâm một cách tàn bạo, đôi khi nhận lâm điệp viên hai mang cho cả đôi bên nếu được trả giá cao. Chúng hoạt động trong vùng dân lấy nơi trên đồng bằng sông Cửu Long. Chúng gồm đao binh VC, tàn binh hoặc con chân của cướp Bình Xuyên. Hai bọn cướp cạn này theo lôi nhân định của 1 cán binh hồi chánh, rạp vào nhau thật là tuyệt diệu vì tàn đầu ý bọ...

8 TIẾP THEO TRANG 1

chờ đợi Cha Thanh đến dự cuộc mít tinh chống tham nhũng. Bình Dương: 100 LM chánh xứ ký Đạo thảo luận chương trình biểu dương lực lượng với cha Thanh Bình Thuận : các giáo xứ họ đạo đã chuẩn bị sẵn sàng cho trường đua đề hành động».

- Hòa Bình đặt tựa ở cột trên đầu : «13-10 mít tinh vì đại tại Cần Thơ, Bình Dương. Sẽ bọc tập mít tình ở nhà thờ Phú Cường».

Bút Thép đặt tựa : «Chiều 9.10 Cha Thanh bọp bộ thảm mưu, sáng 10.10 Cha Thanh đi Bình Dương. Phòng trào trí thức cũng gió mở bị thẩm».

Công Luận đặt tựa đề lớn 4 cột trên đầu : « Bình An Hóc Môn nổ lớn tuần này. Thêm 34 vị Linh mục cùng nằm tay nhịp cuộc Cảo trang 1 bác chân mũi đôi những ông lớn nào ?» và 3 cột : « Linh mục Trần hữu Thanh thăm Bến đi Bình Dương, tối tới Long Khánh và Gia Kiệm để thực hiện ngày : Điểm nổ Chủ Nhật—Cha thân chính Lâm quang Trung vội vã tới Long Khánh về Saigon trình nể. »

Sống Thần đặt tựa nên đen chữ trắng : «LM Thanh bọp khảo với các chủ chiến định kế hoạch mít tình lớp tại 5 tỉnh, không khí đầu tranh chống tham không tiếp tục ăn nông và tăng cường đó. Bốc động 1 sinh viên Hòa Hảo mất tích đã 3 ngày. Phái giáo Hòa Hảo gom lực lượng 11 tỉnh cho sẵn. Ấn Quang hình bết trách nhiệm về LLNGDT».

Sau hết, Đông Phương có tựa đề 3 cột : «Đề lên tiếng ủng hộ phong trào nhân dân chống tham nhũng, lãnh tụ 7 bệ phái kỳ cam kết lập hội đồng thống nhất các bệ phái Hòa Hảo.17-10 lãnh tụ 7 bệ phái họp sơ bộ.21-10 : Họp đại hội có hàng chục ngàn tín đồ tham dự».

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ NGUYỄN-HỮU-LỢI

Thân sinh Họa Sĩ Nguyễn-Trí-Minh, đã quy tiên ngày 8-10-1974.

Chúng tôi thành kính Phân Ưu cùng tang quyến. Kính chúc linh hồn Cụ Siêu Thăng Tịnh Độ.

— Hiệp Hội Mỹ Thuật và Mỹ Nghệ VN.
— Ban Giám Đốc cùng Toàn Thể Họa Sĩ Thợ Thuyền Việt-Nam Mỹ Nghệ.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
NHÀ THƯƠNG CẢNG SAIGON
Số 30 TCS/CNC/STKT

THÔNG-CÁO

Về việc gọi thầu dự tuyển lần thứ 2 công tác đại tu bổ, tăng cường hoặc thay thế nhịp cầu Tân Thuận Đông

THAM CHIẾU : Cáo thị gọi thầu dự thi lần thứ nhất số 1663-TCS/CNC/STKT ngày 17-7-1974.

Trên trong thông báo :

Thương cảng sẽ mở cuộc gọi thầu dự thi lần thứ hai (2) công tác đại tu bổ, tăng cường hoặc thay thế nhịp phần bao toàn thể nhịp cầu Tân Thuận Đông bắc ngang Kinh Tế trên tỉnh lộ số 15 (Saigon—Nhà Bè) vào ngày thứ sáu 15 tháng 11 năm 1974.

Ngày hay giờ, các vị viên có thể đến xem xét tình trạng cầu (xin liên giây phép xem cầu tại Cục Nghiên Cứu và Sưu tầm Kỹ thuật Thương cảng Saigon, số 3 Trần Minh Thế).

— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :
— Nha Chuyên Mại Tổng Nha Thương cảng, 32 Đoàn thị Điểm SG
— Cục Nghiên cứu và Sưu tầm Kỹ thuật Nha Thương cảng Saigon.

— NGÀY GIỜ THAM KHẢO HỒ SƠ :
Kể từ thứ hai, ngày 14-10-1974, trong giờ làm việc.

Nha Thương cảng Saigon
TRẦN-THIỆN-PHƯƠNG

THÔNG CÁO

Bộ Y Tế cần tuyển 4 Cán Sự Điện, 01 Cán Sự Cơ Khí, để giúp việc cho Bệnh Viện Chợ Rẫy và Trung Tâm Y Tế Hãn-Việt, ưu tiên dành cho ứng viên có chứng chỉ động viên tại chỗ vì lý do gia cảnh hay cựu quân nhân.

Đơn và hồ sơ phải gởi đến Bộ Y Tế (Sở Nhân Viên Ngoại Ngạch) 59 Hồng Thập Tự Saigon từ ngày ra Thông cáo này đến 25-09-1974.

Muốn hỏi thêm chi tiết xin đến liên lạc tại chỗ.

TÔNG-THƠ-KÝ
BS. TRƯƠNG-MINH-CÁC

Quý khách muốn đăng Quảng cáo, Rao vặt, Ai Hỷ Tín xin gọi Đ.T. 99.249 chúng tôi sẽ đến tận nhà nhận. Khỏi tốn tiền xe. Giá không tăng!

Thương Gia, Kỹ Nghệ Gia

Quý Vị có thể giao phó kế toán tổng quát và phân tích cho Ô. NGUYỄN-VĂN-GIÀU, uỷ viên kiểm toán thương hội (commissaire aux comptes, auditor) giám định viên kế toán canh tòa án (expert-comptable, chartered-accountant), 141, Tự Do. Box 1205, Saigon, ĐT. 99292—92466.

V.N.T.T. xin minh xác về việc :

Ô. BỬU-QUAN

cựu Giám Đốc Chi Nhánh VNTT Dakao bị sa thải...

SAIGON.— Trong số báo qua, nhiều tờ báo tại thủ đô có loan tin từ Tòa-Án Hành Chánh, có liên quan đến việc Việt-Nam Thương-Tín đã sa thải Ông BỬU-QUAN, nguyên Giám-Đốc chi nhánh Dakao VNTT.

Nay chúng tôi vừa nhận được bức thư xin minh xác của VNTT yêu cầu được gióng lên tiếng chuông hầu làm sáng tỏ vấn đề, nguyên văn như sau :

VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN trân trọng thông báo :

Một số nhựt báo xuất bản tại Thủ-Đô đã ngày 09-10-1974, có loan tải tin từ Tòa-Án Hành-Chánh liên quan đến việc sa thải Ông BỬU-QUAN. Để làm sáng tỏ vấn đề và để cho dư luận rộng đường phê phán, Ngân-Hàng Việt-Nam Thương-Tín trân trọng minh xác :

1o) Bản án chi phán quyết về thẩm quyền của Tòa-Án Hành-Chánh mà chưa xét xử về nội dung, Ngân-Hàng Việt-Nam Thương-Tín đã kháng cáo lên Tham-Chính-Viện.

2o) Trong thời gian thẩm nhiệm chức vụ Giám-Đốc Chi-Nhánh Dakao, Ông BỬU-QUAN đã có những hành vi mờ ám và đã phạm nhiều lỗi nặng về nghề nghiệp cũng như về hình sự.

3o) Trong phiên họp ngày 03-5-1974, Hội-Đồng Quản-Trị là thẩm cấp cao nhất của Việt-Nam Thương-Tín đã quyết định chấm dứt sự công tác của Ông BỬU-QUAN.

4o) Dù vậy, Ban Tổng Giám-Đốc Việt-Nam Thương-Tín đã tỏ thiện chí khoan hồng và có đề nghị với Ông BỬU-QUAN một số giải pháp nhằm bảo vệ danh dự và quyền lợi của Ông. Nhưng rất tiếc là Ông không thuận tình, vì muốn dựa vấn đề ra pháp luật để lấy cớ và hy vọng nhờ áp lực dư luận để khỏa lấp tội lỗi của mình, đồng thời vu khống mạ lỵ Hội-Đồng Quản-Trị và Ban Tổng-Giám-Đốc Việt-Nam Thương-Tín.

5o) Trước sự khước từ của Ông BỬU-QUAN, Ban Tổng Giám-Đốc chỉ còn biết thi hành quyết định của Hội-Đồng Quản-Trị, tức là phải sa thải Ông và đồng thời làm mọi thủ tục truy tố Ông ra trước Tòa-Hình.

Saigon, ngày 9 tháng 10 năm 1974
VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ Y-TẾ
BÁO-SANH VIỆN HÙNG-VƯƠNG

Số : 2504/BSVHV.

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

THAM CHIẾU : Điều-kiện-sách Chuẩn-y số 101/BSVHV ngày 5-10-1974.

MỤC-ĐÍCH CUỘC ĐẤU-THẦU : Cung cấp thực phẩm sống, gạo và củi cho Bảo-Sanh Viện Hùng-Vương trong năm 1975 (từ 01-01-1975 đến 31-12-1975).

NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU-THẦU : Ngày 05 tháng 11 năm 1974, hồi 10giờ, tại Bảo-Sanh Viện Hùng-Vương, số 128 đại lộ Hùng-Vương Saigon 5.

	TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG	KỲ QUỸ TẠM
— Lô 1 — (Thịt)	10.123.000$00	253.100$00
— Lô 2 — (Cá)	4.860.000$00	121.500$00
— Lô 3 — (Rau, Trái)	2.641.700$00	66.100$00
— Lô 4 — (Tạp phẩm, Gia vị)	3.337.300$00	83.500$00
— Lô 5 — (Gạo)	10.800.000$00	270.000$00
— Lô 6 — (Củi)	2.800.000$00	70.000$00

NƠI THAM-KHẢO ĐIỀU-KIỆN-SÁCH :
— Phòng Quản-Lý Bảo-Sanh Viện Hùng-Vương số 128, đại-lộ Hùng-Vương Saigon 5.
— Bộ Y-Tế (Phòng Vật-Liệu và Định-Vụ) số 59, đường Hồng-Thập-Tự Saigon (Trong những ngày giờ làm việc)

NƠI NẠP ĐƠN THẦU :
— Phòng Quản-Lý Bảo-Sanh Viện Hùng-Vương, trước 10 giờ đầu thầu.

SAIGON, ngày 03 tháng 10 năm 1974
GIÁM-ĐỐC BẢO-SANH VIỆN HÙNG-VƯƠNG
BS. PHẠM-TU-CHÍNH

Phân Ưu

Được tin :

NGOẠI-TỔ Ô. Nguyễn-Thành-Nhơn

PHÓ TỈNH TRƯỞNG BIÊN-HÒA

vừa thất lộc tại Bình Dương.

Tỉnh thật chia buồn cùng Chủ Thiếu Hai và tang quyến Nguyễn cầu hương hồn Cụ Ông sớm về tiên cảnh.

Ô. Bà ĐẶNG-VĂN-TÂN
— Đại uý BÙI-VĂN-HUỆ

Phân Ưu

Được tin :

BÀ NỘI-

của Cô PHAN-THỊ ANH-NGUYỆT

Giáo Viên trường THCĐ TÂN-ĐỊNH, vừa thất lộc tại Vĩnh Long.

Toàn thể anh, chị em trường TÂN-ĐỊNH chúng tôi thành thật chia buồn cùng tang quyến.

PHÂN ƯU

Được tin tế :

THÂN-PHỤ Ông BÙI-VĂN-BÉ

Trưởng Ngành Canh Nông Ty Nông Nghiệp Vũng Tàu

đã thất lộc tại Gò Công ngày 28-9-1974

Chúng tôi xin tiễn trong phân ưu cùng tang quyến và thành kính cầu chúc hương hồn của Cụ Ông sớm được siêu thăng về miền Cực Lạc.

Trường Ty Nông Nghiệp Vũng Tàu
và toàn thể [illegible]

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Thiếu tướng Tư lệnh Sư Đoàn 7 Bộ binh
— Đại tá Tham Mưu Trưởng cùng quý vị Sĩ quan trong Bộ Tham Mưu SĐ 7 BB
— Qui Thượng Tọa, Đại Đức, Chư tăng và Ban Hộ Niệm Chùa Trúc Quốc
— Ông Trưởng ty, các ông Phó Ty cùng toàn thể Qui Anh, Chị thuộc Ty Thuế vụ Quận 2
— Ông Trưởng ty, ông Phó Trưởng ty cùng Qui Anh, Chị thuộc Ty Thuế Lương Bổng
— Ông Bà Trung tá Liên Đoàn Trưởng Lđ 67 TT
— Ông Bà Thiếu tá Tiểu Đoàn Trưởng cùng SQ. HSQ. BS thuộc TĐ 7 TT
— Ô. Bà Thiếu tá Tiểu Đoàn trưởng TĐ 672 KTTT/DD
— Ô. Bà Thiếu tá Tiểu Đoàn trưởng TĐ Truyền tin / BTTM
— Qui vị SQ. BS thuộc Phòng TT/ST. 7 BB
— Qui vị SQ. HSQ. BS thuộc TĐ Quân Y TQLC
— Qui vị SQ. HSQ thuộc cơ quan E3/Khối Đặc Biệt BTL/CSQG
— Qui vị thuộc Nha Thuế Trực Thâu
— Ban Đại Diện Bệnh Viện Vĩ Dân
— Qui vị Họ Bùi cũ
— Qui Bà Cao Cả Bắc và Ban Hộ Niệm Khu Chợ Quán
— Ban Hộ Niệm Chùa Phước Hòa

và thân hằng quyến thuộc đã có lòng đến phân ưu, phúng điếu giúp đỡ và tiễn đưa linh cữu Chồng, Cha, Bác, Cô, Bà, Thím chúng tôi là :

Cụ Bà BÙI-VĂN-GÁNG

Nhủ Danh VŨ-THỊ-HIỀN

Hưởng thọ 79 tuổi.

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại nghĩa trang Phước Hòa.

Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ suất kính xin qui vị niệm tình tha thứ.

TM. TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ
Trưởng Tử BÙI-VĂN-HẠP

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
PHỦ THỦ-TƯỚNG
PHỦ TỔNG-ỦY CÔNG-VỤ

Số 5517—CV/HC

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

MỤC TIÊU CÔNG TÁC ĐẤU THẦU : Thực hiện công tác «Đại Tu bổ Tòa sở Chánh Phủ Tổng Ủy Công Vụ»

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC : 18.517.000$00 (Bảng kê giá Kiến Thiết 1971)

KỲ QUỸ TẠM : 500.000$00

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 30 tháng 10 năm 1974 hồi 09 giờ 00 tại Văn Phòng Phủ Tổng Ủy Công Vụ số 103, Công Quyền Saigon 2.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH VÀ HỒ SƠ : Trong giờ làm việc tại : Văn Phòng Phủ Tổng Ủy Công Vụ số 103, Công Quyền Saigon 2.

Saigon, ngày 09 tháng 10 năm 1974
TỔNG-THƠ-KÝ PHỦ TỔNG-ỦY CÔNG-VỤ
Đại Tá HỒ-VĂN-DI-HINH

Đại chiêm tinh gia Ấn Độ

Coi chỉ tay biết sự việc quá khứ, hiện tại và tương lai. Xem tương số và đoán đọc được những điều bạn đang nghĩ trong đầu. Đó là nhà đại chiêm tinh gia Ấn Độ SEWA nói theo tiếng Anh (có người thông dịch ra tiếng Việt) tương đi xuấp thế giới và đã được cấp tất nhiều bằng bằng khen. Hiện tại SEWA, khách sạn Embassy 55 Nguyễn Trung Trực Saigon, điện thoại 25.859. (Từ 09h sáng đến 13 giờ—14h30 đến 18h00).

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
BỘ CANH-NÔNG
TỔNG-NHÀ NÔNG-NGHIỆP
Số 6172/TT.NNN/NSK T.3

Ngân Sách Viện-Trợ-Mỹ
Chương 705, Mục 21, Điều 7, CT.16
Niên khóa 1974

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

1. Mục tiêu đấu thầu :

Công tác sửa chữa Trung Tâm Thử Nghiệm Thuốc Chủng cho Viện Vi Trùng và Bệnh Lý Gia Súc tại khuôn viên Khu Đại Học Bách Khoa Thủ Đức.

— Trị giá ước lượng : 27.246.000$
— Kỹ quỹ tạm : 454.000$
— Kỹ quỹ thiệt thọ : 1/30 trị giá thể ước đấu thầu.
— Thời gian thực hành công tác : 6 tháng

2. Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 21-10-1974 lúc 10 giờ tại Phòng hội của Tổng Nha Nông Nghiệp số 28 Mạc Đĩnh Chi Saigon 1.

3. Điều kiện và thể thức đấu thầu :

Chỉ tại Điều 6 của Điều Kiện Sách Riêng.

4. Nơi tham khảo hồ sơ :

— Phòng Ngân Sách và Kế Toán Tổng Nha Nông Nghiệp (28 Mạc Đĩnh Chi Saigon 1).
— Nha Thú Y và Chăn Nuôi, 29 Phan Đình Phùng Saigon 1, (Viện Vi Trùng)
— Văn Phòng 18 Hợp Kiến Trúc Sư Cửu Long số 106 Nguyễn Huệ Saigon (lầu 1 — phòng 22).

Saigon, ngày 2 tháng 10 năm 1974
KT. Tổng Giám-Đốc Nông [illegible]
TRẦN-VĂN-TRI

CƯỚC CHÚ : Cuộc đấu thầu được tổ chức [illegible] thuật được duyệt y, nếu vì bất cứ lý [illegible] duyệt y, cuộc đấu thầu đương nhiên được hủy bỏ và nhà thầu không được quyền khiếu nại điều gì.